



SYSTÈME DE RADIONAVIGATION



La voiture est équipée d'un système de radionavigation conçu selon les caractéristiques spécifiques de l'habitacle et avec un design personnalisé qui s'intègre au style de la planche de bord.

Ce système est installé en position ergonomique pour le conducteur et le passager et le graphisme présent sur la façade permet de repérer rapidement les commandes qui en facilitent l'utilisation.

Afin d'accroître la sécurité antivol, l'appareil est muni d'un système de protection qui n'en permet l'utilisation qu'à bord de la voiture sur laquelle il a été installé à l'origine.

Ci-après les instructions d'emploi, que nous conseillons de lire attentivement et de tenir toujours à la portée de la main (par ex. dans la boîte à gants).

Et alors, bonne lecture et bon voyage.

ATTENTION Pour le système de navigation utiliser exclusivement le CD d'origine fourni avec la voiture ou, en tout cas, d'autres CD de la même marque.

SYSTEME DE RADIONAVIGATION

CONSEILS, COMMANDES ET INFORMATIONS GENERALES	5	Fonction CD setup	39
CONSEILS	5	Fonction Audio setup	42
COMMANDES	10	MODALITE CHANGEUR DE CD	42
Commandes au volant	14	Fonction Shuffle	44
INFORMATIONS GENERALES	15	Fonction Prog	44
Allumage du système	16	Fonction Scan	45
Extinction du système	17	Fonction Compression	45
Main	18	Fonction CDC setup	45
Protection antivol	19	Fonction Audio setup	47
AUDIO	21	MODALITE MP3	47
ELEMENTS DE LA PAGE ET FONCTIONS	21	Éléments de la page-écran principale et fonctions.....	49
MODALITE RADIO	22	Fonction Selection directe	50
TA - Message de radioguidage	24	Fonction Définition playlist	50
AF - Recherche de frequences alternatives	26	Fonction Playlist	50
Fonction "Fréquence"	26	Fonction Compression	50
Fonction Autostore	27	Fonction Scan	51
Fonction Preset Scan	28	Fonction Shuffle	51
Fonction Band Scan	28	Reproduction de la Playlist	52
LOC/DX	29	Reproduction d'un CD MP3	53
Fonction Radio setup	29	Définition Playlist	54
Mono/Stereo	29	TELEPHONE CELLULAIRE A COMMANDES VOCALES	
Fonction PTY-Prog. Type	30	(lorsqu'il est prévu)	60
Fonction RDS	31	GENERALITES	60
Regional	31	OPERATIONS PRELIMINAIRES	61
Fonction Audio setup	32	Entrée — sortie modalité téléphone	61
Reg. Autom. Vol.	35	Introduction carte de téléphone	63
MODALITE CD	37	Entrée du code PIN	64
Fonction Shuffle	38	RECEPTION APPELS	65
Fonction Prog	38	SORTIE APPELS	65
Fonction Scan	39	APPEL D'UN NUMERO DE SERVICE	66
Fonction Compression	39		

NAVIGATEUR	92
INFORMATIONS GÉNÉRALES	92
ÉLÉMENTS DE LA PAGE ET FONCTIONS	93
INSTRUCTIONS GRAPHIQUES	94
INSTRUCTIONS SONORES	94
LECTEUR DU CD-ROM DE NAVIGATION	95
PAGE-ÉCRAN PRINCIPALE	96
SÉLECTION ADRESSE	99
ADRESSE	100
POINTS INTÉRESSANTS	103
DERNIÈRES DESTINATIONS	105
PREFERENCES	105
RDS-TMC	106
ANNULER DESTINATION	108
VISUALISATION	108
PREFERES VOCAL	109
ATLAS	110
REGLAGES	112
ORDINATEUR DE BORD (TRIP)	114
GÉNÉRALITÉS	114
Fonction TRIP A et TRIP B	115
Heure d'arrivée	116
Km à arrivée	116
Vitesse maximum	116
Autonomie	116
Consom. instant.	117
Temps de voyage	117
Distance parcouru	117
Vitesse moyenne	117
Consommation moyenne	117
Trip: vitesse	117
Trip: SETUP	118
Trip: info	121
Trip: reset	123

IDENTIFICATION VOCALE	124
GÉNÉRALITÉS	124
COMMANDES VOCALES	125
Codes d'accès	125
Exemples (commandes vocales)	132
SERVICES D'ASSISTANCE ET SOS (lorsqu'il est prévu) ...	141
FONCTION CONSULT. MÉDIC.	142
FONCTION ASSIST. ROUTIÈRE	142
FONCTION N° PERSONNEL	142
FONCTION URGENCE 112	142
FONCTION PROGRAMMATIONS	143
DEMANDES DE CONSULTATION MÉDICALE OU D'ASSISTANCE ROUTIÈRE .	144
SERVICES INFOMOBILITY	145
SETUP	148
LANGUE	149
DATE & HEURE	150
VOITURE	151
SISTÈME (programmation)	156
ANOMALIES	160
ANOMALIES INTÉRIEURES	160
ANOMALIES DUES À LA SURTEMPÉRATURE	160

CONSEILS, COMMANDES ET INFORMATIONS GENERALES

CONSEILS

SECURITE ROUTIERE

Il est recommandé d'apprendre à utiliser les différentes fonctions du système de radionavigation et, en particulier, de l'auto-radio (par ex. mémorisation de stations) avant de commencer à conduire.



ATTENTION

Un volume trop élevé pendant la conduite peut mettre en danger la vie du conducteur et celle d'autres personnes. Par conséquent, il faut régler le volume toujours de manière à être en mesure encore de percevoir les bruits du milieu environnant (par ex. klaxons, sirènes d'ambulances, de la police, etc.).

CONDITIONS DE RECEPTION

Les conditions de réception varient constamment pendant la conduite. La réception peut être perturbée par la présence de montagnes, bâtiments ou ponts, en particulier, lorsqu'on est loin de l'émetteur de la station écoutée.

ATTENTION Pendant la réception de messages de radioguidage, une augmentation de volume par rapport à la reproduction normale peut se produire.

SOIN ET ENTRETIEN

La structure de construction du système de radionavigation en garantissant un long fonctionnement sans exiger d'entretien particulier. En cas de panne s'adresser aux Services Agréés Alfa Romeo.

Il est nécessaire toutefois d'observer scrupuleusement certaines attentions, pour garantir la pleine efficacité fonctionnelle du système de radionavigation;

— l'écran est sensible aux rayures, aux liquides détergents et aux rayons UV;

— des liquides pénétrant à l'intérieur peuvent endommager l'appareil de manière irréparable.

Nettoyer la façade et l'écran seulement avec un chiffon souple, propre, sec et anti-statique. Les produits détergents et pour polir pourraient endommager la surface.



Veiller à éviter de heurter l'écran avec des objets pointus ou durs et éviter de le toucher avec les mains. Pendant le nettoyage, ne pas exercer de pression sur l'écran.

AVERTISSEMENTS

— En cas d'anomalie, le système de radionavigation doit être contrôlé et réparé exclusivement par les Services Agréés Alfa Romeo.

— En cas de températures particulièrement basses, l'écran n'atteint sa luminosité optimale qu'après une certaine période de fonctionnement.

— En cas d'arrêt prolongé de la voiture et en présence d'une température extérieure élevée, le système pourrait entrer en auto-protection thermique avec suspension de son fonctionnement jusqu'à ce que la température de l'habitacle ne soit revenue à des niveaux acceptables.

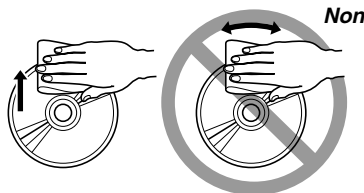
Compact Disc

Tenez compte du fait que la présence de saletés, de marques ou de déformations éventuelles sur les CD peut provoquer des sauts pendant la reproduction et un son de mauvaise qualité. Pour réunir les conditions optimales de lecture, nous conseillons de:

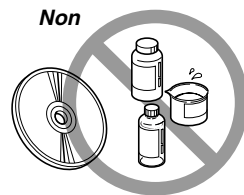
— utiliser uniquement les CD indiquant la marque:



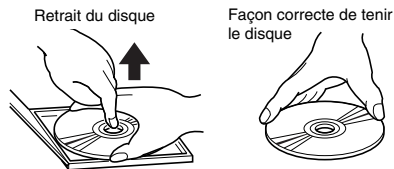
— nettoyer soigneusement tout CD pour éliminer toutes traces de doigts et la poussière à l'aide d'un chiffon doux. Prendre les CD par les bords et les nettoyer en partant du centre vers les bords;



— ne jamais utiliser de produits chimiques (tels que vaporisateurs, antistatiques ou thinner) car ils peuvent endommager la surface des CD;

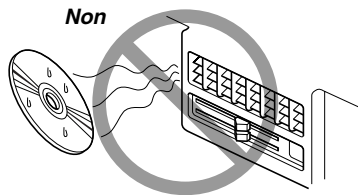


— pour extraire le CD de l'étui, appuyer au milieu de l'étui et soulever le disque en le tenant avec précaution sur les rebords.

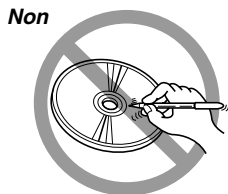


— ranger les CD dans leur étui après les avoir écoutés, pour éviter toutes traces ou rayures pouvant provoquer des sauts de lecture;

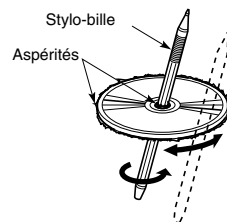
— ne pas exposer les CD aux rayons directs du soleil, aux températures élevées ou à l'humidité pendant des périodes prolongées, afin d'éviter tout gondolage;



— ne pas coller d'étiquettes ni écrire sur la surface enregistrée des CD en utilisant un crayon ou un stylo.



— les disques neufs peuvent être rugueux sur les bords. Lorsqu'on se sert de ces disques, l'appareil pourrait ne pas fonctionner ou bien le son pourrait sauter. Pour enlever la rugosité du bord du disque, utiliser un stylo à bille, etc.



— ne pas utiliser de CD trop rayés, fêlés, déformés, etc. L'utilisation de tels disques entraîne un mauvais fonctionnement ou bien endommage le reproducteur.

ATTENTION

— En ce qui concerne les Compact Disc Audio (CD-DA), pour obtenir la meilleure reproduction audio il faut utiliser des supports CD originaux.

— Le fonctionnement correct n'est pas garanti lorsqu'on utilise des supports CD-R/RW non correctement enregistrés et/ou dont la capacité maxi est supérieure à 650 MB.

— Si l'on utilise des CD protégés de l'écriture, le système peut avoir besoin de quelques secondes avant qu'il commence à les reproduire. De plus, à cause de la prolifération de méthodes de protection toujours nouvelles et différentes, on ne peut pas garantir que le lecteur CD puisse reproduire n'importe quel disque protégé. La présence de la protection de la copie est toujours indiquée en lettres minuscules ou difficilement lisibles sur l'étui du CD même, et signalée par des inscriptions, telles que, par exemple, "COPY CONTROL", "COPY PROTECTED", "THIS CD CANNOT BE PLAYED ON A PC/MAC", ou identifiée par l'utilisation de symboles tels que:



De plus, les disques protégés n'indiquent pas, souvent, le symbole d'identification des disques audio sur le disque même (et sur l'étui correspondant):



— Le lecteur CD est en mesure de lire la plupart des systèmes de compression actuellement dans le commerce (ex.: LAME, BLADE, XING, FRAUNHOFER) mais, à cause de l'évolution de ces systèmes, on ne garantit pas la lecture de tous les formats de compression.

— Si l'on introduit un disque multisession, ne sera reproduite que la première session.

— Ne pas utiliser de supports CD Audio ou CD MP3 format 8 cm même avec adaptateur spécifique; l'utilisation de ce type de supports endommage le système.

— Ne pas utiliser les feuilles de protection des CD en commerce ou des disques dotés de stabilisateurs, etc. car ils pourraient s'encastrer dans le mécanisme interne et endommager le disque.

GENERALITES

Le système de radionavigation contrôle et donne des informations pour les systèmes et fonctions suivants:

- Navigation basée sur GPS (Global Positioning System);

- Audio avec radio RDS (Radio Data System), MP3, CD et Changeur de CD (lorsqu'il est prévu);

- Téléphone GSM (Global System for Mobile Communication) à capacité WAP et SOS-call (appels d'urgence);

- Identification vocale (fonction VR) avec synthèse de la voix et mémorisation de celle-ci.

Le système de radionavigation est essentiellement constitué de:

- un pupitre de commande composé de 29 boutons-poussoirs dont 3 placés dans le plafonnier (lorsqu'il est prévu) et 2 boutons;

- commandes au volant;

- groupe électronique à l'intérieur de la planche de bord.

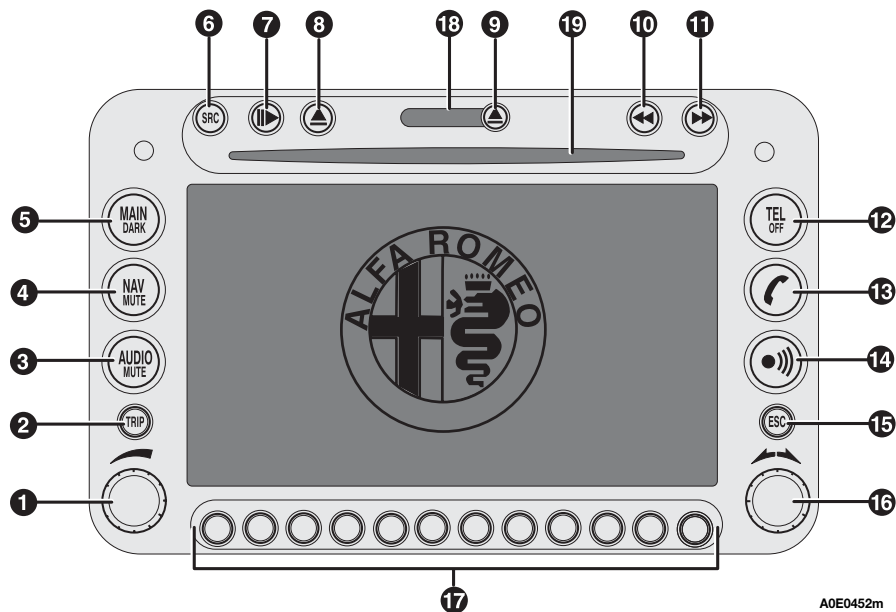
L'interface est représentée par l'affichage d'informations multifonctionnel pour tous les composants intégrés.

Affichage d'informations multifonctionnel

L'affichage en couleurs est formé d'un écran graphique à 256 couleurs TFT da 6,5" 16/9 LCD (cristaux liquides) avec une définition de 400 x 240 pixels.

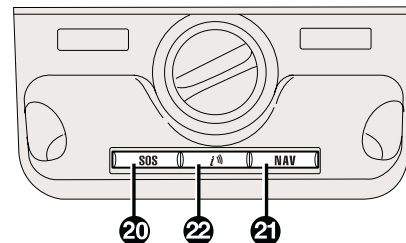
La luminosité de l'affichage peut être variée en fonction des conditions du milieu ambiant et des nécessités du conducteur, en enregistrant deux réglages, un réglage diurne et un réglage nocturne, qui sont automatiquement définis en correspondance de l'allumage/extinction des feux extérieurs s'il est ainsi établi dans les réglages possibles dans le menu SETUP.

COMMANDES



A0E0452m

A0E0450m



A0E0451m

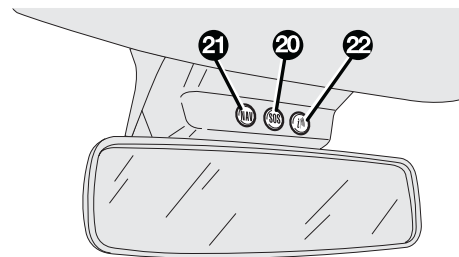


fig. 1

Les nombres de référence donnés à chaque touche, visibles dans cette figure, sont repris dans la notice pour décrire les différentes fonctionnalités; il est conseillé donc, pour une meilleur compréhension du système de radio-navigation, de regarder toujours cette figure.


Sur le panneau frontal du système de radionavigation , comme illustré sur la **fig. 1**, sont présents les boutons et les bagues qui revêtent la fonction de boutons.

Il y a même trois autres boutons (voir page précédente) situés:



- pour **Alfa 159** sur le plafonnier central;
- pour **Alfa Brera** et **Alfa Spider** au-dessus du rétroviseur intérieur.

Certaines commandes ont de multiples fonctions qui dépendent des conditions de fonctionnement du système actives à ce moment.

L'activation de la fonction choisie est commandée, dans certains cas, par la durée de la pression exercée sur le bouton (brève pression ou pression prolongée), comme indiqué dans le tableau suivant:






Légende	Brève pression sur le bouton (moins d'une seconde)	Pression prolongée du bouton- poussoir (plus de 2 secondes)
1	Bague pour le réglage du niveau du volume et pour l'allumage/extinction du système à l'aide d'une pression.	—
2 - TRIP	Activation modalité Ordinateur de Bord TRIP.	—
3 - AUDIO/MUTE	Activation modalité Audio.	Active/désactive la fonction MUTE pour les sources sonores.
4 - NAV/MUTE	Activation modalité Navigateur.	Il active/désactive la fonction MUTE pour les informations de navigation
5 - MAIN/DARK	Activation modalité Main.	Modalité Dark: l'afficheur est complètement noir. L'afficheur est éclairé à nouveau en appuyant sur les boutons-poussoirs MAIN, TEL, SOS, NAV,  , TRIP, ●)), ou bien en recevant un appel téléphonique.
6 - SRC	Choix de la source sonore: FM1/2/3/FMAST — LW/ MW/AMAST — CD — CDC	—

Légende	Brève pression sur le bouton (moins d'une seconde)	Pression prolongée sur le bouton (plus de 2 secondes)
7 - II/▶	Reproduction/arrêt pour CD/CDC.	Pause pour CD/CDC
8 - ▲	Ejection du CD — ROM du navigateur ou du CD Audio.	—
9 - ▲	Touche pour l'éjection du compartiment SIM CARD.	—
10 - ◀ ◀	<p>Modalité Radio: recherche de la première station radio qui peut être accordée avec une fréquence inférieure à celle de départ.</p> <p>Modalité CD: sélection de la plage précédente si l'on appuie sur le bouton au moins 3 secondes avant le début du morceau; en cas contraire, on reproduit de nouveau le morceau à partir du début.</p> <p>Modalité MP3: sélection de la plage précédente si l'on appuie sur le bouton au moins 3 secondes avant le début du morceau; en cas contraire, on reproduit de nouveau le morceau à partir du début.</p>	<p>Modalité Radio: activation de la fonction de balayage avec une fréquence inférieure à celle de départ; le balayage des stations s'interrompra en correspondance du premier émetteur ayant un signal audible.</p> <p>Modalité CD: sélection de la plage précédente si l'on appuie sur le bouton au moins 3 secondes avant le début du morceau; en cas contraire, on reproduit de nouveau le morceau à partir du début.</p> <p>Modalité MP3: déplacement vers les 10 traces précédentes ou vers le dossier précédent.</p>
11 - ▶ ▶	<p>Modalité Radio: recherche de la première station radio pouvant être accordée avec une fréquence supérieure à celle de départ.</p> <p>Modalité CD: sélection de la trace suivante</p> <p>Modalité MP3: sélection de la trace suivante.</p>	<p>Modalité Radio: activation de la fonction de balayage avec une fréquence supérieure à celle de départ, le balayage s'interrompra en correspondance du premier émetteur ayant un signal audible.</p> <p>Modalité CD: sélection de la trace suivante.</p> <p>Modalité MP3: déplacement vers les 10 traces suivantes ou vers le dossier suivant.</p>
12 - TEL/OFF	Activation modalité Téléphone.	Allumage/extinction téléphone.
13 - ⤴	<ul style="list-style-type: none"> - Envoi de l'appel réglé. - Nouvelle sélection du dernier numéro appelé et en appuyant ensuite sur la touche dans 5 secondes envoi de l'appel du dernier numéro. - Acceptation de l'appel entrant 	<ul style="list-style-type: none"> - Refus de l'appel téléphonique entrant. - Interruption d'un appel déjà en cours.

Légende	Brève pression sur le bouton (moins d'une seconde)	Pression prolongée sur le bouton (plus de 2 secondes)
14 - 	Activation ou interruption de la fonction "Identification Vocale".	Activation de la fonction "Voice Memo" (peut être interrompue à l'aide d'une ultérieure pression brève ou prolongée sur le bouton).
15 - ESC	Sortie d'une liste de sélection ou passage d'un menu dérivé à un menu supérieur.	—
16	Bague pour la sélection de la fonction souhaitée et pour sa confirmation à l'aide d'une pression.	—
17 - CLAVIER	Touches multifonction, dont la fonction dépend de la modalité active. Leur fonction est toujours identifiée par des boutons graphiques qui apparaissent sur l'affichage. Dans certains cas, la zone du bouton graphique peut couvrir plusieurs touches multifonction adjacents: la fonction des touches se trouvant au-dessous de cette zone est la même.	—
18	Compartiment SIM CARD.	—
19	Siège compartiment CD.	—
20 - SOS (lorsqu'il est prévu)	Activation modalité SOS (fonctions et services d'assistance).	—
21 - NAV (lorsqu'il est prévu)	Répétition des informations de navigation. Si la navigation est active et en modalité "NAV", activation de la fonction de répétition du message vocal de navigation	—
22 -  (lorsqu'il est prévu)	Activation services INFOMOBILITY .	—

COMMANDES AU VOLANT

Sur le volant sont répétées les commandes des fonctions principales du système de radionavigation, qui en permettent un contrôle plus aisé; comme illustré par la **fig. 2** sont présents 10 boutons. L'activation de la fonction choisie est commandée, dans certains cas, par la durée de la pression exercée (pression brève ou prolongée), comme indiqué dans le tableau suivant:

Légende	Brève pression sur le bouton (moins de 2 secondes)	Pression prolongée sur le bouton (plus de 2 secondes)
23 - 	<ul style="list-style-type: none"> - Envoi de l'appel téléphonique sélectionné. - Nouvelle sélection du dernier numéro appelé et, en appuyant ensuite sur la touche dans 5 secondes, envoi de l'appel du même numéro. - Acceptation de l'appel téléphonique entrant. 	<ul style="list-style-type: none"> - Refus de l'appel téléphonique entrant. - Arrêt de la composition d'un nouveau numéro de téléphone - Interruption d'un appel en cours
24 - +/-	Augmentation ou diminution du niveau du volume d'écoute.	Augmentation ou diminution du volume d'écoute de façon continue
25 - 	Activation ou interruption de la fonction "Identification vocale".	Activation de la fonction "Voice Memo" (elle peut être interrompue l'aide d'une ultérieure pression brève ou prolongée sur la touche)
26 - 	Active/désactive la fonction MUTE pour les sources sonores.	—
27 - 	Les touches "SCAN" permettent: en Mode Radio: la recherche de la station radio précédente ou suivante qui peut être accordée; en Mode CD/MP3/CDC: le passage au morceau précédent ou suivant.	—
28 - 	Modalité Radio: passage à la station précédente ou suivante mémorisée. Modalité CD Changer: passage au CD précédent ou suivant présent dans le CD Changer. Modalité MP3: passage au dossier précédent ou suivant.	—
29 - SRC	Choix de la modalité de fonctionnement FM1 / 2 / 3 / FMAST - LW / MW / AMAST - CD - CDC.	—

A0E0007m

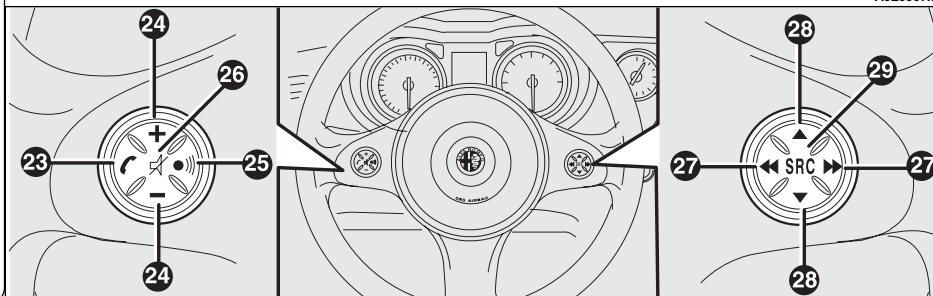


fig. 2

INFORMATIONS GENERALES

AVERTISSEMENTS IMPORTANTES POUR L'UTILISATION ET LA SECURITE DANS LA CIRCULATION ROUTIERE

Le système de radionavigation permet de contrôler aisément les commandes des fonctions principales de la voiture.

Pour ne pas créer des situations de danger pour vous-même ni pour les autres, en vous servant du système, nous vous prions de considérer avec attention les points suivants:

- le système de radionavigation doit être utilisé en gardant le plein contrôle de la voiture; en cas de doute dans l'emploi des fonctions, il faut s'arrêter pour exécuter les différentes opérations;

- le recours au téléphone cellulaire est interdit à proximité de substances explosives.

Le système de navigation permet d'atteindre la destination, en indiquant toute variation de route mémorisée sur le CD-ROM de navigation. En effet, en calculant la route, le système tient compte de toutes les informations mémorisées concernant la viabilité et conseille le parcours optimal. Toutefois il ne peut pas tenir compte des conditions de la circulation, des interruptions imprévues ou de tous autres obstacles.



ATTENTION

Le système de radionavigation aide le conducteur pendant la conduite et a pour rôle de conseiller, à l'aide d'informations vocales et graphiques, la meilleure route à suivre pour arriver à la destination programmée. Les conseils fournis par le système de radionavigation ne dégagent toutefois pas le conducteur de la pleine responsabilité à la suite des manœuvres qu'il accomplit dans la circulation au volant de sa voiture et du respect des normes du code de la route, de même que les autres dispositions en matière de circulation routière. La responsabilité pour la sécurité routière revient toujours et dans tous cas au conducteur de la voiture.

En procédant à chaque manœuvre, il faudra respecter le code de la route quel que soit le conseil donné par le système de navigation. Au cas où vous vous éloigniez du parcours recommandé, le système de navigation se chargera d'en calculer un autre et de vous le suggérer.

ALLUMAGE DU SYSTÈME

Le système de radionavigation peut être allumé selon deux modalités différentes:

allumage automatique: la clé est insérée dans le dispositif de démarrage;


allumage manuel: par moyen du bouton **1-fig. 1**.

ALLUMAGE AUTOMATIQUE

En introduisant la clé dans le dispositif de démarrage, le système de radionavigation s'allume automatiquement en rendant actives ou activables toutes les fonctions décrites dans cette notice.

ALLUMAGE MANUEL

La clé enlevée du dispositif de démarrage, en appuyant sur le bouton **1-fig. 1**, le système de radionavigation s'allume en rendant disponibles les modules fonctionnels suivants:

- MAIN
- AUDIO
- NAV
- TEL
- SOS
- SERV (**Services Infomobility** ).

ATTENTION Avec allumage manuel les modules fonctionnels TRIP et SETUP sont accessibles avec quelques limitations. Ces limites sont normales dans l'état d'allumage à l'aide du bouton **1-fig. 1**, car, si la voiture est éteinte (clé enlevée du dispositif de démarrage), les dispositifs de transmission des données intérieures de la voiture ne sont pas opérationnels.

En introduisant la clé dans le dispositif de démarrage, le système de radionavigation rend disponibles toutes les fonctions (voir section Ordinateur de bord TRIP et section SETUP).

EXTINCTION DU SYSTEME

Le système de radionavigation peut être éteint selon deux modalités différentes:

- **extinction dépendante** de la clé de contact
- **extinction indépendante** de la clé de contact

Le choix de la modalité d'extinction peut être effectué dans le module fonctionnel SETUP (voir la section SETUP/ Power OFF).

Extinction dépendant de la clé de contact

Quand cette modalité est active, le système de radionavigation peut être éteint en enlevant la clé du dispositif de démarrage ou en appuyant sur le bouton **1-fig. 1**.

L'affichage visualisera le message "PROCEDURE D'EXTINCTION EN COURS. ATTENDRE S.V.P."

ATTENTION L'extinction à cause de la avec clé enlevée du dispositif de démarrage subit un retard de 20 minutes si le système a une destination sélectionnée ou s'il y a un appel téléphonique en cours.

Extinction indépendante de la clé de contact

Quand cette modalité est active, l'extinction du système de radionavigation pourra se produire en appuyant sur le bouton **1-fig. 1** ou bien de façon automatique après 20 minutes.

MAIN

La modalité MAIN s'active en appuyant sur le bouton "MAIN" **5-fig. 1** situé sur la façade. Cette modalité permet de visualiser l'information concernant les quatre modules principaux du système **fig. 3 - 4**:

- AUDIO
- TELEPHONE
- NAVIGATION
- CARTE
- TRIP
- SETUP

La barre de l'état supérieur visualise l'heure actuelle, l'intensité du champ GPS, la date (jour, mois, année), la température extérieure et la modalité opérationnelle en cours.

ATTENTION Lorsque la clé est enlevée du dispositif de démarrage, les informations concernant l'heure, la date, la température extérieure et les données Trip ne sont pas disponibles car, dans cette condition, les dispositifs de transmission des données intérieures à la voiture ne sont pas opérationnels.

En tournant la bague droite **16-fig. 1**, il est possible de sélectionner le module souhaité puis, en appuyant sur cette bague, d'accéder au menu correspondant.

Quand l'on éteint le système, le dernier module activé est mémorisé: lors du rallumage, l'écran MAIN affichera le dernier module sélectionné.

Pour les autres fonctions relatives aux réglages de l'écran, se reporter au paragraphe "VIDEO" du chapitre "SETUP".



fig. 3



fig. 4

PROTECTION ANTIVOL

Procédure d'activation avec identification

Le système de radionavigation est protégé contre les vols et les systèmes non autorisés par un "procédé d'authentification".

Ce type de contrôle implique d'autres dispositifs installés sur la voiture parmi lesquels le Body Computer qui utilise les messages échangés sur le réseau télématique de la voiture et est activé chaque fois que le système s'allume.

Le procédé n'est pas activé si le système de radionavigation est allumé au moyen du bouton-poussoir **1-fig. 1**. Dans ce cas, le système de radionavigation fonctionne normalement, sans exécuter la procédure d'authentification.

Lorsque la clé est insérée dans le dispositif de démarrage, si le procédé échoue, on demande à l'utilisateur d'introduire le "Master Code" à 4 chiffres pour permettre l'accès aux fonctions standard.

Le Master code est unique respectivement pour chaque système de radionavigation, il est mémorisé dans sa mémoire et ne peut pas être effacé.

Pour la saisie du code on accède à une page-écran **fig. 5** dont le comportement est analogue à celle de la demande de saisie du PIN Téléphonique.

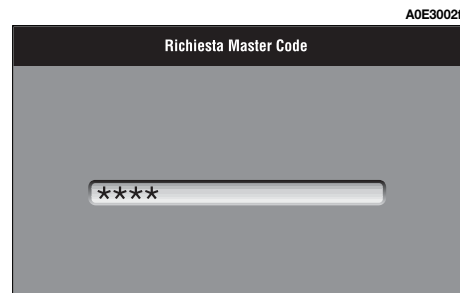


fig. 5

Sont actifs uniquement les boutons-poussoirs numériques pour la saisie du code et le bouton-poussoir **1-fig. 1** et quelques boutons-poussoirs pour la gestion audio.

Après avoir introduit le code, une deuxième page-écran, indique à l'utilisateur que la procédure d'authentification est en cours **fig. 6**.

Si le code correct a été introduit, le système est complètement activé; vice versa si on a introduit un code erroné, la page-écran s'efface et apparaît de nouveau la page-écran précédente avec l'inscription suivante:

"Le code introduit est erroné. Introduire le "master code" ou éteindre le système à l'aide du bouton **1-fig. 1**.

Il n'y a pas de limite pour le nombre de codes erronés qui peuvent être introduits.



fig. 6

AUDIO

Le système audio s'active en appuyant brièvement sur le bouton "AUDIO" **3-fig. 1** qui permet d'accéder aux fonctions principales de l'autoradio **fig. 7**.

En gardant la pression pendant plus de 2 secondes, le bouton **3-fig. 1**, le système audio en service et une quelconque modalité de fonctionnement active, on enclenche la modalité "MUTE": de cette manière le son de la source sonore ne peut plus être entendu et sur l'affichage apparaît l'inscription "MUTE". Pour désactiver la fonction "MUTE" appuyer pendant plus de 2 secondes le bouton-poussoir **3-fig. 1** ou bien varier le volume du son.

Le système audio permet de gérer:

- la radio RDS avec réception FM/AM;
- le lecteur des Disques Compacts;
- le Changeur de CD (s'il est installé);
- l'égaliseur;
- le lecteur de MP3.

ELEMENTS DE LA PAGE ET FONCTIONS

En appuyant plusieurs fois de suite sur le bouton "SRC" **6-fig. 1** les sources audio disponibles sont visualisées de manière cyclique:

- Radio (FM1, FM2, FM3, FMAST, LW, MW, AMAST)
- CD (si le CD est introduit)
- Changeur de CD (s'il est installé).

La source audio est automatiquement interrompue dans l'un des cas suivants:

- transmission de messages de radioguidage, si la fonction TA est activée et l'on est syntonisé sur une station habilitée (TP)
- envoi d'appel téléphonique
- réception d'un appel téléphonique
- activation de la fonction identification vocale.



fig. 7

MODALITE RADIO

En sélectionnant la source radio on visualise les fonctions suivantes **fig. 8**:

- Fréquence
- Autostore (active que sur les bandes FMAST et AMAST)
- Preset scan
- Band scan
- Loc/Dx
- Radio setup
- Audio setup.

La radio est toujours prête à recevoir des stations en modalité RDS (Radio Data System).

La page-écran principale se présente de la manière suivante **fig. 8**:

- la zone en haut à gauche de la page-écran a une fenêtre avec la situation radio en usage:
 - bande de fréquence active (ex: FM1);
 - fréquence de la station syntonisée (ex: 106.60);
 - unité de mesure de la fréquence (MHz pour la bande FM et kHz pour la bande AM);
 - chaîne RDS (si elle est disponible) ou fréquence de la station à l'écoute;
 - informations sur la station (signal stéréo, TP, EON, etc..).

Dans la partie en bas de la page-écran est indiquée la liste des stations mémorisées (dans la bande utilisée) et les nombres correspondants aux boutons de mémorisation.

Pour chaque bande sont disponibles 6 mémoires.



fig. 8

Dans la partie inférieure de la page-écran sont indiquées les fonctions qui sont activées en appuyant sur les boutons multifonction correspondants **17-fig. 1**, sur la façade:

- **FM** active cycliquement les bandes de fréquence disponibles FM1, FM2, FM3, FMAST, FM1...

- **AM** active cycliquement les bandes de fréquence disponibles MW, LW, AMAST, MW...

- **CD** active la source CD

- **CDC** active le Changeur de CD

- Les boutons de **1** à **6** (brève pression) sélectionnent une station précédemment mémorisée

- Les boutons de **1** à **6** (longue pression) permettent la mémorisation de la station que l'on est en train d'écouter en correspondance du numéro que l'on écrase

- **AF** activation/désactivation recherche fréquences alternatives

- **TA** activation/désactivation informations sur la circulation.

Accord

Permet de chercher automatiquement les stations dans la bande choisie.

Procéder dans la manière suivante:

- sélectionner la bande de fréquence (FM1, FM2, FM3, MW, LW) en appuyant plusieurs fois sur le bouton "SRC" **6-fig. 1**;

- appuyer sur le bouton "◀◀" **10-fig. 1** ou sur le bouton "▶▶" **11-fig. 1** pour commencer la recherche de la station précédente ou suivante qu'il est possible de recevoir.

Si la fonction "TA" (message de radioguidage) est active, le syntoniseur cherche seulement les stations qui transmettent potentiellement des bulletins sur la circulation (symbole TP).

Si la fonction "PTY" est active, le syntoniseur ne recherche que les stations qui ont le programme PTY sélectionné (voir le paragraphe "Fonction PTY-PROG TYPE").

Mémorisation manuelle des stations

La station que l'on est en train d'écouter peut être mémorisée dans la gamme sélectionnée par les boutons **17-fig. 1** identifiés par les numéros de "1" à "6" présents dans la partie inférieure de la page-écran principale.

Maintenir écrasé un de ces boutons jusqu'à ce que l'affichage visualise le numéro du bouton où l'émetteur a été mémorisé; un signal sonore (bip) indique que la mémorisation a eu lieu.

Ecoute des stations mémorisées

Procéder dans la manière suivante:

- sélectionner la bande de fréquence désirée (FM1, FM2, FM3, FMAST, LW, MW ou AMAST) en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton "SRC" **6-fig. 1**;

- appuyer brièvement sur l'une des touches de mémoire **17-fig. 1** numérotées de "1" à "6" présentes dans la partie inférieure de la page-écran principale.

Dans les bandes FM1, FM2, FM3 et FMAST, si la réception n'est pas bonne et la fonction "AF-Alt.Freq." de recherche des fréquences alternatives est active, une station au signal plus fort transmettant le même programme est cherchée automatiquement.

TA - MESSAGE DE RADIOGUIDAGE

Certaines stations en bande FM (FM1, FM2, FM3 et FMAST) sont habilitées à transmettre également des informations sur les conditions de la circulation. Dans ce cas, l'affichage visualise l'inscription "TP".

Pour activer/désactiver la fonction TA (Trafic Announcement) des informations sur la circulation, appuyer brièvement sur une des touches du tableau de bord **17-fig. 1** situées en correspondance du bouton graphique TA.

Quand la fonction TA est activée, sur l'affichage apparaît le sigle "TA" et l'inscription sur le bouton graphique correspondant est en noir.

Les conditions d'écoute et les indications reproduites sur l'affichage peuvent être les suivantes:

- TA et TP: l'on est syntonisé sur une station transmettant des messages de radioguidage et la fonction messages de radioguidage est active

- TP: on est syntonisé sur une station transmettant des messages de radioguidage, mais la fonction messages de radioguidage n'est pas active

- TA: la fonction messages de radioguidage est active, mais l'on est syntonisé sur une station ne transmettant pas de messages de radioguidage

- TA et TP non présents sur l'affichage: l'on est syntonisé sur une station qui ne transmet pas de messages de radioguidage et la fonction messages de radioguidage n'est pas active.

Avec la fonction TA active, il est possible de:

- 1** recevoir des informations sur la circulation même si le lecteur CD/CDC/MP3 est en marche et l'on parvient d'une station radio habilitée à l'émission du TA;

- 2** recevoir des messages de radioguidage à un volume minimum préétabli, même si le volume de la radio est mis à zéro.

Ci-après, les opérations à exécuter pour chacune des trois conditions précédemment indiquées.

1) Si l'on désire recevoir des informations sur les conditions de la circulation durant l'écoute d'un CD, avant d'introduire le CD se syntoniser sur un émetteur habilité à transmettre des informations de radioguidage (TP) et activer la fonction TA. Si, pendant l'écoute du CD, des informations de radioguidage étaient transmises par cette station, la lecture du CD sera interrompue temporairement et elle reprendra automatiquement à la fin du message.

Si le lecteur de CD est déjà en fonction et on désire quand même recevoir des informations sur le trafic, en activant la fonction TA la radio capte la dernière station écoutée de la bande FM si elle gère le "TP"; autrement une recherche automatique s'active pour trouver une station qui gère le "TP".

2) Pour recevoir des messages de radioguidage tout en n'écoutant pas la radio:

- activer la fonction TA, de façon que l'affichage visualise le sigle "TA";

- se syntoniser sur un émetteur habilité à transmettre des messages de radioguidage de façon que sur l'affichage apparaisse le sigle "TP";

De cette façon, si cet émetteur transmet des messages de radioguidage, ils seront écoutés à un volume minimum préétabli.

Un appel téléphonique à la réception a une priorité supérieure par rapport au message de radioguidage.

ATTENTION Dans certains pays, il existe des stations radio qui, tout en ayant la fonction TP active (sur l'affichage apparaît le sigle "TP"), ne transmettent pas de messages de radioguidage.

Si la radio fonctionne sur la bande AM, en sélectionnant la bande FM elle capte la dernière station écoutée. Si la station sélectionnée n'envoie pas d'informations sur le trafic (inscription "TP" non présente sur l'afficheur), commence la recherche automatique d'une station habilitée que la radio captera.

Si pendant la transmission d'un message de radioguidage on modifie le volume, la valeur n'est pas visualisée sur l'affichage et la nouvelle valeur est conservée seulement pour la transmission des informations en cours.

AF - RECHERCHE DE FREQUENCES ALTERNATIVES

Dans le cadre du système RDS, l'autoradio peut fonctionner selon deux modalités différentes:

- AF ON: recherche active des fréquences alternatives;
- AF OFF: recherche des fréquences alternatives désactivée.

Lorsque le signal de la station RDS syntonisée s'affaiblit, deux cas peuvent se présenter:

- Dans la modalité AF ON le système RDS active, avec les émetteurs habilités, l'accord automatique de la fréquence optimale de la station choisie et donc l'autoradio syntonise automatiquement la station au signal le plus fort transmettant le même programme. Pendant le voyage on pourra ainsi continuer à écouter la station choisie sans devoir modifier la fréquence lorsqu'on change de zone. Naturellement, il est nécessaire que la station écoutée puisse être reçue dans la zone qu'on traverse.
- Dans la modalité AF OFF l'autoradio ne procède pas à l'accord automatique de la station la plus forte et il est nécessaire de la chercher manuellement à l'aide des boutons d'accord.

Pour activer/désactiver la fonction, appuyer brièvement sur une des touches du tableau de bord **17-fig. 1** situées en correspondance du bouton graphique AF.

Quand la fonction AF est activée, sur l'affichage apparaît le sigle "AF" et l'inscription sur le bouton graphique correspondant est en noir.

Le nom RDS (s'il est disponible) reste visualisé sur l'affichage.

FONCTION "Fréquence"

La fonction "Fréquence" permet de sélectionner la fréquence radio souhaitée par la rotation dans le sens des aiguilles ou dans le sens inverse de la bague **16-fig. 1**.

Pour activer la fonction "Fréquence" tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner le bouton graphique correspondant et donc appuyer sur la bague même.

Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la bague **16-fig. 1**.

FONCTION "Autostore" (MEMORISATION AUTOMATIQUE DES STATIONS)

Après avoir sélectionné la bande AMAST ou FMAST, pour activer la fonction Autostore (mémorisation automatique des stations) sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "AUTOSTORE", puis appuyer sur la bague même pour valider la sélection.

Lorsqu'on active cette fonction, la radio mémorise automatiquement les stations avec un signal plus fort:

- 6 stations FM dans la bande FMAST ou
- 6 stations AM dans la bande AMAST.

Pendant la phase de mémorisation sur l'affichage on visualise l'inscription "Autostore".

Sur les boutons multifonction de "1" à "6" du tableau **17-fig. 1**, on mémorise automatiquement les stations. Après la mémorisation, l'autoradio se syntonise automatiquement sur la première station de la bande FMAST, qui correspond à la fréquence mémorisée sur le bouton de présélection "1" du tableau **17-fig. 1**.

Chaque station est mémorisée une seule fois, sauf dans le cas de programmes régionaux qui dans certains cas pourraient être mémorisés deux fois.

Le comportement de l'appareil pendant la phase active de la fonction Autostore est le suivant:

— en appuyant sur une des touches de présélection de "1" à "6" la mémorisation automatique est interrompue et la station mémorisée est syntonisée à l'aide de cette touche

— en changeant la source d'écoute (Radio, CD, Changeur de CD) pendant la mémorisation automatique, la fonction Autostore est interrompue.

ATTENTION Il peut arriver parfois que la fonction Autostore ne réussisse pas à trouver 6 stations au signal fort; dans ce cas, seules les stations trouvées seront mémorisées.

ATTENTION En activant la fonction "Autostore" on efface les stations précédemment mémorisées dans la bande FMAST ou AMAST.

FONCTION "Preset Scan"

La fonction "Preset scan" active le balayage des stations déjà mémorisées dans la bande de fréquence sélectionnée. Chaque présélection sera reproduite pendant environ 10 secondes.

Pour activer la fonction "Preset scan" sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Preset scan", puis appuyer sur la bague même pour valider la sélection.

Pendant la recherche, sur l'affichage apparaît la chaîne "Preset Scan"; à l'intérieur des fenêtres des stations mémorisées sera mise en évidence, à chaque fois, la station en phase d'écoute et simultanément, dans la partie inférieure de l'écran, sera illuminé le numéro correspondant au bouton en correspondance de la station mémorisée.

Pour interrompre la recherche appuyer à nouveau sur la bouton **16-fig. 1**, en faisant attention à être positionnés sur le bouton-poussoir graphique "Preset Scan" ou bien sélectionner une station déjà mémorisée.

FONCTION "Band Scan"

La fonction "Band Scan" active le balayage des stations dans la bande de fréquence sélectionnée. La fréquence de chaque station sera visualisée sur l'affichage pendant environ 10 secondes.

Pour activer la fonction "Band scan" sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Band scan", puis appuyer sur la bague même pour valider la sélection.

Pendant la recherche sur l'affichage apparaît la chaîne "Band Scan".

Pour interrompre la recherche appuyer à nouveau sur le bouton **16-fig. 1** en faisant attention à être positionnés sur le bouton-poussoir graphique "Band Scan" ou bien sélectionner une station déjà mémorisée.

LOC/DX

(réglage de la sensibilité du syntoniseur)

Cette fonction permet de modifier la sensibilité de la recherche automatique des stations radio. Lorsqu'on sélectionne la sensibilité basse "LOC" ne sont recherchés que les émetteurs qui ont une réception optimale; lorsqu'on sélectionne la sensibilité haute "DX" au contraire sont recherchés tous les émetteurs. Donc si l'on se trouve dans une zone où de nombreux émetteurs transmettent et que l'on veut sélectionner uniquement ceux qui ont un signal plus fort, sélectionner la sensibilité basse "LOC".

Pour choisir la sensibilité basse ou haute du syntoniseur, appuyer plusieurs fois de suite sur la bague **16-fig. 1** après avoir sélectionné la fonction "LOC/DX" à l'aide de la bague même. Le sigle de la sensibilité sélectionnée est visualisé sur l'affichage:

- LOC = sensibilité basse;
- DX = sensibilité haute.

FONCTION "Radio setup"

Pour activer la fonction "Radio Setup" sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Radio Setup", puis appuyer sur la bague même pour valider la sélection. Cette fonction permet l'accès à une des fenêtres suivantes pour le réglage des sélections radio. A l'intérieur de cette fenêtre il n'est pas permis de changer de source audio. On visualise les fonctions suivantes **fig. 9**:

- Mono/Stereo
- PTY-Prg. Type
- RDS
- Regional.

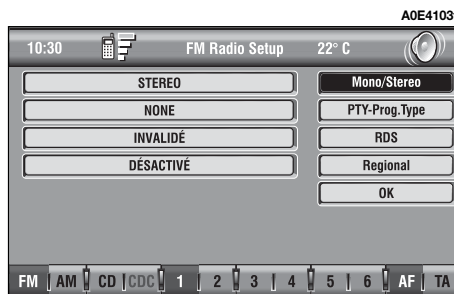


fig. 9

En sélectionnant et en validant "OK", on retourne à la page-écran précédente en mémorisant les réglages établis. En appuyant sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** on retourne à la page-écran précédente en rétablissant les réglages mémorisés précédemment.

Mono/Stereo

Pour passer de la fonction "Mono" à celle "Stereo" ou vice versa, sélectionner, en tournant la bague **16-fig. 1**, le bouton graphique "Mono/Stereo" puis valider en appuyant sur la bague même. Cette fonction n'est activée que sur la bande de fréquence FM.

Lorsque la réception stéréophonique est activée, l'écran affiche le message "STEREO", alors que le message "MONO" s'affiche lorsqu'elle est désactivée.

Lorsque le signal de la station syntonisée est faible, pour améliorer la qualité de l'écoute, il est recommandé d'activer la fonction "MONO".

FONCTION "PTY-Prog. Type" (SÉLECTION D'UN TYPE DE PROGRAMME)

La fonction PTY (Program Type), lorsqu'elle est présente, permet de donner la priorité d'écoute aux émetteurs qui transmettent des programmes classés selon le type de PTY. Les programmes PTY peuvent concerner des messages d'urgence ou des sujets divers (par ex. musique, nouvelles). Pour accéder à la liste des programmes PTY, sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1**

le bouton graphique "PTY-Prog.Type" et valider en appuyant sur la bague même; sur l'affichage apparaît la page-écran avec la liste des programmes PTY et le sujet du dernier programme choisi (par ex. "NEWS"). Pour dérouler la liste des programmes PTY, tourner la bague **16-fig. 1**, alors que, pour choisir un type de programme, appuyer sur la bague même après l'avoir sélectionnée.

ATTENTION Pour activer la fonction PTY, il faut être dans la bande FM.

La liste des programmes PTY est la suivante:

- NONE
- NEWS
- AFFAIRS
- INFO
- SPORT
- EDUCATION
- DRAMA
- CULTURE
- SCIENCE
- VARIED
- POP
- ROCK
- EASY
- LIGHT
- CLASSIC
- OTHER
- WEATHER
- FINANCE
- CHILDREN
- SOCIAL

- RELIGION
- PHONE IN
- TRAVEL
- LEISURE
- JAZZ
- COUNTRY
- NATIONAL
- OLDIES
- FOLK
- DOCUMENTARY
- TEST
- ALARM.

Pour chercher une station avec ce programme suivre les instructions du paragraphe "**Accord**" décrit précédemment.

Si aucune station n'est disponible avec ce type de programme, on reproduit la station sélectionnée précédemment.

Pour sortir de la page-écran avec la liste des programmes PTY, sélectionner un type de programme, ou bien "None" si l'on ne veut régler aucun programme.

FONCTION "RDS"

La fonction "RDS" permet d'activer/désactiver l'indication d'une bande RDS ayant le nom de la station syntonisée.

Pour activer/désactiver la fonction "RDS" tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner la fonction "RDS", puis appuyer fois de suite sur la bague même.

Lorsque la fonction "RDS" est activée, sur l'affichage apparaît une bande ayant le nom de la station syntonisée.

Regional

Cette fonction valide ou invalide un service RDS régional.

Pour activer/désactiver la fonction "Regional" appuyer sur la bague **16-fig. 1** après avoir sélectionné la fonction "Regional" en tournant la bague même. Cette fonction n'est activée que sur la bande de fréquence FM. L'affichage visualise l'indication

— "INVALIDÉ"

ou

— "VALIDÉ".

OK

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** "OK" et en validant la sélection en appuyant sur la bague même, on revient à la page-écran précédente en mémorisant les réglages choisis. En appuyant sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** on retourne à la page-écran précédente en rétablissant les réglages précédemment mémorisés.

FONCTION "Audio Setup" (REGLAGES AUDIO)

Les paramètres audio décrits dans ce paragraphe peuvent être activés et réglés avec toutes les sources audio (Radio, CD, Changeur de CD).

Sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** la fonction "Audio setup" par le menu principal d'une des sources audio et confirmer en appuyant sur la bague même.

Les réglages disponibles sont **fig. 10**:

- Bass
- Treble
- Balance/Fader
- Loudness
- Égaliseur
- Rég. Autom. Vol.

En sélectionnant et en validant "OK", on retourne à la page-écran précédente en mémorisant les réglages sélectionnés. En appuyant sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** on retourne à la page-écran précédente en rétablissant les réglages précédemment mémorisés.

Bass (réglage des tons graves)

Procéder dans la manière suivante:

- sélectionner la fonction "Bass" en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même;
- tourner la bague **16-fig. 1** à droite pour augmenter les graves ou à gauche pour les diminuer.

A la fin appuyer sur la bague **16-fig. 1** pour valider la sélection et passer au réglage des autres paramètres.



fig. 10

Treble (réglage des tons aigus)

Procéder dans la manière suivante:

- sélectionner la fonction “Treble” en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même;
- tourner la bague **16-fig. 1** à droite pour augmenter les aigus ou à gauche pour les diminuer.

A la fin appuyer sur la bague **16-fig. 1** pour valider la sélection et passer au réglage des autres paramètres.

Balance/Fader (distribution du son)

(distribution du son)

La fonction “Balance/Fader” visualise une représentation schématique de la position des haut-parleurs dans la voiture (gauche/droite et avant/arrière). La distribution du son est représentée par un petit curseur carré rouge.

Pour régler la distribution du son, procéder de la manière suivante **fig. 11**:

— sélectionner la fonction “Balance/Fader” en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même; sur l’affichage apparaît la page-écran de la **fig. 11**;

— tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner la fonction “Balance”, puis appuyer sur la bague même;

— tourner la bague **16-fig. 1** pour modifier la distribution du son dans l’habitacle entre les haut-parleurs de droite et de gauche (déplacement du curseur sur l’axe horizontal), puis appuyer sur le bouton **16-fig. 1** pour valider le réglage.

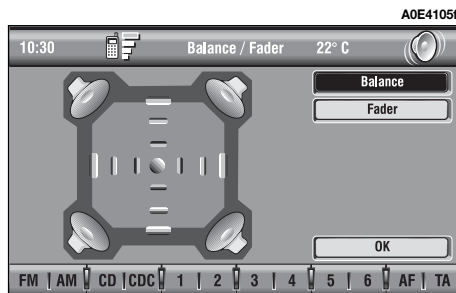


fig. 11

En procédant de la même façon, sélectionner et valider la fonction “Fader” pour varier la distribution du son entre les haut-parleurs avant et arrière (déplacement du curseur sur l’axe vertical).

A l’achèvement du réglage, sélectionner “OK” avec la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider le choix et retourner sur la page-écran précédente. Si l’on appuie sur le bouton “ESC” **15-fig. 1** on retourne à la page-écran précédente en rétablissant les sélections précédemment mémorisées.

Loudness

La fonction “Loudness” améliore le niveau du son pendant l’écoute à bas volume, en augmentant les tons graves et aigus.

Pour activer/désactiver la fonction, la sélectionner à l’aide de la bague **16-fig. 1** puis appuyer sur la bague même. La condition de la fonction (activée ou désactivée) est mise en évidence sur l’affichage par l’inscription “OUI” ou “NON”.

ATTENTION En cas d’équipement avec amplificateur (version HI-FI BOSE) la fonction Loudness est désactivée car elle est gérée automatiquement par le système.

Égaliseur

Cette fonction permet de sélectionner, entre les sélections prédéfinies par l’égaliseur, celle qui s’adapte le plus au type de musique écoutée.

Les sélections prédéfinies **fig. 12** sont:

- PRESET = réglage standard
- ROCK = réglage pour musique Rock
- JAZZ = réglage pour musique Jazz
- CLASSIC = réglage pour musique classique
- MANUAL = réglages personnalisés.

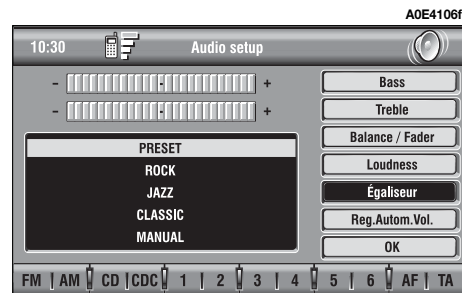


fig. 12

Pour activer le réglage choisi, procéder de la façon suivante:

- sélectionner et valider la fonction “Égaliseur” en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant ensuite sur la bague même;
- tourner de nouveau la bague **16-fig. 1** pour sélectionner le réglage choisi, puis le valider en appuyant sur la bague même.

Le réglage activé de l'égaliseur apparaît sur l'affichage.

En changeant le réglage des aigus et des basses (Treble/Bass) se désactive l'égaliseur; la fenêtre avec les courbes prédéfinies de l'égaliseur disparaît, tandis que le bouton-poussoir graphique “Égaliseur” reste actif.

Égaliseur manuel

Pour modifier la sélection MANUAL et personnaliser manuellement les 5 bandes de fréquence de l'égaliseur, procéder de cette manière:

- sélectionner “Manual” à l'aide de la bague **16 - fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même; sur l'affichage apparaît la page-écran de la **fig. 13**;
- tourner de nouveau la bague **16-fig. 1** pour sélectionner la bande de fréquence à régler, puis valider en appuyant sur la bague même;
- effectuer le réglage choisi en tournant la bague **16-fig. 1**, puis appuyer sur la bague même;

— après avoir réglé toutes les bandes, sélectionner et valider “OK” en appuyant sur la bague **16-fig. 1** pour revenir sur la page-écran précédente. Si l'on appuie sur le bouton “ESC” **15-fig. 1** on revient à la page-écran précédente en rétablissant les sélections précédemment mémorisées.

Quand le réglage personnalisé de l'égalisateur a été effectué, sur l'afficheur apparaît l'inscription “MANUEL” et le réglage des aigus et des basses (Treble/Bass) ne sera pas possible.

ATTENTION En cas d'équipement avec amplificateur (version HI-FI BOSE) la fonction Egaliseur est désactivée.

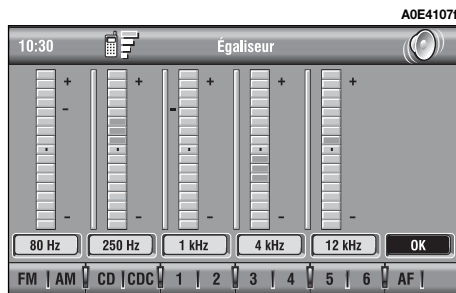


fig. 13

OK

Pour activer et mémoriser les réglages effectués, sélectionner "OK" en tournant la bague **16-fig. 1** puis appuyer sur la bague même.

Reg. Autom. Vol.

(variation du volume avec la vitesse)

La fonction "Reg. Autom. Vol." permet d'adapter automatiquement le niveau du volume de l'autoradio à la vitesse de la voiture, en l'augmentant lorsque la vitesse augmente pour maintenir un rapport correct avec le niveau du bruit à l'intérieur de l'habitacle.

Les niveaux de réglage disponibles sont:

- OFF (fonction désactivée)
- 1 (niveau de réglage minimum)
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7 (niveau de réglage maximum).

Pour activer/désactiver la fonction, procéder de la façon suivante:

— sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** la fonction "Reg. Autom. Vol." et valider en appuyant sur la bague même;

— tourner de nouveau la bague **16-fig. 1** pour sélectionner une des sélections ou désactiver la fonction, puis appuyer sur la bague **16-fig. 1**.

Sur l'affichage apparaît l'état actuel de la fonction.

OK

Pour activer et mémoriser les réglages effectués, sélectionner "OK" en tournant la bague **16-fig. 1** puis appuyer sur la bague même.

MODALITE CD

ATTENTION Ne pas utiliser des supports CD Audio ou CD MP3 format 8 cm même pas à l'aide d'un adaptateur spécifique; l'utilisation de ce format endommage le système.

En sélectionnant la source CD, apparaît une fenêtre à l'intérieur de laquelle on visualise les fonctions suivantes **fig. 14**:

- Shuffle
- Prog
- Scan
- Compression
- CD setup
- Audio setup.



fig. 14

Dans la partie inférieure de la page-écran sont indiquées les fonctions qui sont activées en appuyant sur les touches multifonction correspondantes **17-fig. 1** sur la façade:

— **FM** permet de changer la source audio en actionnant de manière cyclique les bandes de fréquence disponibles FM1, FM2, FM3, FMAST, FM1...

— **AM** permet de changer la source audio en actionnant de manière cyclique les bandes de fréquence disponibles MW, LW, AMAST, MW...

— **CD** active la source CD

— **CDC** active le Changeur de CD

— **RPT** habilite la fonction Repeat: Repeat one (répétition d'un seul morceau musical)/Repeat all (répétition de tous les morceaux musicaux)/No Repeat (désactive la fonction de répétition du morceau)

— **TA** activation/désactivation informations sur la circulation.

Sur la page-écran principale on visualise aussi les indications suivantes **fig. 16**:

- indication de la source audio (CD);
- nom du CD, uniquement dans le cas où le CD a été "nommé";
- inscription TA si la fonction TA (messages de radioguidage) a été habilitée;
- numéro du morceau en phase de reproduction;
- état actuel de la source CD (reproduction, pause, arrêt);
- temps de reproduction;
- liste des 9 morceaux suivants qui doivent être reproduits; si le nombre de morceaux qui doivent encore être écoutés est supérieur à 9, le symbole ">>>" apparaît à la fin de la chaîne, alors que si l'on a sélectionné un morceau supérieur à 9, le symbole "<<<" apparaît au début de la chaîne; avec la fonction Shuffle activée, correspondante à une reproduction selon une séquence aléatoire, apparaissent les 9 premiers morceaux de la séquence numérique avec laquelle le CD sera reproduit.

Si le CD n'est pas introduit, s'il n'est pas lisible ou s'il n'est pas un CD audio, sur l'affichage apparaît l'inscription "Pas de CD" ou "Pas de CD-DA"; en outre tous les boutons graphiques correspondants aux fonctions CD/ CDC sont désactivés.

Pour écouter le morceau précédent ou suivant du CD, appuyer respectivement sur les touches "◀◀" **10-fig. 1** ou "▶▶" **11-fig. 1**.

Pour interrompre la lecture du CD, appuyer longuement sur le bouton "II/▶" **7-fig. 1**. Pour mettre le CD en pause, appuyer brièvement sur le bouton "II/▶" **7-fig. 1**. Pour reprendre la lecture du CD, appuyer de nouveau brièvement sur le bouton "II/▶" **7-fig. 1**.

Pour enlever le CD de son logement **19-fig. 1** appuyer sur la touche **9-fig. 1**.

FONCTION "Shuffle" (REPRODUCTION ALEATOIRE)

La fonction "Shuffle" s'active/se désactive en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même après avoir sélectionné la fonction.

Lorsque la fonction Shuffle est activée, sur l'affichage apparaît l'inscription "SHUFFLE" et près du bouton graphique correspondant apparaît le symbole "✓".

Avec cette fonction activée, les morceaux du CD sont reproduits en ordre aléatoire. Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la bague **16-fig. 1**.

FONCTION "Prog"

La fonction "Prog" ne peut être sélectionnée qu'avec CD ou CDC en STOP. Cette fonction s'active/se désactive en tournant et en appuyant sur la bague **16-fig. 1** après avoir sélectionné la fonction même.

Cette fonction valide/invalidé la reproduction des morceaux selon une séquence programmée précédemment (voir fonctions "CD setup").

Le bouton graphique "Prog" est désactivé si aucune liste n'a été programmée.

Au cas où une liste avait été programmée et qu'une reproduction avait été choisie selon la programmation, près du bouton graphique apparaît le symbole "✓".

FONCTION "Scan" (REPRODUCTION BREVE)

La fonction "Scan" s'active/se désactive en sélectionnant le bouton graphique correspondant à l'aide de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Lorsqu'on active cette fonction, tous les morceaux du CD sont reproduits pendant 10 secondes environ dans la séquence effective présente sur le CD.

Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la bague **16-fig. 1**.

FONCTION "Compression"

Fonction qui active une compression de la dynamique de sortie du son pendant la reproduction du CD dans la voiture.

L'activation/désactivation de la fonction se produit en sélectionnant le bouton graphique "Compression" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Avec la fonction "Compression" active, près du bouton graphique apparaît le symbole "✓".

FONCTION "CD setup"

En sélectionnant, à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "CD setup" et en appuyant sur la bague même, on accède au menu des fonctions du CD **fig. 17**:

- Time mode
- Prog CD
- CD nom
- OK.

Time mode

La fonction "Time mode" définit l'information sur le temps de balayage du CD qui est visualisé sur l'affichage:

- TRACK ELAPSED TIME (temps passé du début du morceau)
- TOTAL ELAPSED TIME (temps total passé du début du CD)
- TOTAL REMAINING TIME (temps total manquant à la fin du CD)

Pour mémoriser l'option choisie, sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "OK" et appuyer sur la bague même.

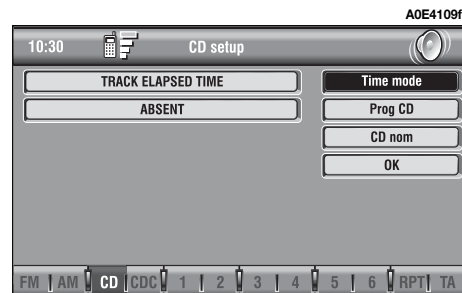


fig. 17

Prog CD

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Prog CD" et en appuyant sur la bague même **16-fig. 1** on accède au menu des fonctions Prog CD **fig. 18**:

- Sélectionner
- Annuler
- Annuler tout
- OK.

Le bouton graphique est désactivé en phase de reproduction du CD indépendamment de l'activation/désactivation de la fonction "Prog"; une fois la reproduction arrêtée, le bouton graphique est de nouveau actif.

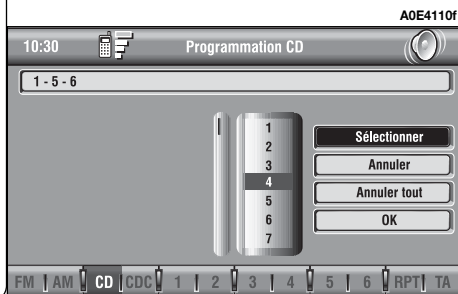


fig. 18

Sélectionner

Le bouton graphique "Sélectionner" permet de définir la séquence de reproduction des morceaux d'un CD. Pour activer la fonction, sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même; on accède ainsi à un encadrement indiquant une séquence numérique. Tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner le numéro voulu correspondant au premier morceau du CD que l'on souhaite écouter, puis valider la sélection en appuyant sur la bague **16-fig. 1**. Procéder de façon analogue pour la programmation de la séquence des morceaux restants du CD, puis appuyer sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** pour sortir de la liste des morceaux.

Pour mémoriser la séquence choisie, sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "OK" et appuyer sur la bague même.

Annuler

Le bouton graphique "Annuler" permet d'effacer la dernière trace introduite pendant la phase de mémorisation.

Le bouton graphique est désactivé en cas où la séquence graphique est encore vide.

Pour activer la fonction, sélectionner le bouton graphique "Annuler" en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Annuler tout

Le bouton graphique "Annuler tout" permet d'annuler la séquence entière de reproduction mémorisée.

Le bouton graphique est désactivé en cas où la séquence graphique est encore vide.

Pour activer la fonction, sélectionner le bouton graphique "Annuler tout" en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

OK

Pour confirmer les options choisies, sélectionner le bouton graphique "OK" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même.

Pendant toutes les opérations disponibles à l'intérieur de la fonction "Prog CD" les boutons **10**, **11** et **7-fig. 1** sont désactivés.

CD NOM

Cette fonction ne peut être sélectionnée que si un Disque Compact est introduit. Si le CD possède déjà un nom, celui-ci apparaîtra sur l'affichage.

La fonction "CD nom" permet de nommer jusqu'à 10 CD avec un nom ayant une longueur maxi de 20 caractères.

En sélectionnant la fonction "CD nom" en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même, on accède au Menu suivant **fig. 19**:

- Nom
- Prog CD
- Annuler
- Annuler nom
- OK.

Nom

Sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Nom" et valider la sélection en appuyant sur la bague même; on accède à une page-écran indiquant une séquence alphanumérique **fig. 20** à utiliser pour former le nom du CD introduit dans le lecteur. Procéder comme suit:

- sélectionner la première lettre en tournant la bague **16-fig. 1**; et confirmer la lettre sélectionnée en appuyant sur la bague même;
- procéder de manière analogue pour la formation du nom entier;
- confirmer le nom du CD en sélectionnant et en appuyant sur le bouton graphique "OK".

Lorsque le nom du CD est validé, on retourne automatiquement à la fenêtre de l'écran précédent.

Le nom du CD est automatiquement associé au numéro des traces du CD et à la durée totale du CD.

Prog CD

En sélectionnant le bouton graphique "Prog CD" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même, on accède à un menu analogue à celui illustré dans la **fig. 18** avec la possibilité d'associer un nom à une séquence de reproduction préétablie.

Procéder de façon analogue pour ce qui est indiqué précédemment.

Le bouton graphique est désactivé en phase de reproduction du CD indépendamment de l'activation/désactivation de la fonction "Prog"; une fois la reproduction arrêtée, le bouton graphique est de nouveau actif.

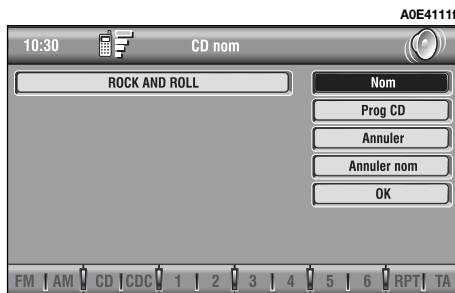


fig. 19

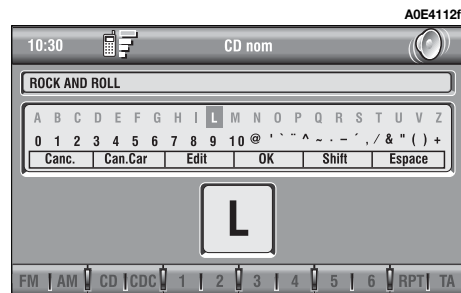


fig. 20

Annuler

Le bouton graphique "Annuler" permet d'annuler le nom donné à un CD spécifique.

Pour activer la fonction, sélectionner le bouton graphique "Annuler" en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Annuler nom

Le bouton graphique "Annuler nom" permet d'annuler le nom donné à une séquence de reproduction mémorisée précédemment.

Pour activer la fonction, sélectionner le bouton graphique "Annuler nom" en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

OK

Pour confirmer les réglages, sélectionner le bouton graphique "OK" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même; on mémorise ainsi le nom et la séquence associée.

ATTENTION Au cas où la mémoire disponible est insuffisante, sur l'affichage apparaît le signal "ATTENTION, AGENDA CD PLEIN"; il faut annuler quelques noms des CD mémorisés précédemment.

FONCTION "Audio Setup" (REGLAGES AUDIO)

Pour accéder au menu des réglages audio pendant l'écoute d'un CD, sélectionner le bouton graphique "Audio setup" en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Pour la description des différentes fonctions disponibles dans le menu, voir le paragraphe correspondant du chapitre "Modalite Radio".

MODALITE CHANGEUR DE CD (s'il est installé)

ATTENTION Ne pas utiliser des supports CD Audio ou CD MP3 format 8 cm même pas à l'aide d'un adaptateur spécifique; l'utilisation de ce format endommage le système.

Le CD-Changeur n'est pas en mesure de reproduire CD MP3.

Si le lecteur multiple de CD est installé, en sélectionnant la source CDC (Changeur de CD), on visualise les fonctions suivantes **fig. 21**:

- Shuffle
- Prog
- Scan
- Compression
- CDC setup
- Audio setup.



fig. 21

Le système de radionavigation est en mesure de commander 10 CD.

Dans la partie inférieure de la page-écran sont indiquées les fonctions qui sont activées en appuyant sur les touches multifonction correspondantes **17-fig. 1**:

— **FM** permet de changer la source audio en actionnant de manière cyclique les bandes de fréquence disponibles FM1, FM2, FM3, FMAST, FM1....

— **AM** permet de changer la source audio en actionnant de manière cyclique les bandes de fréquence disponibles LW, MW, AMAST, MW...

— **CD** active la source CD

— **CDC** active de CD Changer : pour commencer la lecture, appuyer sur la touche "II/▶", comme indiqué sur la **fig. 21a**

— **1 ... 10** actionne le CD correspondant à l'intérieur du lecteur multiple (ne sont actifs que les boutons des CD effectivement présents à l'intérieur du lecteur)

— >> ou << permet de visualiser comme boutons graphiques la liste des 5 CD suivants ou précédents présents dans le lecteur multiple.

— **RPT** active la fonction Repeat: Repeat one (répétition d'un seul morceau musical) / Repeat CD (Répétition de tous les morceaux du CD écouté) / Repeat all (répétition de tous les morceaux des CD contenus dans le Changeur de CD) / No Repeat (désactive la fonction de répétition du morceau).

Sur la page-écran principale on visualise aussi les indications suivantes **fig. 22**:

— Numéro du CD à l'écoute;

— nom du CD, que dans le cas où le CD a été nommé;

— inscription TA si la fonction TA-Traff. Ann (messages de radioguidage) a été habilitée;

— numéro du morceau en phase de reproduction;

— état actuel de la source CDC (reproduction, pause, arrêt);

— temps de reproduction;



fig. 21a

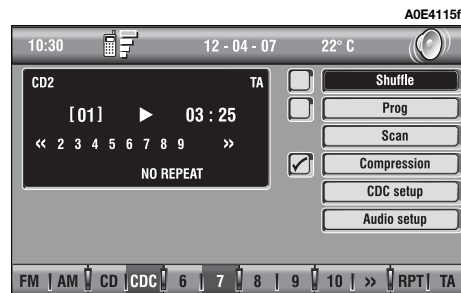


fig. 22

— liste des 9 morceaux successifs présents sur le CD à l'écoute qui doivent être reproduits; si le nombre de morceaux est supérieur à 9 au fond de la chaîne apparaît le symbole ">>"; avec la fonction Shuffle active, qui correspond à une reproduction suivant une séquence aléatoire, la séquence numérique avec laquelle le CD sera reproduit apparaît.

En sélectionnant le Changeur de CD, la reproduction commence par le dernier CD écouté précédemment ou par le premier CD suivant le dernier écouté (si celui-ci a été enlevé) présent dans le chargeur. Pour changer le CD à l'écoute, utiliser les touches du tableau **17-fig. 1** placées en correspondance des indications 1...5. Pour écouter le morceau précédent ou suivant du CD à l'écoute, appuyer respectivement sur les boutons "◀◀" **10-fig. 1** ou "▶▶" **11-fig. 1**.

Si le CD sélectionné n'est pas disponible dans le chargeur, le bouton correspondant d'activation n'est pas habilité.

Pour interrompre la reproduction du CD, appuyer brièvement sur le bouton "II/▶" **7-fig. 1**. Pour reprendre la reproduction du CD, appuyer de nouveau brièvement sur le bouton "II/▶" **7-fig. 1**. Pour mettre en pause le CD, appuyer pendant longtemps sur le bouton "II/▶" **7-fig. 1**; appuyer brièvement sur le bouton même pour reprendre la reproduction du morceau à partir du point exact où elle a été interrompue.

— Dans une situation d'"Arrêt CD" ou de "Pause CD", si le CD écouté est enlevé du Changeur de CD (même temporairement), la reproduction recommencera à partir de la première trace du CD de default (*).

— Dans une situation d'"Arrêt CD" ou de "Pause CD", si tous les CD contenus dans le Changeur de CD sont enlevés, la reproduction ne recommencera plus et l'inscription "NO CD" apparaîtra sur l'affichage.

(*) Est considéré comme CD de default, le premier CD disponible (en ordre numérique croissant) après celui reproduit précédemment.

FONCTION "Shuffle" (REPRODUCTION ALEATOIRE)

La fonction "Shuffle" s'active/se désactive en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même après avoir sélectionné la fonction.

Pour la description de la fonction, voir le paragraphe correspondant dans le chapitre "Modalité CD".

FONCTION "Prog"

La fonction "Prog" s'active/se désactive en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même après avoir sélectionné la fonction.

Cette fonction active/désactive la reproduction des morceaux suivant une séquence programmée précédemment (voir fonctions "CDC setup").

Le bouton graphique "Prog" est désactivé si aucune liste n'a été programmée (voir les fonctions "CDC SETUP").

Au cas où une liste avait été programmée et qu'une reproduction avait été choisie selon la programmation, près du bouton graphique apparaît le symbole "✓".

FONCTION "Scan" (REPRODUCTION BREVE)

La fonction "Scan" s'active/se désactive en sélectionnant le bouton graphique correspondant à l'aide de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Lorsqu'on active cette fonction, tous les morceaux du CD à l'écoute, sont reproduits pendant environ 10 secondes dans la séquence effective du CD.

Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur **16-fig. 1** en ayant soin de sélectionner le bouton graphique "Scan".

FONCTION "Compression"

Fonction qui comprime la dynamique de sortie du son pendant la reproduction du CD dans la voiture.

L'activation/désactivation de la fonction se produit en sélectionnant le bouton graphique "Compression" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Avec la fonction "Compression" active, près du bouton graphique apparaît le symbole "✓".

FONCTION "CDC setup"

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "CDC setup" et en appuyant sur la bague même on accède au menu des fonctions du CDC **fig. 23**:

- Prog CD
- CD nom
- OK.



fig. 23

Prog CD

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Prog CD" et en appuyant sur la bague même on accède au menu des fonctions Prog CD **fig. 24**:

- Sélectionner
- Annuler
- Annuler tout
- OK.

Le bouton graphique est désactivé en phase de reproduction du CD indépendamment de l'activation/désactivation de la fonction "Prog"; une fois la reproduction arrêtée, le bouton graphique est de nouveau actif.

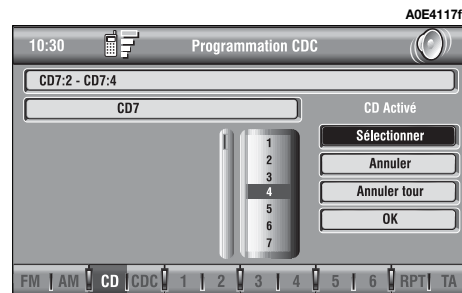


fig. 24

Sélectionner

Le bouton graphique "Sélectionner" permet de définir la séquence de reproduction des morceaux du CD sélectionné. Pour activer la fonction, sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même; on accède ainsi à un carré indiquant une séquence numérique. Tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner le numéro voulu correspondant au premier morceau du CD qu'on souhaite écouter, puis valider la sélection en appuyant sur la bague **16-fig. 1**. Procéder de la même façon pour la programmation de la séquence des morceaux restants du CD.

Appuyer sur la touche "ESC" **15- fig. 1** pour sortir.

Pour mémoriser la séquence choisie, sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "OK" et appuyer sur la bague même.

Annuler

Le bouton graphique "Annuler" permet d'effacer la dernière trace introduite pendant la phase de mémorisation.

Le bouton graphique est désactivé en cas où la séquence graphique est encore vide.

Pour activer la fonction, sélectionner le bouton graphique "Annuler" en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Annuler tout

Le bouton graphique "Annuler tout" permet d'annuler la séquence entière de reproduction mémorisée.

Le bouton graphique est désactivé en cas où la séquence graphique est encore vide.

Pour activer la fonction, sélectionner le bouton graphique "Annuler tout" en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

OK

Pour valider les options choisies, sélectionner le bouton graphique "OK" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même.

Pendant toutes les opérations disponibles à l'intérieur de la fonction "Programmation CDC" les boutons **10**, **11** et **7-fig. 1** sont désactivés.

En enlevant les CD du lecteur multiple ou en variant la séquence de tout autre CD, il est nécessaire d'effectuer une nouvelle opération de programmation de la séquence de reproduction.

CD nom

Cette fonction ne peut être sélectionnée que si au moins un Disque Compact est introduit à l'intérieur du lecteur multiple.

Si le CD possède déjà un nom, celui-ci apparaîtra sur l'affichage.

La fonction "CD nom" permet de nommer jusqu'à 10 CD maximum ayant un nom de longueur maximum de 20 caractères.

Pour la description de la fonction, se reporter à ce qui a été précédemment décrit pour la "Modalité CD".

FONCTION "Audio Setup" (REGLAGES AUDIO)

Pour accéder au menu des réglages audio pendant l'écoute d'un CD, sélectionner le bouton graphique "Audio setup" en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Pour la description des différentes fonctions disponibles dans le menu, voir le paragraphe correspondant du chapitre "MODALITE RADIO".

MODALITE MP3

Le système de radionavigation est en mesure de reconnaître le type de CD inséré. Pendant la phase de reconnaissance, l'inscription "Lecture CD en cours..." apparaît sur l'affichage. Si le CD inséré est du type MP3 on active une commande spécifique.

ATTENTION Ne pas utiliser des supports CD Audio ou CD MP3 format 8 cm même pas à l'aide d'un adaptateur spécifique; l'utilisation de ce format endommage le système.

ATTENTION Le système de radionavigation structure les fichiers présents dans le CD MP3 en dossiers, en créant des listes séquentielles de tous les dossiers qui contiennent des morceaux MP3 (jusqu'à un maximum de quatre niveaux de dossiers/sous-dossiers).

Les noms des dossiers et des fichiers ne doivent pas dépasser 31 caractères. Les noms des morceaux MP3 ne doivent pas inclure les caractères suivants: blancs, ' (apostrophes), (et) (parenthèse ouverte et fermée). Pendant la création d'un CD MP3 s'assurer que les noms des fichiers ne contiennent pas ces caractères; en cas contraire, le système de radionavigation ne sera pas en mesure de reproduire les morceaux intéressés.

Etant donné qu'un CD MP3 pourrait contenir beaucoup de fichiers MP3, la limite max. établie est de 999 morceaux. Si l'utilisateur introduit un CD MP3 qui contient plus de 999 morceaux (fichiers), le système ne considère que les premiers 999 fichiers et sur l'affichage apparaît pendant environ 7 secondes l'inscription suivante **fig. 25** "Attention, seuls les 999 premiers morceaux du CD MP3 chargé seront gérés par le système"; pour interrompre à l'avance le message, appuyer sur la bague **16-fig. 1** ou sur le bouton "ESC" **15-fig. 1**.

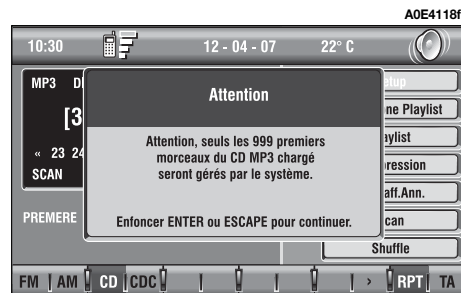


fig. 25

Pour chaque CD MP3 il est possible de créer une seule liste de reproduction des morceaux (Playlist); la création d'une deuxième liste recouvre automatiquement la liste précédente.

Le système de radionavigation permet de mémoriser jusqu'à un maximum de 10 listes de reproduction; une fois le nombre maximum atteint (lors de l'introduction du onzième CD MP3), la liste la plus ancienne sera recouverte; le signal suivant apparaîtra sur l'affichage: "10 Playlist ont déjà été mémorisées, voulez-vous enregistrer sur la plus ancienne?".

Lors de l'introduction d'un CD MP3, le système de radionavigation vérifie la présence ou l'absence d'une liste de reproduction des morceaux jointe à ce CD.

S'il existe déjà une liste, commence automatiquement la reproduction automatique selon la séquence établie. S'il n'existe aucune liste associée au CD MP3 chargé la reproduction commence du premier fichier du CD.

Si un morceau du CD MP3 n'a pas été enregistré avec une fréquence correcte, la reproduction est immédiatement arrêtée et sur l'affichage apparaît l'inscription suivante: "Le morceau en cours a été enregistré dans un format non compatible avec le dispositif de lecture et il ne peut être lu par le système" **fig. 26**.

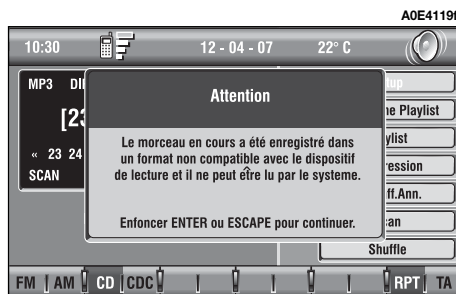


fig. 26

ATTENTION Caractéristiques et conditions de fonctionnement pour la reproduction de fichiers MP3:

- les fréquences d'enregistrement reproductibles sont: 44.1 kHz, stéréo (de 96 à 320 kbit/s) — 22.05 kHz, mono ou stéréo (de 32 à 80 kbit/s);
- il est possible de reproduire les morceaux avec bit-rate variable;
- compatibilité avec des CD multisession, en ce cas on lit seulement la première session;
- compatibilité de lecture avec CD-RW;
- **les CD MP3 doivent être créés avec le format ISO 9660;**
- incompatibilité avec le format ID3TAG-2;
- incompatibilité pour les CD écrits avec packet writing (DirectCD™ ou INCD™);
- ce n'est pas possible reproduire les fichiers en format WMA™ ou Atrac3™ renommés avec extension .mp3.

ELEMENTS DE LA PAGE-ECRAN PRINCIPALE ET FONCTIONS

La page-écran principale indique les fonctions suivantes **fig. 27**:

- Sélection Directe
- Définition playlist
- Playlist
- Compression
- Scan
- Shuffle
- Audio setup.



fig. 27

Dans la partie inférieure de la page-écran sont indiquées les fonctions qui sont activées en appuyant sur les touches multifonction correspondantes **17-fig. 1** sur le système de radionavigation:

— **FM** permet de changer la source audio en actionnant de manière cyclique les bandes de fréquence disponibles FM1, FM2, FM3, FMAST, FM1 . . .

— **AM** permet de changer la source audio en actionnant cycliquement les bandes de fréquence disponibles LW, MW, AMAST, MW . . .

— **CD** active la source CD

— **CDC** active le Changeur de CD

— **RPT** active les fonctions Repeat: Repeat one (répétition d'un seul morceau musical)/Repeat all (répétition de tous les morceaux musicaux)/Repeat off (désactive la fonction de répétition du morceau)

— **TA** activation/désactivation informations sur la circulation.

Sur la page-écran principale on visualise aussi les indications suivantes:

- indication de la source audio (MP3);
- nom du fichier ou du morceau musical (si présents);

— auteur;

— sigle SHUFFLE, REPEAT . . . si la fonction correspondante a été habilitée;

— numéro du morceau en phase de reproduction;

— état actuel de la source CD MP3 (reproduction, pause, arrêt);

— temps de reproduction;

— liste correspondante au nombre des morceaux disponibles.

Pour interrompre la reproduction du CD MP3 appuyer brièvement sur le bouton "II/▶" **7-fig. 1**. Pour reprendre la reproduction du CD MP3 appuyer de nouveau brièvement sur le bouton "II/▶" **7-fig. 1**. Pour mettre en pause le CD MP3, appuyer pendant longtemps sur le bouton "II/▶" **7-fig. 1**. On interrompt ainsi le morceau dans un point précis et on garde active la page-écran principale indiquant les données du morceau reproduit.

Pour enlever le CD MP3 de son siège **19-fig. 1** appuyer sur la touche **8-fig. 1**.

FONCTION "Sélection Directe"

La fonction "Sélection Directe" permet d'accéder au mode de sélection rapide des plages.

Tourner la bague **16-fig. 1** permet de faire défiler les numéros des positions correspondant à chaque plage (ou morceau), et l'on confirme en appuyant sur la bague, ce qui lance la lecture.

FONCTION "Définition playlist"

La fonction "Définition playlist" gère la définition d'une séquence de reproduction des morceaux présents à l'intérieur d'un CD MP3 (jusqu'à un maximum de 100 morceaux). Les fenêtres conçues permettent le choix des morceaux, l'adjonction ou l'annulation. On peut ajouter un seul morceau ou une série entière. Cette fonction est décrite dans le détail dans un paragraphe spécifique indiqué ci-après.

Le bouton graphique "Définition playlist" est désactivé pendant la reproduction d'un CD MP3, tandis qu'il est de nouveau actif lorsqu'on arrête la reproduction du CD même.

FONCTION "Playlist"

Pour activer/désactiver la fonction "Playlist" qui permet ou pas la reproduction de la liste des traces programmées précédemment par l'utilisateur, sélectionner le bouton graphique correspondant à l'aide de la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider la sélection.

Lorsque la fonction "Playlist" est activée, près du bouton graphique correspondant apparaît le symbole "✓".

En chargeant un CD MP3 auquel on avait associé une playlist, automatiquement est activée la fonction "Playlist" et près du bouton graphique apparaît le symbole "✓"; de la même façon, si aucune playlist n'avait été associée, la fonction est automatiquement désactivée et le symbole "✓" près du bouton graphique disparaît.

Le bouton graphique est aussi activé lors de la phase de reproduction du CD MP3, indépendamment que la fonction "Playlist" a été activée/ désactivée; lorsqu'on arrête la reproduction, le bouton graphique retourne actif.

FONCTION "Compression"

Fonction qui optimise la qualité du son pendant la reproduction du CD MP3 dans la voiture.

L'activation/désactivation de la fonction se produit en sélectionnant le bouton graphique "Compression" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Avec la fonction "Compression" active, près du bouton graphique apparaît le symbole "✓".

FONCTION "Scan" (REPRODUCTION BREVE)

La fonction "Scan" s'active/se désactive en sélectionnant le bouton graphique correspondant à l'aide de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Lorsqu'on active cette fonction, chaque morceau du CD MP3 est reproduit pendant environ 10 secondes dans la séquence effective présente sur le CD MP3 ou bien le contenu de la liste d'une playlist prédéfinie est reproduit (en fonction de la commande d'activation/désactivation "Playlist").

Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la bague **16-fig. 1** ayant soin de sélectionner le bouton graphique "Scan".

FONCTION "Shuffle" (REPRODUCTION ALEATOIRE)

La fonction "Shuffle" s'active/se désactive en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même après avoir sélectionné la fonction.

Lorsque la fonction Shuffle est activée, sur l'affichage apparaît l'inscription "SHUFFLE".

Avec cette fonction activée, les morceaux du CD MP3 sont reproduits en ordre aléatoire ou bien est reproduit en ordre aléatoire le contenu de la liste d'une playlist prédéfinie (en fonction de la commande d'habilitation/déshabilitation "Playlist").

Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la bague **16-fig. 1** ayant soin de sélectionner le bouton graphique "Shuffle".

FONCTION "Audio setup" (REGLAGES AUDIO)

Pour accéder au menu des réglages audio pendant l'écoute d'un CD MP3, sélectionner le bouton graphique "Setup" en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Pour la description des différentes fonctions disponibles dans le menu, voir le paragraphe correspondant du chapitre "Modalité Radio".

REPRODUCTION DE LA PLAYLIST

En chargeant un CD MP3, auquel on avait précédemment associé une playlist, à l'intérieur du lecteur, commence automatiquement la reproduction en fonction de la séquence prédéfinie.

Sur la page-écran principale sont disponibles les indications suivantes:

- indication de la source audio (MP3);
- si disponible, le nom de l'auteur et le titre du morceau **fig. 28**, ou le nom du fichier **fig. 29**;
- numéro du morceau en phase de reproduction **fig. 28**;

— état actuel de la source CD MP3 (reproduction **fig. 28**, pause **fig. 30**, arrêt **fig. 31**);

- temps de reproduction;
- liste correspondante au nombre des morceaux disponibles;
- sigle SHUFFLE, REPEAT... si la fonction correspondante a été habilitée.



fig. 29



fig. 28



fig. 30

Les boutons graphiques placés sur le côté droit de la page-écran sont tous actifs, sauf "Définition playlist" et "Playlist" dans les conditions "Play" et "Pause" **fig. 28** et **30**; pour activer ces deux dernières fonctions, il est nécessaire d'arrêter la reproduction du CD MP3 ("Stop") **fig. 31**.

Pendant la reproduction du CD MP3 les boutons "◀◀" **10-fig. 1** et "▶▶" **11-fig. 1** situés sur le côté gauche du tableau de commande du système de radio-navigation, exécutent les fonctions suivantes:

- avec une brève pression des boutons on passe au morceau précédent/suivant de la playlist;
- avec une pression prolongée des boutons on passe aux 10 morceaux de la playlist.

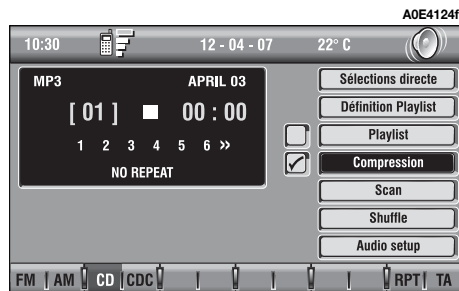


fig. 31

En partant de la condition de “Stop” (arrêt de la reproduction en appuyant sur le bouton “II/▶” **7-fig. 1**, l'utilisateur peut modifier la playlist à l'aide de la fonction “Définition playlist” ou régler une séquence de reproduction des morceaux à l'aide de la fonction “Playlist”. Il est ainsi possible de reproduire le CD MP3 en appuyant de nouveau sur le bouton “II/▶” **7-fig. 1** (commande “Play”).

REPRODUCTION D'UN CD MP3

En introduisant un CD MP3, auquel a été associée précédemment une playlist, à l'intérieur du lecteur, le système de radionavigation commence la reproduction automatiquement du premier morceau du premier répertoire présent à l'intérieur du CD MP3 après quoi il procède en séquence. Quand tous les morceaux présents à l'intérieur d'un répertoire ont été reproduits, suit la reproduction de ceux présents dans le répertoire successif du CD MP3.

Avant de procéder à la reproduction du premier morceau de la nouvelle section, sur l'affichage apparaît pendant cinq secondes le nom du nouveau dossier.

Sur la page-écran principale sont disponibles les indications suivantes:

- indication de la source audio (MP3);
- si disponible, le nom de l'auteur et le titre du morceau **fig. 28**, ou le nom du fichier **fig. 29**;
- numéro du morceau en phase de reproduction **fig. 28**;
- état actuel de la source CD MP3 (reproduction **fig. 28**, pause **fig. 30**, arrêt **fig. 31**);
- temps de reproduction;
- liste correspondante au nombre des morceaux disponibles;
- sigle TA, SHUFFLE, REPEAT. . . si la fonction correspondante a été habilitée.

Les boutons graphiques placés sur le côté droit de la page-écran sont tous actifs, sauf “Définition playlist” et “Playlist” dans les conditions “Play” et “Pause” **fig. 28** et **30**; pour activer ces deux dernières fonctions, il est nécessaire d'arrêter la reproduction du CD MP3 (“Stop”) **fig. 31**.

Pendant la reproduction du CD MP3, les boutons “◀◀” **10-fig. 1** et “▶▶” **11-fig. 1** situés sur le côté gauche du tableau de commande du système de radionavigation, exécutent les fonctions suivantes:

- avec une brève pression des boutons-poussoirs on passe au morceau précédent/successif de la playlist et le passage d'une section du CD à celle successive comporte la visualisation pendant certains instants du nom du nouveau répertoire;
- avec une pression prolongée des boutons a lieu une diminution ou une augmentation de 10 traces par rapport à celle écoutée (seulement si le dossier la contient). Au cas où il y a 10 traces qui précèdent ou suivent le morceau écouté dans le dossier, se produit le passage à la première trace du dossier qui précède ou suit celui à l'écoute. Pendant cette opération, on visualise pendant cinq secondes le nom du nouveau dossier sélectionné.

En partant de la condition “Stop” (arrêt de la reproduction en appuyant sur le bouton “II/▶” **7-fig. 1**, l'utilisateur peut créer ou modifier (se elle existe) la playlist à l'aide de la fonction “Définition playlist” ou régler une séquence de reproduction des morceaux à l'aide de la fonction “Playlist”. Maintenant il est possible de reproduire le CD MP3 en appuyant de nouveau sur le bouton “II/▶” **7-fig. 1** (commande “Play”).

DEFINITION PLAYLIST

La fonction “Définition playlist” permet de créer une séquence des morceaux à reproduire (playlist).

Sélectionner, en tournant la bague **16-fig. 1**, la fonction “Définition Playlist” sur la page-écran principale et valider la sélection en appuyant sur la bague même. On accède à une fenêtre à l'intérieur de laquelle sont visualisées les fonctions suivantes **fig. 32** et **33**:

- Ajouter
- Info
- Début liste
- Fin liste
- Afficher Playlist
- OK.




fig. 32


Sur le côté gauche de la page-écran est illustrée la structure du CD MP3 (organisation du CD MP3) (organisé par dossiers). On visualise un maximum de 10 lignes où sont énumérées les sections (dossiers) et les noms des fichiers contenus à l'intérieur de chaque section. Pour défiler les noms, appuyer sur les boutons multifonction **17-fig. 1** placés en correspondance des symboles “▲” et “▼” dans la partie inférieure de la page-écran.

Dans la partie supérieure de la page-écran, on visualise le nombre de morceaux sélectionnés à l'intérieur de la playlist (jusqu'à un maximum de 100).

Dans la partie inférieure de la page-écran sont indiquées les fonctions qui sont activées en appuyant sur les touches multifonction correspondantes **17-fig. 1** sur le système de radionavigation;

— “▲” et “▼” permettent de se déplacer rapidement vers le bas/haut de la liste des dossiers et des morceaux présents dans la page-écran. Les flèches sont désactivées lorsqu'on rejoint la fin ou la partie supérieure de la liste.

—  permet de se déplacer sur les sections suivantes (le bouton est désactivé si l'on rejoint le dernier dossier de la liste)

—  permet de se déplacer sur les sections précédentes (le bouton est désactivé si l'on rejoint le premier dossier)

Pour définir une playlist agir comme décrit ci-après:

- sélectionner le morceau souhaité en déroulant les données disponibles en appuyant sur le bouton “▲” ou sur le bouton “▼” du tableau **17-fig. 1**.

- valider la sélection en appuyant sur la bague **16-fig. 1**.

Procéder de la même façon pour tous les morceaux que l’on veut introduire à l’intérieur de la playlist.

Lorsqu’on rejoint la limite maximum de 100 morceaux introduits, sur l’affichage apparaît l’indication suivante: “La playlist est complète. Supprimer au moins un morceau pour charger le morceau en cours” **fig. 34**.

Pour mémoriser les réglages choisis, sélectionner à l’aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique “OK” et appuyer sur la bague **16-fig. 1**.

En appuyant sur le bouton “ESC” **15-fig. 1** on retourne à la page-écran principale de la modalité MP3, en perdant les réglages effectués jusqu’alors.

Pendant les opérations de “Définition playlist” les boutons **10, 11** et **7 fig. 1** sont désactivés.

En changeant la modalité de fonctionnement, sans abandonner le Menu “Définition playlist” sur la partie de la page-écran habilitée pour fournir des informations sur le module AUDIO apparaît l’indication “MP3 Def.” (au centre de la page-écran principale **fig. 35**).



fig. 34



fig. 35

Fonction "Ajouter"

La fonction "Ajouter" permet d'ajouter à une playlist prédéfinie, des morceaux uniques ou des sections entières. A l'intérieur d'une playlist on peut introduire un maximum de 100 morceaux; lorsqu'on rejoint cette limite, le bouton graphique "Ajouter" est désactivé. Si la limite de 100 morceaux est rejointe "ajoutant" une section entière, ne seront introduits que les morceaux, jusqu'à rejoindre cette limite.

Pour activer la fonction "Ajouter", sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Fonction "Info"

La fonction "Info" permet l'accès à une page-écran **fig. 36** à l'intérieur de laquelle sont indiqués: le nom du fichier sélectionné et le titre du morceau.

Cette fonction permet à l'utilisateur de mieux se rappeler le contenu d'un fichier.

Pour activer la fonction "Info", sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Fonction "Début liste"

La fonction "Début liste" permet de se placer sur le premier dossier du disque MP3.

Pour activer la fonction "Début liste", sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Fonction "Fin liste"

La fonction "Fin liste" permet de se placer sur le dernier dossier du disque MP3.

Pour activer la fonction "Fin liste", sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

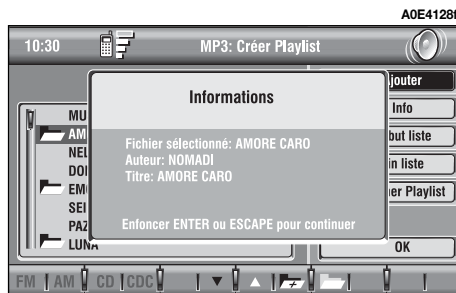


fig. 36

Fonction “Afficher playlist”

La fonction “Afficher playlist” permet l'accès à une page-écran successive sur laquelle est indiqué le contenu de la playlist **fig. 37**.

Pour activer la fonction “Afficher playlist”, sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Sur la page-écran sont disponibles les fonctions suivantes:

- Annuler
- Annuler tout
- Info
- Début liste
- Fin liste
- Def. playlist (définition playlist)
- OK.

Sur le côté gauche de la page-écran est illustrée la liste des fichiers présents à l'intérieur de la playlist; on visualise un maximum de 10 lignes. Pour défiler les noms, appuyer sur les touches multifonction **17-fig. 1** placées en correspondance des symboles “▲” et “▼” dans la partie inférieure de la page-écran.

Dans la partie supérieure de la page-écran, on visualise le nombre de morceaux mémorisés à l'intérieur de la playlist.

Les touches multifonction **17-fig. 1** placées en correspondance des symboles “▲” et “▼” permettent de se déplacer rapidement vers le haut/vers le bas de la liste des fichiers introduits dans la playlist; lorsqu'on atteint le dernier fichier, le bouton “▼” est désactivé; de façon analogue, lorsqu'on atteint le premier fichier, le bouton “▲” est désactivé.

Pour mémoriser les réglages choisis et retourner sur la page-écran “Définition playlist”, sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique “OK” et appuyer sur la bague même.

En appuyant sur le bouton “ESC” **15-fig. 1** on retourne à la page-écran “Définition playlist” sans sauver les réglages.



fig. 37

Fonction "Annuler"

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Annuler" et en validant la sélection à l'aide du bouton "ENTER" **16-fig. 1** on élimine de la playlist le morceau sélectionné alors. Pour la sélection du morceau à annuler, utiliser les boutons du tableau de commande **17-fig. 1** en correspondance des symboles "▲" et "▼".

Fonction "Annuler tout"

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Annuler tout" et en validant la sélection en appuyant sur la bague même tout le contenu de la playlist est éliminé. On visualise la page-écran principale de la modalité MP3 et le bouton graphique "Playlist" est désactivé car aucune playlist n'est plus disponible.

Fonction "Info"

La fonction "Info" permet l'accès à une page-écran à l'intérieur de laquelle sont indiqués: le nom du fichier sélectionné, l'auteur et le titre du morceau.

Cette fonction permet à l'utilisateur de mieux se rappeler le contenu d'un fichier.

Pour activer la fonction "Info", sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Pour sélectionner le fichier sur lequel on souhaite avoir des informations, utiliser les boutons "▲" et "▼" du tableau **17-fig. 1**.

Fonction “Début liste”

La fonction “Début liste” permet de se placer sur le premier morceau de la playlist.

Pour activer la fonction “Début liste”, sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Fonction “Fin liste”

La fonction “Fin liste” permet de se placer sur le dernier morceau de la playlist.

Pour activer la fonction “Fin liste”, sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

Fonction “Def. Playlist”

En sélectionnant à l’aide de la bague **16-fig. 1** la fonction “Def. playlist” et en validant la sélection en appuyant sur le bouton “ENTER” **16-fig. 1**, on rappelle automatiquement la page-écran “Définition playlist”. Pour la description des fonctions présentes à l’intérieur de cette page-écran, se reporter à la description précédente du paragraphe correspondant.

Bouton graphique “OK”

Pour sauver les informations réglées à l’intérieur de la page-écran “Afficher playlist” il faut sélectionner à l’aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique “OK” et valider la sélection en appuyant sur la bague même. Lorsque les réglages sont sauvés, on retourne à la visualisation de la page-écran “Définition playlist”.

Sauver donc les réglages à l’intérieur de la page-écran “Définition playlist” en sélectionnant à l’aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique “OK” et valider la sélection en appuyant sur la bague même.

TELEPHONE CELLULAIRE

A COMMANDES VOCALES (lorsqu'il est prévu)

Le système de radionavigation est doté de téléphone portable GSM Dual Band avec système mains libres.

Le standard GSM (Global System for Mobile Communication) est actuellement présent dans plusieurs pays et jouit d'une très bonne couverture: pour les informations sur les zones desservies par les réseaux GSM actuellement et sur celles qui seront disponibles à l'avenir, s'adresser à son propre fournisseur d'accès au réseau.

GENERALITES

Le téléphone cellulaire est muni des fonctions suivantes qui en facilitent l'utilisation:

- code PIN (Personal Identification Number) pour empêcher l'utilisation non désirée du téléphone
- modification du PIN
- activation/désactivation de la demande du PIN à l'accès
- acceptation ou refus des appels en arrivée
- envoi d'un appel de téléphone
- appel de secours (même sans carte SIM et sans saisir le code PIN)
- lecture des numéros de téléphone mémorisés sur la carte SIM
- saisie d'un nouveau numéro sur la carte SIM
- annulation d'un numéro de téléphone de la carte SIM
- informations sur l'état de la carte SIM (saisie correcte ou erronée)
- accès à la liste des derniers 10 numéros composés pour faciliter l'utilisation des appels répétés
- accès à la liste des derniers 10 appels reçus
- gestion des messages SMS (Short Message Service) permettant de recevoir et envoyer de courts messages de texte
- activation et désactivation de l'accès à la carte téléphonique SIM
- accès et modification des listes avec les numéros composés le plus fréquemment et l'annuaire téléphonique
- sélection manuelle des numéros
- sélections DTMF (Dual Tone Multi Frequency) permettant de répéter le numéro et d'empêcher la transmission de son propre numéro d'identification
- sélection du fournisseur d'accès au réseau
- réglage du volume et de la sonorité de la communication en appel
- visualisation du crédit résidu en cas de carte SIM pré-payée, si supporté par l'opérateur téléphonique
- visualisation de l'intensité du champ du signal et d'autres avertissements d'état, avec des symboles et des textes.

OPERATIONS PRELIMINAIRES

ENTREE - SORTIE MODALITE TELEPHONE

Pour rentrer en modalité téléphone, procéder ainsi:

- insérer la clé dans le dispositif de démarrage ou appuyer sur le bouton **1-fig. 1**;
- appuyer brièvement (impulsion) sur le bouton "TEL OFF" **12-fig. 1** sur la façade.

L'affichage visualise la "page-écran principale" **fig. 38** correspondante à la modalité téléphone qui fournit les informations suivantes:

- Heure actuelle.
- Intensité du champ GSM. Si la modalité téléphone est "éteinte" l'affichage visualise l'inscription "TÉL OFF". L'intensité du signal GSM est visualisée même sans avoir introduit la carte SIM.

— Le fournisseur GSM actif. Si une carte SIM est introduite, validée par le code PIN et que aucun fournisseur n'est disponible, l'affichage visualise l'inscription "RECHERCHE...".

— Un symbole en forme d'enveloppe indiquant la présence d'un ou de plusieurs messages SMS non lus.

— Un symbole en forme de flèche indiquant l'activation de transfert d'appel.

— Information sur la source AUDIO active.

— L'inscription "TEL" indique qu'actuellement le module de téléphone est actif.

— Une fenêtre pour l'introduction du numéro de téléphone, avec l'inscription "TAPER NUMÉRO".

— Un bouton graphique: "Annuler" pour effacer le numéro de téléphone introduit.

— Un menu vertical, formé par les boutons graphiques suivants:

Numéros fréquents: permet de gérer la liste des numéros fréquemment appelés.

Répertoire: gère la banque de données des noms/numéros de téléphone.

Messages: permet de lire et d'envoyer des messages texte courts.

Dernier appel: permet d'accéder à la liste des derniers appels effectués/reçus.

Mémo: gère la boîte vocale.



WAP: permet d'accéder au service WAP (Wireless Access Protocol).

Réglages: permet de modifier les réglages du téléphone.



fig. 38

Si le système de radionavigation est déjà opérationnel (par ex: dans la modalité audio) pour entrer dans la modalité téléphone, procéder comme suit:

- appuyer brièvement (impulsion) sur le bouton  **13-fig. 1**, l’affichage visualise, pendant quelques secondes, le dernier numéro de téléphone composé précédemment;
- pour engager un appel vers un certain numéro appuyer de nouveau sur le bouton  **13-fig. 1**.

Pendant un appel, l’affichage visualise la condition illustrée sur **fig. 39**:

- Etat du téléphone (“appel en cours”).
- Durée de la conversation active.
- Crédit résidu (si fourni par l’opérateur).
- Numéro de téléphone appelé ou reçu (si disponible de la part du fournisseur).
- Données éventuellement contenues dans l’agenda associées à ce numéro.
- Numéros introduits pendant la conversation lorsqu’on appelle un Fournisseur d’un service et que l’on introduit des informations demandées, comme le numéro d’une carte de crédit, ou l’horaire d’arrivée d’un train, etc...

Pour retourner à la page-écran principale du téléphone, appuyer sur le bouton “ESC” **15-fig. 1**.

- Avec une pression prolongée du bouton “TEL OFF” **12-fig. 1** il est possible de désactiver (opération accompagnée par la visualisation d’une clepsydre) le fonctionnement du téléphone (TEL OFF). La réactivation est obtenue par une pression brève du même bouton.



fig. 40

INTRODUCTION CARTE DE TELEPHONE

Si aucune carte SIM valable n'est introduite lorsqu'on appelle la fonction téléphone, l'affichage visualise le message d'avis correspondant.

L'introduction d'une carte téléphonique SIM valable permet de mettre en fonction le téléphone et d'accéder à ses fonctions. La carte téléphonique doit être introduite dans l'ouverture appropriée **18-fig. 1**:

- appuyer sur le bouton **9-fig. 1** et enlever le logement pour la carte SIM;

- insérer la carte SIM dans le compartiment prévu à cet effet en suivant le profil du siège, avec la partie dorée tournée vers l'autre.

L'introduction correcte de la carte est confirmée par la demande de saisir le code PIN de la carte **fig. 42** (si habilité).

Pour sortir la carte SIM, la presser légèrement dans son siège et la lâcher; le système en éjecte un bout et elle peut donc être sortie.

ATTENTION Pour extraire correctement la carte SIM, appuyer exclusivement sur le bouton **A-fig. 40** situé à droite de la carte. Si l'opération d'extraction n'est pas correctement effectuée **fig. 41**, le boîtier de la carte SIM risque d'être endommagé.

ATTENTION L'extraction de la carte SIM avec téléphone actif peut provoquer des mauvais fonctionnements temporaires; avant d'enlever la carte SIM l'utilisateur doit éteindre le téléphone par une pression prolongée sur la touche "TEL OFF" **12-fig. 1** ou le système de radionavigation à l'aide de la touche "ON" **1-fig. 1**. En cas de mauvais fonctionnements provoqués par l'extraction de la carte SIM lorsque le téléphone est en fonction, la fonctionnalité habituelle sera quand même rétablie en éteignant et en allumant de nouveau le système.

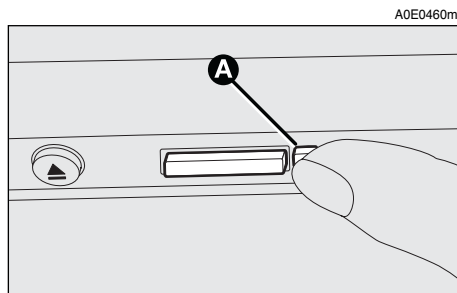


fig. 40

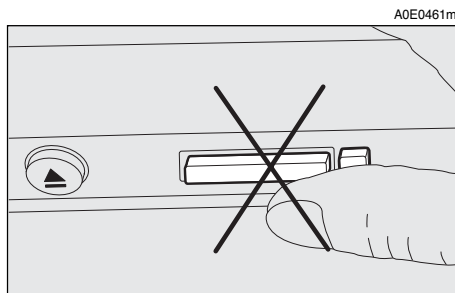


fig. 41

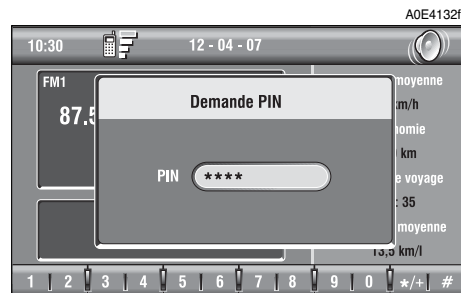


fig. 42

ENTREE DU CODE PIN

ATTENTION Le code PIN (Personal Identification Number) empêche l'utilisation non autorisée des services avec carte SIM.


Le PIN est demandé dans les cas suivants:

- Lorsque le système est allumé, avec carte SIM déjà introduite dans le lecteur et que le blocage du PIN sur celle-ci est activé.

- Lorsqu'on introduit une carte SIM dans le lecteur avec le système allumé et que le blocage PIN est activé sur celle-ci.

- Lorsque le module téléphone est réactivé à l'aide du bouton "TEL" **12-fig. 1** après l'avoir désactivé (TEL OFF), la carte SIM est introduite dans le lecteur, le blocage PIN est activé sur celle-ci et le code PIN n'a jamais été introduit précédemment.

- Lorsque l'utilisateur essaye d'effectuer un appel (pas d'urgence), la carte SIM est introduite dans le lecteur, le blocage PIN est activé sur celle-ci et le code PIN n'a jamais été introduit précédemment.

- Lorsqu'on appuie sur le bouton "TEL OFF" **12-fig. 1** ou sur le bouton  **13-fig. 1** et qu'une carte SIM est introduite dans le lecteur, lorsque le système est déjà activé et que le blocage PIN est activé sur celle-ci.

Le code PIN, composé d'un nombre variable de chiffres entre quatre et huit, doit être saisi à l'aide des touches multifonction **17-fig. 1** situées sous l'affichage et validé en appuyant sur la bague **16-fig. 1**. Les chiffres saisis sont mis en évidence sur l'affichage par des astérisques **fig. 42**.

Si l'on doit corriger la saisie du PIN, appuyer sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** qui sert à effacer les caractères introduits.

ATTENTION Si l'utilisateur refuse d'introduire le PIN, avec validation, l'affichage visualise une boîte vocale qui indique que les fonctions du téléphone ne seront pas disponibles jusqu'à ce que l'introduction du PIN correct ne sera effectuée, tous les appels de secours restent possibles (comme police ou S.O.S.); dans ce cas, l'affichage ne laisse à disposition que la case d'introduction et les boutons graphiques de 0 à 9.

ATTENTION La saisie successive, avec validation, de 3 codes PIN erronés bloque la carte. Pour la débloquent, il faut rentrer aussi bien le code PUK (Pin Unblocking Key) que le nouveau PIN.

La recherche du signal du réseau commence après la saisie du code PIN et sur l'affichage est visualisée la page des fonctions principales du téléphone. Une fois la liaison réalisée, sur l'affichage apparaît le nom du fournisseur d'accès au réseau.

RECEPTION APPELS

Dans n'importe quelle modalité active, le système de radionavigation, lors de la réception d'un nouveau appel téléphonique, superpose une case de dialogue **fig. 42a** sur la fenêtre active de l'affichage, illustrant les informations suivantes:

- appel téléphonique de:
- nom de l'utilisateur lors de l'appel (s'il est mémorisé dans l'agenda);
- numéro de téléphone de l'utilisateur lors de l'appel, si ce service est disponible de la part du fournisseur du réseau;
- icône animée associée au son du téléphone;
- accepter ou refuser.



fig. 42a

Pour accepter l'appel, procéder ainsi:

— appuyer brièvement (impulsion) sur le bouton **↶ 13-fig. 1**; la boîte vocale disparaît, le son du téléphone se tait et l'affichage visualise l'inscription "appel en cours".

Pour achever la conversation, procéder ainsi:

— appuyer sur le bouton **↶ 13-fig. 1**; le système retourne automatiquement à la modalité précédente l'appel et l'affichage visualise la condition correspondante.

Pour refuser l'appel, procéder ainsi:

— appuyer (pression prolongée) sur le bouton **↶ 13-fig. 1**; la boîte vocale disparaît et le son du téléphone se tait. Dans ce cas l'affichage reste dans la même condition visualisée.

ATTENTION La boîte vocale disparaît et le son du téléphone se tait même si accidentellement on est coupé.

SORTIE APPELS

Pour effectuer un appel, procéder ainsi:

— entrer en modalité téléphone comme décrit précédemment;

— saisir le numéro de l'utilisateur voulu en agissant sur les 12 boutons inférieurs correspondants aux chiffres/caractères que l'on souhaite introduire;

— s'il faut utiliser un préfixe international (caractère "+"), appuyer sur la touche "*/*" ou bien longtemps sur la touche "0"

— l'affichage visualise le numéro saisi dans la cellule d'introduction conçue; il est possible d'introduire un maxi. de 20 chiffres;

— appuyer (par impulsion) sur le bouton **↶ 13-fig. 1**.

ATTENTION Lors de la saisie du premier chiffre, la sélection se déplace automatiquement sur le bouton "Annuler" en permettant l'annulation totale du numéro introduit.

ATTENTION Pour annuler le dernier numéro introduit, appuyer brièvement sur le bouton "ESC" **15-fig. 1**.

— pour envoyer un appel, appuyer sur le bouton **13-fig. 1**; l'affichage visualise la condition illustrée sur la **fig. 39**.

ATTENTION En appuyant (pression prolongée) respectivement sur les boutons inférieurs (de 1 à 9) l'affichage visualise le numéro de téléphone correspondant présent dans la mémoire (voir paragraphe fonction "Numéros Fréquents").

Le volume est réglé à l'aide de la bague **1-fig. 1**.

APPEL D'UN NUMERO DE SERVICE

En suivant les instructions indiquées dans le paragraphe précédent, l'utilisateur peut composer les numéros de service (par exemple: ←# xxxxx←) selon les règles ETSI GSM 02.30.

FONCTION "Numéros Fréquents"

La fonction "Numéros Fréquents" permet d'engendrer et d'accéder de manière rapide à une liste de 9 numéros de téléphone utilisés le plus fréquemment.

Le choix d'un correspondant dont le numéro est identifié comme un "numéro fréquent" s'opère en le sélectionnant, en tournant la bague **16-fig. 1** et en confirmant, en appuyant sur celle-ci, la fonction "Numéros Fréquents" sur l'écran des fonctions principales du téléphone, ce qui permet d'accéder à un sous-menu comportant les fonctions "Sélectionner", "Nouvelle donnée", "Ordonner" et "Effacer tous", **fig. 43**.

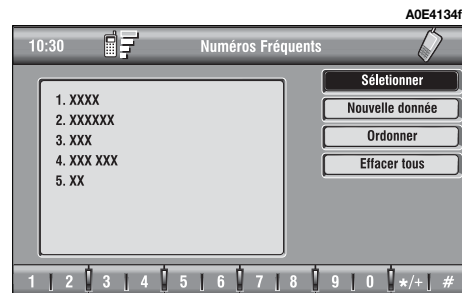


fig. 43

FONCTION "Sélectionner"

A l'aide de la fonction "Sélectionner" **fig. 44** on accède à la liste des numéros mémorisés. Après avoir sélectionné, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1**, la donnée voulue, envoyer l'appel en appuyant sur le bouton **13-fig. 1**; l'affichage visualise la condition illustrée dans le **fig. 40**. En appuyant sur la bague **16-fig. 1** sur le bouton graphique "SÉLECTIONNER" l'affichage visualise les informations en détail selon le nom et le numéro de téléphone sélectionné et les boutons graphiques "Appeler" et "Annuler" **fig. 45**.

L'utilisateur sélectionné peut être appelé en procédant ainsi:

- sélectionner le bouton graphique "Appeler", par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1**, et valider en appuyant sur la bague même;
- appuyer sur le bouton **13-fig. 1**.



fig. 44

L'utilisateur sélectionné peut être annulé de la liste en procédant ainsi:

— sélectionner, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1**, le bouton graphique "Annuler"; avant d'effectuer l'annulation, le système demande la validation ("OUI" - "NON" **fig. 46**);

— sélectionner, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1**, le bouton graphique "OUI"; les numéros au-dessous de celui annulé se déplacent automatiquement vers le haut d'une position.

ATTENTION L'élimination d'une donnée est nécessaire lorsque la liste des "Numéros Fréquents" est complète par les 9 numéros mémorisés et l'on veut en ajouter un nouveau.

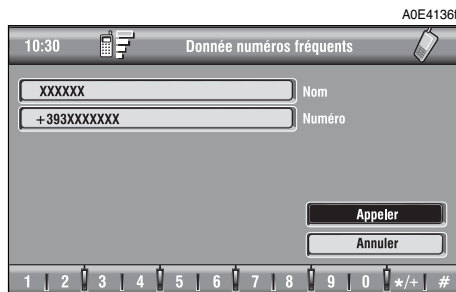


fig. 45

FONCTION "Nouvelle donnée"

A l'aide du bouton graphique "Nouvelle donnée" il est possible de copier un numéro en le prenant de l'agenda.

Pour copier un numéro de l'agenda et l'introduire dans la liste "Numéros Fréquents" procéder ainsi:

— sélectionner, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1**, le bouton graphique "Nouvelle donnée";

— valider l'opération en appuyant sur la bague. Si la liste est pleine (9 numéros), le bouton graphique "Nouvelle donnée" est désactivé;

— l'affichage visualise un clavier qui peut servir pour saisir le nom voulu ou il visualise la liste des noms mémorisés sur l'agenda **fig. 47**.

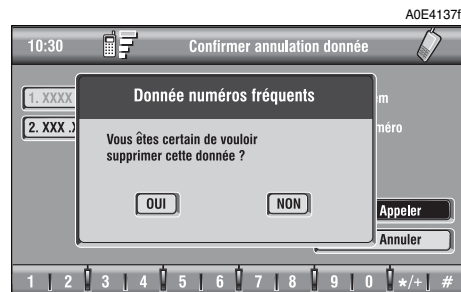


fig. 46

Effectuer la saisie ou la recherche sur la liste en sélectionnant les lettres initiales du nom en les choisissant par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même.

Si l'utilisateur essaye d'introduire un numéro qui existe déjà sur la liste des "Numéros Fréquents" l'affichage visualise la donnée déjà en mémoire.

FONCTION "Ordonner"

La fonction "Ordonner" **fig. 48** permet de modifier, suivant ses propres exigences, l'ordre des numéros dans la liste "Numéros Fréquents".



fig. 47

Pour déplacer un numéro, par exemple de la position "3" à la position "1" procéder ainsi:

- sélectionner le bouton graphique "Ordonner" par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même;

- sélectionner le numéro indiqué en position "3" par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même;

- déplacer le numéro sélectionné de la position "3" à la position "1" par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** puis appuyer sur la bague même pour mémoriser la nouvelle position.

FONCTION "Effacer tous"

La fonction "Effacer tous" permet d'effacer la liste complète des "Numéros Fréquents".

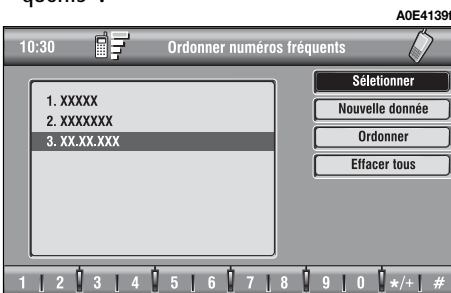


fig. 48

FONCTION "Répertoire"

La fonction "Rubrica" permet d'accéder à un agenda électronique de numéros de téléphone et de noms personnels.

- par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** sélectionner le bouton graphique "Répertoire" et valider l'opération en appuyant sur la bague même; l'affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 49**, en rendant disponibles les boutons graphiques: "Sélectionner", "Charger", "Écouter Rép. Voc.", "Effacer Rép. Voc." et aussi la liste avec les premières données du répertoire.

Bouton graphique "Sélectionner"

Par moyen du bouton graphique "Sélectionner" il est possible de choisir un numéro mémorisé sur le répertoire.



fig. 49

En tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique “Sélectionner” et valider l’opération en appuyant sur la bague même; l’affichage visualise le clavier graphique, la cellule de editing et la liste des noms mémorisée **fig. 50**.

Le clavier graphique sur le côté droit offre les options suivantes:

- série de caractères alphanumériques (y compris les espaces);

- annulation de la dernière lettre ou de la chaîne saisie;

- liste active: en introduisant une lettre, sélectionnée à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et validée en appuyant sur la bague même, le système recherche et visualise automatiquement la première donnée mémorisée, dans la banque de données correspondante, qui commence avec la même lettre.

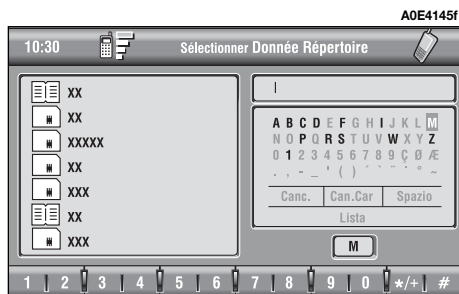


fig. 50

En continuant avec la composition dans la cellule editing, dès que le système repère une donnée présente dans la banque des données correspondante, la sélection possible se déplace automatiquement sur la liste du répertoire; valider l’opération en appuyant sur la bague **16-fig. 1**;

Le clavier graphique réunit les caractères suivants:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Ç	Ø	Æ	.	,	-	_	'	()	´	`	~	^	°	~

Pour composer les caractères suivants: **À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ù Ú Û Ü Ý Þ ß**, il faut les utiliser avec les symboles suivants: **´ ` ~ ^ ° ~**

Exemple: en introduisant d’abord **E** puis **~** les deux caractères seront remplacés par l’unique caractère **Ë**.

L’espace et les symboles **, - _ ‘ ()** servent pour séparer les mots.

— introduction rapide des données: pour accélérer l’introduction des caractères, le système prévoit le passage immédiat à la fin et au début de la liste en se plaçant, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** respectivement devant le premier caractère et au-delà du dernier.

En sélectionnant le bouton graphique “Liste”, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même:

- le clavier graphique disparaît et résulte possible la sélection d’une donnée de la liste **fig. 51**; si le nombre des éléments de la liste est supérieur à ceux visualisés, sur la gauche apparaît une barre de défilement pour indiquer la position correspondante à la sélection dans la liste;

- lorsque la donnée voulue est rejointe, pour envoyer l’appel téléphonique, appuyer sur le bouton **13-fig. 1**;

— en appuyant sur la bague **16-fig. 1** l’affichage visualise la fenêtre avec les informations en détail sur le nom et sur le numéro sélectionné, en mettant à disposition les boutons graphiques “Appeler”, “Modifier”, “Effacer” et “Sauveg dans ..” **fig. 52**.



fig. 51



fig. 52

ATTENTION On ne peut pas associer un échantillon vocal à un élément mémorisé sur la carte SIM.

“Appeler”: en sélectionnant ce bouton graphique, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, on envoie l’appel au numéro sélectionné; l’affichage retourne à la page-écran “appel en cours”.

“Modifier”: en sélectionnant ce bouton graphique, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, il est possible de modifier le nom, le numéro de téléphone et de l’échantillon vocal correspondant mais la modification de la “location” n’est pas autorisée **fig. 53**.

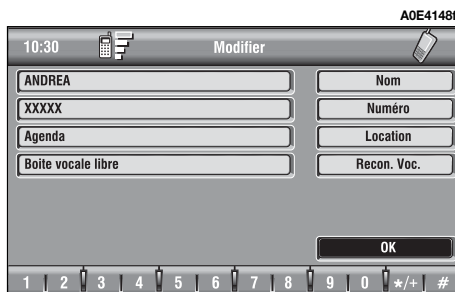


fig. 53

“Annuler”: ce bouton graphique permet d’annuler un article de l’agenda.

— sélectionner, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1**, le bouton graphique “Annuler”; avant d’effectuer l’annulation de la donnée sélectionnée, le système demande la validation (“OUI” -“NON” **fig. 54**);

— sélectionner, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1**, le bouton graphique “OUI”;

— valider l’opération en appuyant sur la bague; pendant l’annulation, l’affichage visualise “Attendre S.V.P. ...” puis il retourne sur la page-écran principale répertoire.

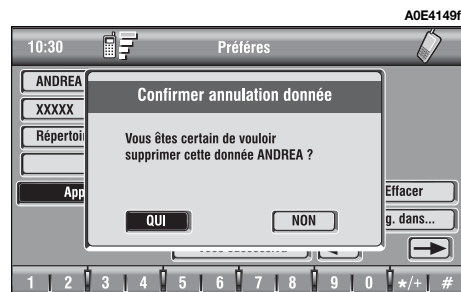


fig. 54

“Stocker dans ...”: en sélectionnant ce bouton graphique, par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même il est possible de **fig. 55**:

— introduire l'article sélectionné dans la liste “Numéros Fréquents” (si la liste est pleine, le bouton n'est pas actif), procéder ainsi: par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** sélectionner le bouton graphique “Sauvegarder dans n° fréq.” puis valider en appuyant sur la bague même, la donnée est automatiquement introduite par le système dans la dernière position de la liste “Numéros Fréquents”.

— copier la donnée sélectionnée du dossier sur la carte SIM et vice versa.

Pour copier la donnée du dossier sur la carte SIM:

— par la rotation de la bouton **16-fig. 1** sélectionner le bouton-poussoir graphique “Sauvegarde dans carte SIM” et confirmer en appuyant sur celui-ci; le système effectue un contrôle pour vérifier qu'il n'existe pas une rubrique avec le même nom dans la carte SIM (dans l'affirmative l'afficheur visualise l'information “Le nom est déjà présent dans la carte SIM”) après quoi s'effectue la copie de la rubrique, en l'insérant dans la carte SIM.


Pour copier la donnée de la carte SIM dans le répertoire:


— par la rotation du bouton **16-fig. 1** sélectionner le bouton-poussoir graphique “Sauvegarde dans Rubrica” et confirmer en appuyant sur celui-ci; le système effectue un contrôle pour vérifier qu'il n'existe pas une rubrique avec le même nom dans l'agenda (dans l'affirmative l'afficheur visualise l'information “Le nom est déjà présent dans l'agenda”) après quoi s'effectue la copie de la rubrique, en l'insérant dans l'agenda.

Chaque donnée de l'archive téléphonique est indiquée par un numéro, un nom et une position.

Si deux données ont le même numéro et le même nom, mais la position est différente, les deux données trouvent place dans la liste de la rubrica.

Dans la liste des articles, une icône indique la position de la donnée même:

 = donnée mémorisée dans le répertoire téléphonique;

 = donnée mémorisée dans la carte SIM.

“Donnée précédente” et “Donnée suivante”: ces boutons graphiques permettent la visualisation des données relatives, respectivement, à la donnée précédente ou suivante dans la rubrica.

Si l'on se trouve dans la première ou dans la dernière position de le répertoire les boutons ne sont pas actifs.



fig. 55

Bouton graphique “Charger”

A l’aide du bouton graphique “Charger” on peut introduire une nouvelle donnée dans la liste de le répertoire.

En tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique “Charger” et valider l’opération en appuyant sur la bague même; l’affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 56**, et rend disponibles les boutons graphiques suivants: “Nom”, “Numéro”, “Location”, “Recon.voc.”, “OK”.

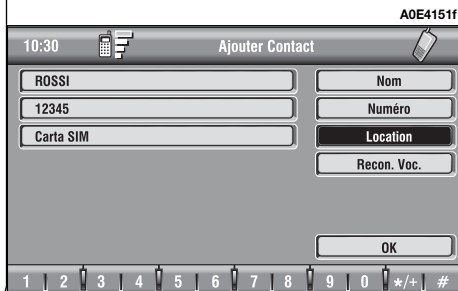


fig. 56

“Nom”: ce bouton graphique permet d’introduire nom et prénom correspondant à la nouvelle donnée que l’on souhaite introduire; procéder ainsi:

ATTENTION Dans le choix de la fenêtre “Nom” on ne peut pas associer un nom déjà utilisé dans l’agenda de la fonction Navigation.

— En tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique “sélectionner” et valider l’opération en appuyant sur la bague même; l’affichage visualise le clavier graphique et la cellule editing **fig. 57**.

— saisir le prénom et le nom en sélectionnant une lettre à la fois par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même; procéder ainsi jusqu’à la composition complète de la donnée;



fig. 57

— en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique “OK” et valider l’opération en appuyant sur la bague même; l’affichage retourne à la visualisation illustrée dans la **fig. 56**.

“Numéro”: ce bouton graphique permet d’introduire le numéro de téléphone correspondant à la nouvelle donnée que l’on souhaite introduire; procéder ainsi:

— en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique “Numéro” et valider l’opération en appuyant sur la bague même; l’affichage visualise le clavier graphique et la cellule editing **fig. 57**.

— saisir le numéro en sélectionnant un numéro à la fois à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même; procéder de cette manière jusqu’à la composition complète du numéro;

— en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique “OK” et valider l’opération en appuyant sur la bague même; l’affichage retourne à la visualisation illustrée dans la **fig. 56**.

“Location”: ce bouton graphique permet de mémoriser la nouvelle donnée sur la carte SIM ou sur l’agenda du système, selon l’option sélectionnée. Après l’introduction du PIN correct, tous les numéros de la carte SIM sont automatiquement disponibles sur l’agenda du dispositif. Lors de l’éjection de la carte SIM, ces mêmes numéros sont automatiquement annulés.

“Recon.voc.” ce bouton graphique permet la gestion de l’échantillon vocal associé aux noms/numéros mémorisés.

“OK”: ce bouton graphique permet l’introduction de la nouvelle donnée dans l’agenda; procéder ainsi:

— en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton puis confirmer l’opération en appuyant sur la bague même; l’affichage visualise “Attendre S.V.P. . . .” et le système mémorise la nouvelle donnée dans le répertoire.

ATTENTION Au cas où une donnée est déjà présente dans l’agenda mémorisée avec le même nom, l’affichage visualise l’information “Le nom existe déjà dans le répertoire”.

Identification vocale

(actif seulement si l’Agenda a été sélectionné comme location de la donnée mémorisée)

Pour rentrer dans cette modalité, procéder ainsi:

— en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton “Recon.voc.” puis confirmer l’opération en appuyant sur la bague même; l’affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 58** et rend disponibles les boutons graphiques suivants: “Nouvelle Com. Voc.”, “Annul. Com. voc.”, “Écouter Com. Voc.”, “OK”.

“Nouvelle Com.Voc.”: permet d’enregistrer un nouvel échantillon vocal; procéder ainsi:

— en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique puis confirmer l’opération en appuyant sur la bague même;

— l’utilisateur est guidé pendant l’enregistrement par des messages dédiés qui demanderont de prononcer deux fois le nom à enregistrer;

— à la fin de l’enregistrement, en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique “OK” puis confirmer l’opération en appuyant sur la bague même, l’échantillon vocal dès l’enregistrement est mémorisé et introduit dans le répertoire.

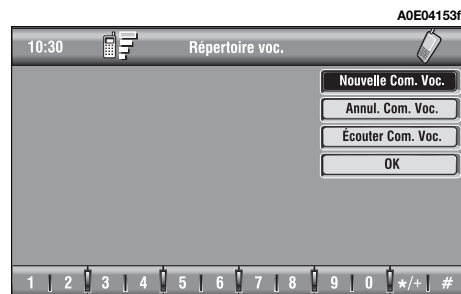


fig. 58

“Annul. Com.voc.”: permet d’annuler un échantillon vocal enregistré précédemment; procéder ainsi:

- en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique puis confirmer l’opération en appuyant sur la bague même;

- en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique “OK” puis confirmer l’opération en appuyant sur la bague même, l’échantillon vocal est annulé de l’agenda.

ATTENTION Ce bouton graphique n’est actif que si la donnée intéressée, dans l’agenda, a été associée à un échantillon vocal comme décrit précédemment.

“Écouter com. voc.”: permet d’écouter un échantillon vocal associé à la donnée dans le répertoire; procéder ainsi:

- en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique puis confirmer l’opération en appuyant sur la bague même; le système reproduit l’échantillon vocal sélectionné.

ATTENTION Ce bouton graphique n’est actif que si la donnée intéressée, dans le répertoire, a été associée à un échantillon vocal comme décrit précédemment.

“OK”: permet d’accepter les modifications et d’en transmettre la mémorisation sur le répertoire.

ATTENTION Si l’utilisateur achève les opérations sans sélectionner le bouton graphique “OK” et valider à l’aide de la bague **16-fig. 1** les nouveaux réglages ne seront pas mémorisés dans le répertoire.

Bouton graphique “Écouter Com. voc.”

Ce bouton-poussoir graphique (écoute agenda vocal) permet de reproduire tous les échantillons vocaux enregistrés précédemment; procéder comme suit:

- en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique puis confirmer l’opération en appuyant sur la bague même; le système reproduit les échantillons mémorisés.

Pour interrompre la reproduction, appuyer sur le bouton “ESC” **15-fig. 1** comme suggéré par la visualisation sur l’affichage.

Bouton graphique "Annul. Rép. voc."

Ce bouton graphique (écouter agenda vocal) permet l'annulation de tous les échantillons vocaux précédemment enregistrés; procéder ainsi:

- en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique puis confirmer l'opération en appuyant sur la bague même; l'affichage visualise l'indication suivante: "Appuyer sur "ENTER" pour confirmer, "ESCAPE" pour annuler".

- en tournant la bague **16-fig. 1** le système commence l'annulation des échantillons vocaux, pendant laquelle l'affichage visualise l'indication "Attendre S.V.P...".

- en appuyant sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** l'affichage retourne à la page-écran précédente et l'on ne procède pas à l'annulation de l'agenda.

FONCTION "MESSAGES" (SMS - Short Message Service)

Le bouton graphique "Messages" permet de lire et d'envoyer de brefs messages (longueur maxi. 160 caractères) à l'aide du téléphone GSM.

Les messages lus et envoyés sont recueillis respectivement dans deux cellules séparées, lesquelles partagent de toute façon une partie de la mémoire commune; la somme des messages recueillis envoyés et lus ne doit pas dépasser le nombre maximum autorisé par le système (par rapport à la carte SIM).

En cas de mémoire pleine, le système arrête l'envoi de nouveaux messages et le bouton graphique "Composer" est désactivé.

Dans ce cas l'affichage visualise une fenêtre de dialogue avec le message suivant: "Aucun autre message SMS ne pourra être mémorisé ou reçu".

En sélectionnant, à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique "Messages" l'affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 59** dans laquelle sont disponibles les boutons graphiques suivants:

"Sélectionner": pour sélectionner un message;

"Composer": pour composer un message;

"Numéro centre": pour spécifier le numéro de téléphone du centre de service, mémorisé dans la carte SIM.

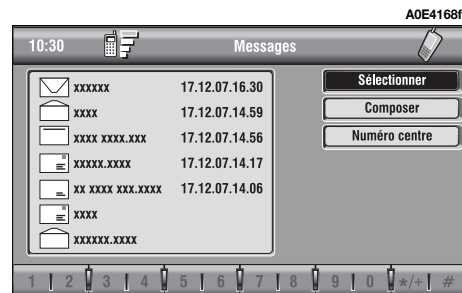




fig. 59


Sélectionner

En sélectionnant, à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique "Sélectionner" l'affichage est en mesure de fournir la liste de tous les messages **fig. 60**; 4 types de messages sont présents:

 - message mémorisé mais pas encore envoyé;

 - message mémorisé et envoyé;

 - message reçu mais pas encore lu;

 - message reçu et déjà lu.

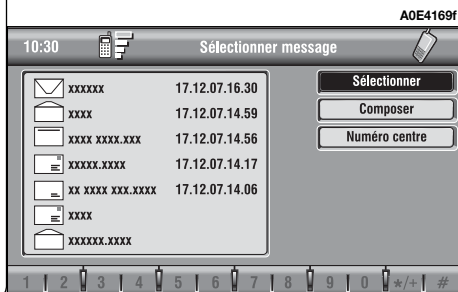




fig. 60

En choisissant les messages du type  ou  de la liste ci-dessus, l'affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 61**.

En sélectionnant, à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique "Annuler" on active l'annulation du message sélectionné. Le système, avant d'effectuer l'annulation du message, demande la confirmation; en sélectionnant et en validant "OUI" le système annule le message de la carte SIM.



En sélectionnant, à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique "Envoyer":

— le message est envoyé; l'affichage visualise une fenêtre de dialogue "Informations abonné" — "Attendre S.V.P. ...". Successivement une fenêtre de dialogue fournit des informations sur l'envoi ou le non envoi du message, puis on revient à la page-écran **fig. 60**.



fig. 61

Pour sortir, appuyer sur le bouton “ESC”
15-fig. 1 l’affichage revient à la page-écran **fig. 60**.

En choisissant les messages du type  ou  de la liste ci-dessus, l’affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 63**.

En sélectionnant, à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique “Annuler” le système, avant d’effectuer l’annulation du message, demande la confirmation. Après la validation, le système annule le message de la carte SIM.

En sélectionnant, à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique “Appeler” on envoie un appel téléphonique à celui qui a envoyé le message; l’affichage visualise “Appel en cours”.

En sélectionnant, à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique “Répondre” il est possible de répondre, à la personne qui a envoyé un message, par un nouveau message; l’affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 62**.

Pour sortir, appuyer sur le bouton “ESC”
15-fig. 1 l’affichage retourne à la page-écran **fig. 60**.



fig. 62

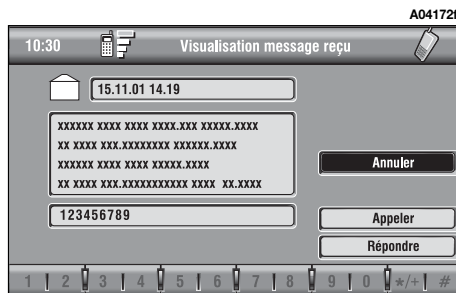


fig. 63

Composer

ATTENTION Le bouton-poussoir graphique “Compone” peut être sélectionné uniquement dans la mémoire des messages de la carte SIM s’il y a assez d’espace pour la mémorisation. Dans le cas contraire il est nécessaire d’éliminer un ou plusieurs messages pour pouvoir libérer de l’espace en mémoire des messages.

En sélectionnant, à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique “Composer” l’affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 64**, et rend disponibles, à l’aide des boutons graphiques correspondants, les fonctions suivantes:

— bouton graphique “Teste”: permet la visualisation du clavier alphanumérique **fig. 65** pour composer le message; le compteur visualise le numéro des caractères que l’on peut encore introduire;

— bouton graphique “Numéro téléphone”: permet, par l’utilisation des touches multifonction **17-fig. 1** (associées aux boutons graphiques de **0-9** et **+**) la composition du numéro de téléphone auquel on doit envoyer le message;

— bouton graphique “Répertoire”: permet d’utiliser un numéro mémorisé, présent dans l’agenda, au lieu de devoir le composer directement (pour des détails supplémentaires voir le paragraphe “Répertoire”);

— bouton graphique “Mémoriser”: (actif seulement si on a déjà introduit le texte du message) permet de mémoriser le message et l’envoyer successivement.

— bouton graphique “Envoyer”: (actif seulement si l’on a déjà introduit le texte du message et le numéro de téléphone) permet d’envoyer le message; l’affichage visualise une fenêtre de dialogue “Informations abonné” — “Attendre S.V.P. . . .”. Successivement une fenêtre de dialogue indique si le message a été envoyé ou non, puis on revient à la page-écran **fig. 60**.



fig. 64



fig. 65

Numéro centre

En sélectionnant, à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique "Numéro centre", par l'utilisation des touches multifonction **17-fig. 1** (boutons de **0-9**, **+** et *****) permet la définition du numéro de téléphone du centre services messages **fig. 66**. Ce numéro est donnée par le fournisseur.

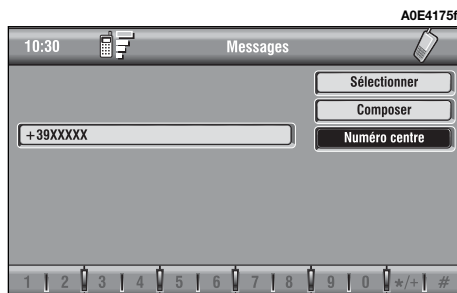


fig. 66

FONCTION "Dernier appel"

Permet d'accéder à la liste des 10 derniers appels Reçus/Effectués. Sélectionner le bouton graphique "Dernier appel" en tournant la bague **16-fig. 1** et confirmer en appuyant sur celle-ci.

Fonction "Reçu"

La fonction "Reçu" permet d'accéder à la liste des derniers 10 appels reçus. Chaque donnée de la liste comprend le nom de celui qui a appelé (s'il est mémorisé dans l'agenda) ainsi que le numéro de téléphone correspondant **fig. 67**.

La liste est gérée et mise à jour automatiquement par le système.

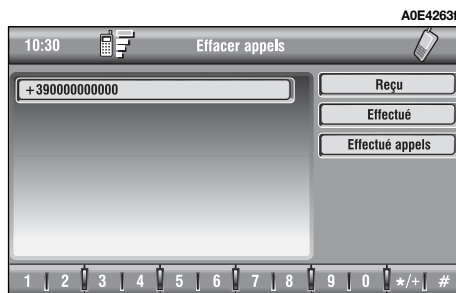



fig. 67

Pour appeler directement une des données de la liste, procéder ainsi:

- sélectionner la donnée voulue par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1**;

- appuyer sur le bouton  **13-fig. 1** pour envoyer un appel (voir **fig. 40**).

Après avoir sélectionné la donnée voulue, en appuyant sur la bague **16-fig. 1** l'affichage visualise l'information en détail correspondant au nom et au numéro sélectionné **fig. 68** en rendant disponibles les boutons graphiques suivants "Appeler" et "Mémoriser":

- par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** en sélectionnant "Appeler" et en validant l'opération en appuyant sur la bague même, le système envoie un appel au numéro indiqué sur l'affichage;

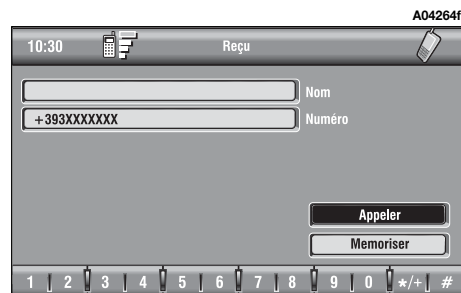


fig. 68

— par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** en sélectionnant “Memoriser” et en validant l’opération en appuyant sur la bague même, le système mémoriser la donnée dans l’agenda.

Si la donnée est déjà sur l’agenda, le système désactive le bouton “Memoriser”.

Fonction “Effectué”

La fonction “Effectué” permet d’accéder à la liste des derniers 10 numéros appelés. Chaque donnée de la liste comprend le nom du destinataire de l’appel (s’il est mémorisé dans l’agenda) et le numéro de téléphone correspondant **fig. 69**.

La liste est gérée et mise à jour automatiquement par le système.

Pour appeler directement une des données de la liste, procéder ainsi:

— sélectionner la donnée voulue par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1**;

— appuyer sur le bouton **13-fig. 1** pour envoyer l’appel (voir **fig. 40**).

Après avoir sélectionné la donnée voulue, en appuyant sur la bague **16-fig. 1** l’affichage visualise l’information en détail correspondant au nom et au numéro sélectionné **fig. 70** en rendant disponibles les boutons graphiques suivants “Appeler” et “Memoriser”:

— par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** en sélectionnant “Appeler” et en validant l’opération en appuyant sur la bague même, le système envoie l’appel au numéro indiqué sur l’affichage;

— par moyen de la rotation de la bague **16-fig. 1** en sélectionnant “Mémoriser” et en validant l’opération en appuyant sur la bague même, le système mémorise la donnée dans l’agenda.

Si la donnée est déjà présente dans l’agenda, le système désactive “Mémoriser”.

Fonction “Effacer appels”

La fonction “Effacer appels” permet d’effacer les derniers appels reçus ou effectués, ou bien d’effacer toute la liste des derniers appels.

En tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner le bouton graphique “Effacer appels” et confirmer en appuyant sur la bague.

Puis, en tournant la bague **16-fig. 1**, sélectionner l’action à effectuer et confirmer en appuyant sur la bague.

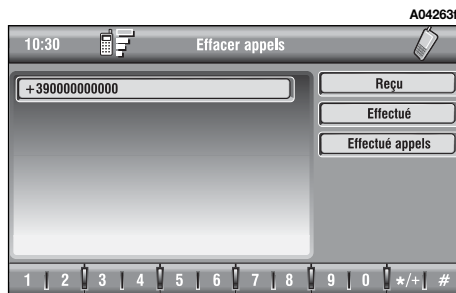


fig. 69

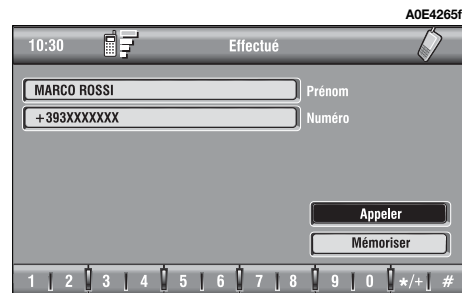


fig. 70

FONCTION “Memo”

La fonction nommée “Memo” permet de gérer les messages enregistrés dans la boîte vocale.

Celle-ci est activée en appuyant longuement sur le bouton **1-fig. 1** : un signal sonore et la visualisation sur l’affichage **fig. 71** indiquent le début de l’enregistrement.

La durée maximum de l’échantillon vocal est égal à 1 minute, avec la possibilité de sessions d’enregistrement multiples.

En appuyant ultérieurement sur le bouton **1-fig. 1** on arrête l’enregistrement. Les enregistrements suivants sont mis à la queue aux précédents.

Lorsque la limite maximum (1 minute) est rejointe, l’enregistrement est arrêté, l’affichage visualise l’indication illustrée dans la **fig. 72** et la fonction d’enregistrement est désactivée.

La pression du bouton graphique “Voice memo” du menu principal téléphone porte à la visualisation de la page-écran de la **fig. 73**, dans laquelle est illustrée la partie de mémoire occupée et celle encore disponible et aussi le numéro du message actif qui se rapporte au numéro total des messages mémorisés.



fig. 71



fig. 72



fig. 73

Les boutons graphiques visualisés en bas sur l'affichage, peuvent être activés à l'aide des boutons multifonctions correspondants situés sur le tableau **17-fig. 1**. Les fonctions correspondantes sont les suivantes:

- Play ►** reproduit le message actif;
- Stop ■** arrête la reproduction ou l'enregistrement du message;
- Skip ◀◀** retourne au message précédent;
- Skip ▶▶** passe au message suivant;
- Record ●** commence l'enregistrement;
- Annuler** annule tous les messages enregistrés.

FONCTION "WAP"

Le bouton graphique "WAP" permet d'établir une liaison à travers GSM à un fournisseur WAP, en se connectant au début au site "Accueil" (home). L'accès à un site WAP charge automatiquement dans la mémoire le "deck" correspondant ; l'affichage visualise la première carte du deck **fig. 74 - 75**.

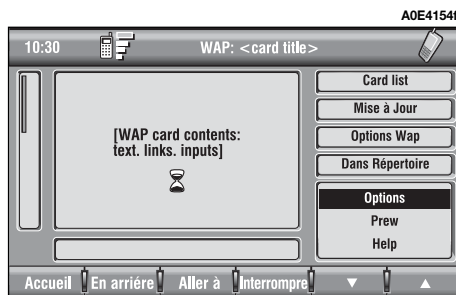


fig. 74



fig. 75

L'écran principal WAP est composé des éléments suivants:

- Titre de la card, situé au centre de la barre supérieure;
- Fenêtre principale, sur le côté gauche, qui comprend le texte de la card, les connections (links) et les sélections éventuelles et/ou zones d'input;
- La présence d'une barre de défilement verticale sur le côté gauche montre, si nécessaire, la partie de la card mémorisée;
- Bouton graphique "Card list" (liste des card): indique le titre ou le numéro ID de toutes les cartes y compris le deck chargé. Ce bouton graphique est invalidé lorsque le deck visualisé est déclaré "No bookmarkable";
- Bouton graphique "Mise à jour": employé pour recharger le deck actuel;
- Bouton graphique "Options WAP": pour sélectionner le site home et d'autres options WAP;
- Bouton graphique "Dans répertoire": utilisé pour mémoriser dans le répertoire jusqu'à 10 adresses maxi;

— Card action keys (“Options”, “Prew”, “Help”): la présence, le numéro et la fonction de ces action keys dépendent du contenu de la card;

— Boutons graphiques inférieurs, activés ou désactivés selon les circonstances:

“Accueil”: fournit l'accès à l'adresse appelée Accueil.

“En arrière”: visualise la card montrée précédemment.

“Aller à”: rappelle la page-écran d'introduction de l'adresse (accès direct ou rappel “bookmark”);

“Interrompre”: arrête le chargement du deck actuel;

“▲”, “▼”: mouvements pour défiler vers le haut ou vers le bas le contenu de la card (on les utilise lorsque la card ne peut être visualisée complètement sur une seule page-écran).

Pendant les opérations de chargement, l'affichage visualise une clepsydre.

les boutons graphiques de la barre inférieure et ceux à droite sont activés par le système lorsqu'ils sont nécessaires; par exemple, les boutons “▲” e “▼” ne sont actifs que lorsque la dimension d'une fenêtre n'est pas suffisante pour visualiser le contenu total de la carte.

En tournant la bague **16-fig. 1** il est possible de sélectionner des boutons graphiques action carte; après avoir sélectionné le bouton graphique voulu, il est nécessaire de valider l'opération en appuyant sur la bague **16-fig. 1**; l'affichage visualise la page-écran correspondante.

En appuyant sur le bouton “ESC” **15-fig. 1** après avoir validé, on sort de la modalité WAP et l'affichage retourne à la page-écran principale téléphone (TEL).

Bouton graphique inférieur “Aller à”

Ce bouton-poussoir graphique **fig. 74 - 75**, sélectionné en appuyant sur la touche correspondante **17-fig. 1** sous l'inscription, permet le raccordement à l'adresse de réseau spécifié (si le Provider autorise cette opération).

Pour effectuer cette opération, procéder ainsi:

— sélectionner en tournant la bague **16-fig. 1** le bouton graphique “Adresse” **fig. 76** et valider l'opération en appuyant sur la bague même; l'affichage visualise un clavier graphique qui permet l'introduction de l'adresse de réseau voulue;

ou bien, dans le cas où l'adresse avait été précédemment mémorisée dans le répertoire:

— sélectionner en tournant la bague **16-fig. 1** le bouton graphique “Répertoire sites” **fig. 76** et valider l'opération en appuyant sur la bague même; l'affichage visualise la liste correspondante aux sites mémorisés;

— sélectionner en tournant la bague **16-fig. 1** l'adresse voulue et valider l'opération en appuyant sur la bague même.

Pendant ces opérations, les boutons graphiques “▲”, “▼”, “Accueil”, “En arrière” et “Interrompre” ne sont pas actifs.

Bouton graphique "Dans répertoire"

Ce bouton graphique **fig. 74 - 75**, sélectionné en tournant la bague **16-fig. 1** et validé en appuyant sur la bague même, permet de mémoriser l'adresse du site actuellement visualisé dans le "Répertoire sites" (jusqu'à un maximum de 10 adresses); procéder comme suit:

- sélectionner l'adresse en tournant la bague **16-fig. 1** et valider l'opération en appuyant sur la bague même.



fig. 76

En mémorisant la dixième adresse l'affichage visualise une fenêtre de dialogue qui informe l'utilisateur que le répertoire est plein. Lorsque le répertoire est plein, le bouton graphique ("Dans répertoire") résulte désactivé; pour effectuer une ultérieure mémorisation, il est nécessaire donc une annulation préliminaire.

Pour en faciliter l'individuation, il est possible d'associer un nom personnel (longueur maxi. 30 caractères) à chaque adresse mémorisée **fig. 77**; procéder ainsi:

- sélectionner en tournant la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Nom" **fig. 77** et saisir à l'aide du clavier le nom voulu.



fig. 77

Bouton graphique "Options WAP"

Ce bouton graphique, **fig. 74 - 75** sélectionné en tournant la bague **16-fig. 1** et validé en appuyant sur la bague même, permet la gestion des options WAP suivantes: adresse du site "Accueil set-up", "Répertoire sites", "Programmations".

"Accueil set-up"

Ce bouton graphique **fig. 78** sélectionné en tournant la bague **16-fig. 1** et validé en appuyant sur la bague même, permet la définition de l'adresse du site accueil; procéder ainsi:

- sélectionner le bouton graphique "Adresse" **fig. 76** en tournant la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même; l'affichage rend disponibles le clavier graphique et la cellule editing pour saisir l'adresse voulue;

OU:

— sélectionner le bouton graphique “Selct.Dans répertoire sites” **fig. 79** en tournant la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même; l’affichage fournit la liste des sites mémorisés;

— sélectionner le site voulu en tournant la bague **16-fig. 1** et valider l’opération en appuyant sur la bague même.

“Répertoire sites”

Ce bouton graphique, **fig 78** sélectionné en tournant la bague **15-fig. 1** et validé en appuyant sur la bague même, permet la gestion du répertoire des sites WAP; l’affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 80**, et rend disponibles les boutons graphiques: “Sélectionner” et “Charger”.

“Sélectionner”: ce bouton graphique, **fig. 80** sélectionné en tournant la bague **16-fig. 1** et validé en appuyant sur la bague même, permet d’accéder à la liste des sites WAP mémorisés dans le répertoire. Pour chaque article de la liste, on visualise l’adresse du site et, s’il est mémorisé, le nom associé.

Pour sélectionner un article de la liste, il faut le sélectionner en tournant la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même; l’affichage visualise l’information en détail concernant l’adresse sélectionnée et rend disponibles les boutons graphiques: “Modifier” et “Annuler” **fig. 81**.

“Modifier”: ce bouton **fig. 81** sélectionné en tournant la bague **16-fig. 1** et validé à l’aide de la bague même, permet le changement d’adresse et/ou du nom associé à l’adresse même; l’affichage rend disponibles le clavier graphique et la cellule editing pour la saisie de l’adresse voulue; procéder comme suit:

— en sélectionnant le bouton graphique “Adresse” il est possible, à l’aide du clavier graphique, d’effectuer le changement de l’adresse;



fig. 78



fig. 79



fig. 80

— en sélectionnant le bouton graphique “Nom” il est possible, à l’aide du clavier graphique, d’effectuer le changement du nom associé;

— en sélectionnant le bouton graphique “OK” on mémorise les changements.

“Annuler”: ce bouton **fig. 81** sélectionné en tournant la bague **16-fig. 1** et validé à l’aide de la bague même, permet l’annulation de l’adresse sélectionnée.

“Charger”

Ce bouton graphique, **fig. 80** sélectionné en tournant la bague **16-fig. 1** et validé à l’aide de la bague même, permet l’introduction d’une nouvelle adresse WAP; procéder ainsi:

— sélectionner le bouton graphique “Adresse” **fig. 82** en tournant la bague **16-fig. 1** et valider à l’aide de la bague même; l’affichage rend disponibles le clavier graphique et la cellule editing pour la saisie de la nouvelle adresse;

— sélectionner le bouton graphique “Nom” **fig. 82** en tournant la bague **16-fig. 1** et valider à l’aide de la bague même; l’affichage rend disponibles le clavier graphique et la cellule editing pour la saisie du nom à associer à l’adresse introduire précédemment;

— sélectionner le bouton graphique “OK” en tournant la bague **16-fig. 1** puis valider les données introduites précédemment en appuyant sur la bague même, l’adresse WAP qui vient d’être saisie est mémorisée à l’intérieur du répertoire des sites WAP.



fig. 81



fig. 82

“Programmations”

Les programmations doivent être effectuées en se référant aux informations données par son propre fournisseur de services WAP.

Ce bouton **fig. 78** sélectionnée en tournant la bague **16-fig. 1** et validé en appuyant sur la bague même, permet de:

- introduire le numéro de téléphone du fournisseur des services WAP, à l’aide de la sélection du bouton graphique “Num. Tél. fournisseur” **fig. 83**;

- introduire le type de ligne téléphonique, à l’aide de la sélection du bouton graphique “Type connexion” ISDN (numérique) ou PSTN (analogique);

- introduire l’adresse IP, à l’aide de la sélection du bouton graphique “Adresse IP”;

- introduire la porte IP, à l’aide de la sélection du bouton graphique “Porte IP”;

- introduire le nom utilisateur (Login), à l’aide de la sélection du bouton graphique “Prenom abonné”;

- introduire le code d’accès pour accéder au service WAP, à l’aide de la sélection du bouton graphique “Code d’accès”;

Chaque sélection active le clavier graphique qui permet l’introduction des données voulues.

FONCTION “Programmations”

En sélectionnant, à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique “Programmations” l’affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 84**, et rend disponibles les boutons graphiques suivants:

“Volume sonnerie”: permet de sélectionner le volume voulu de la sonnerie du téléphone;

“Répétit. sélection”: en cas de ligne occupée, effectue la répétition automatique de l’appel (pendant un nombre de fois préétabli par le système);

“Transfert d’appel”: active ou désactive le transfert d’appel;

“N° transfert appel”: permet d’introduire le numéro de téléphone auquel l’appel doit être transféré. Cette sélection est accessible seulement si la fonction “Transfert d’appel” est activée.

10:30 A0E4163F

Programmations

+39xxxxx	Num. tél. fournisseur
ISDN	Type connexion
127.133.71.62	Adresse IP
9200	Porte IP
Andrea	Prenom abonné
*****	Code d'accès
OK	

Accueil En arrière Aller à Interrompre

fig. 83

“Activ. avis d’appel”: active ou désactive l’annonce de l’arrivée d’un deuxième appel pendant un appel en cours.

“Autres Options” permet de régler le mode d’opérateur de réseau, le code PIN, Informations et Incognito.

“OK”: pour accepter et mémoriser les sélections.

En modifiant les sélections correspondantes au transfert d’appel, l’affichage visualise une fenêtre de dialogue “Informations abonné” — “Attendre S.V.P. ...”. Successivement une fenêtre de dialogue fournit des informations dans le cas où il n’est pas possible d’effectuer la sélection demandée.

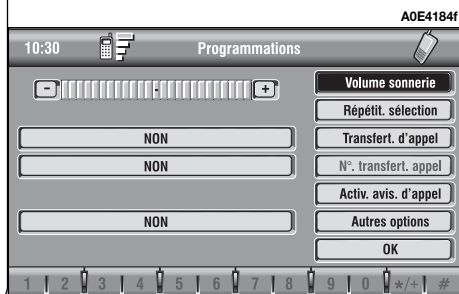


fig. 84

Fonction “Autres Options”

En sélectionnant, à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, le bouton graphique “Autres Options” l’affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 85**, et rend disponibles les boutons graphiques suivants:

“Opérateur de réseau”: permet de sélectionner l’opérateur;

“PIN”: permet de gérer la demande du code PIN à l’allumage du système;

— si la sélection “Activ. demande PIN” est “NON”, l’affichage visualise “PIN NON NÉCESSAIRE”;

— si la sélection “Activ. demande PIN” est “OUI”, et si la sélection “Rappel dernier PIN” est “OUI”, l’affichage visualise “Rappel PIN — Demande PIN”;

— si la sélection “Activ. demande PIN” est “OUI”, et si la sélection “Rappel dernier PIN” est “NON”, l’affichage visualise “Demande PIN”.

“Informations”: permet de visualiser les informations correspondantes au module GSM (nom de l’opérateur, code IMEI, etc...).

“Incognito”: permet de cacher son propre numéro de téléphone à la personne appelée.

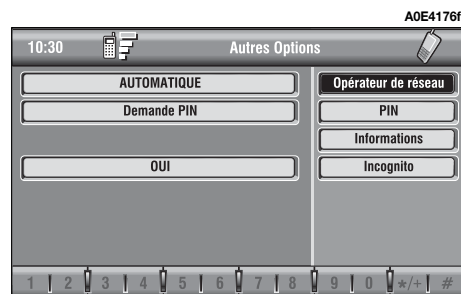


fig. 85

Opérateur de réseau

Le bouton graphique “Opérateur de réseau”, sélectionné et validé, permet de gérer la sélection de l’opérateur; l’affichage rend disponibles les boutons graphiques suivants **fig. 86**:

“Sélectionner”: pour configurer la modalité de choix de l’opérateur;

“Opérateur”: pour effectuer le choix manuel de l’opérateur (on ne peut le sélectionner qu’en modalité manuelle ou préférentielle);

“OK”: pour accepter et mémoriser les sélections.

“Sélectionner”

En sélectionnant et validant ce bouton, l’utilisateur a à sa disposition trois modalités de choix de l’opérateur:

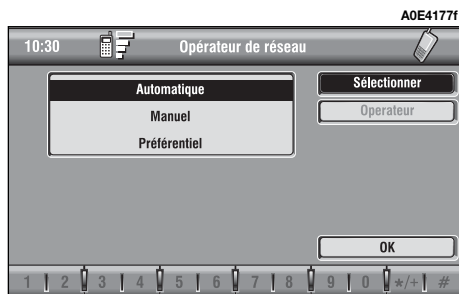


fig. 86

— Automatique **fig. 87**: le système choisit automatiquement l’opérateur. S’il n’est plus en mesure de fournir un champ GSM adéquat, il cherche un autre opérateur (si le service est fourni par l’opérateur). Dans ce cas le bouton-poussoir graphique “Opérateur” s’avère désactivé.

— Manuel **fig. 88**: le choix de l’opérateur doit être effectué manuellement. Dans ce cas le bouton graphique “Opérateur” est actif, et si l’opérateur n’est plus en mesure de fournir un champ GSM approprié, les fonctions téléphoniques ne sont pas disponibles.

— Préférentiel: le choix de l’opérateur doit être effectué manuellement. Dans ce cas le bouton graphique “Opérateur” est actif, et si l’opérateur n’est plus en mesure de fournir un champ GSM approprié, le système cherche automatiquement un autre opérateur disponible.

“Opérateur”

En sélectionnant et en validant ce bouton, le système visualise la fenêtre de dialogue “Informations abonné — “Attendre S.V.P. ...” jusqu’à la visualisation de la liste des opérateurs.

On peut sélectionner les opérateurs disponibles à l’intérieur de cette liste.

Si le réseau n’est plus disponible, le bouton graphique “Opérateur de réseau” est désactivé.

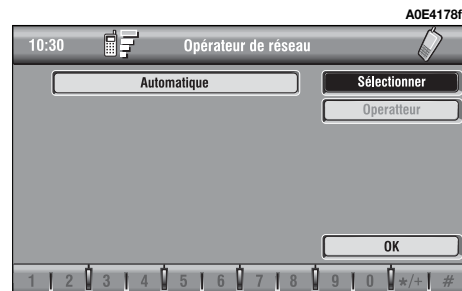


fig. 87

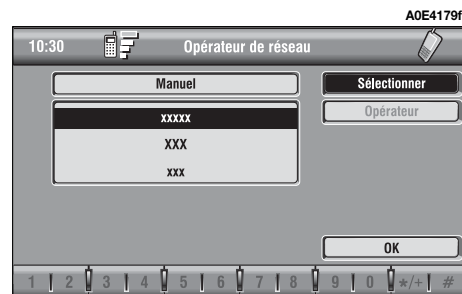


fig. 88

PIN

Le bouton graphique "PIN", sélectionné et validé, permet d'entrer dans le menu de gestion correspondant; après avoir saisi le code PIN dans la cellule du texte **fig. 89**, l'affichage rend disponibles les boutons graphiques suivants **fig. 90**:

"Chagner PIN"

Ce bouton permet de saisir le nouveau PIN **fig. 91**; procéder ainsi:

introduire le code PIN présent; le système demande d'introduire deux fois (champs "Nouveau PIN 1" et "Nouveau PIN 2") le nouveau code PIN et de valider. En cas où l'on effectue une erreur, en introduisant la nouveau code PIN pour la deuxième fois, l'affichage visualise le message "Veuillez retaper PIN". Dans ce cas il faut recommencer toute la procédure.

Ce bouton résulte actif seulement si la demande du code PIN est activée.

"Activ. demande PIN"

Ce bouton active/désactive le contrôle du PIN sur la carte SIM introduite. Pour modifier cette sélection, le système demande l'introduction du code PIN.

Cette sélection est sauvegardée dans la mémoire de la carte SIM.

"Rappel dernier PIN"

Ce bouton permet de mémoriser le premier PIN introduit, en l'envoyant automatiquement à la carte SIM lorsqu'il est nécessaire.

Ce bouton résulte actif seulement si la demande du code PIN est activée.

Cette sélection est sauvegardée dans les sélections du système et non dans la mémoire de la carte SIM.

"OK": pour accepter et mémoriser les sélections.

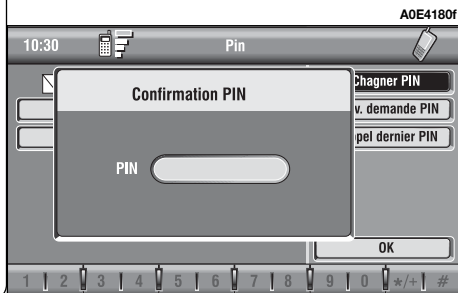


fig. 89



fig. 90

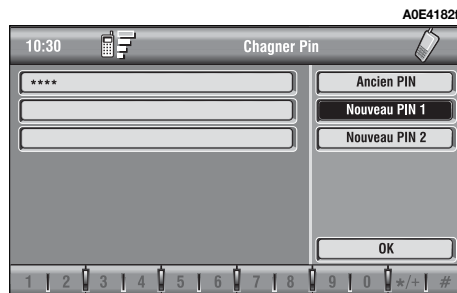


fig. 91

Bouton graphique "Informations"

Le bouton graphique "Informations" permet de visualiser les informations correspondantes à l'opérateur de service GSM

fig. 92. Pour sortir de "Informations", appuyer sur le bouton "ESC" **15-fig. 1.**

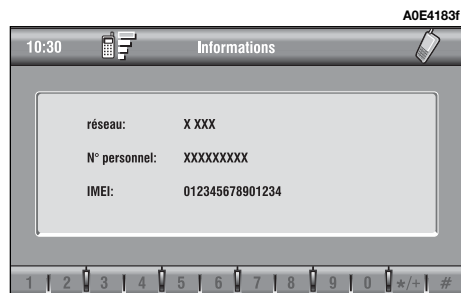


fig. 92

NAVIGATEUR (NAV)

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Le navigateur intégré dans le système de radionavigation permet d'atteindre la destination sélectionnée par moyen d'instructions visuelles et sonores. L'utilisation du système de radionavigation est rapide, aisée, sûre et surtout très flexible permettant de rappeler des destinations déjà programmées ou des points de référence comme des hôtels, des monuments, des structures publiques, des stations de service.

La position de la voiture est déterminée à l'aide du système GPS (Global Positioning System) installé à bord de la voiture. L'installation GPS est munie d'une antenne et d'un module de réception intégré au système télématique. Le système, ainsi configuré, traite de manière dynamique les signaux satellitaires et ceux qui proviennent de l'installation de la voiture, en les intégrant à la position actuelle pour obtenir un "point évalué".

Le système de navigation est un aide de conduite pour le conducteur, sa fonction étant de lui conseiller, par des informations vocales et graphiques, le parcours optimal à suivre pour arriver à la destination programmée.

Les conseils donnés par le système de navigation ne dispensent pas le conducteur de ses pleines responsabilités suite à des manœuvres dans la circulation en conduisant sa voiture, et au respect des normes du code de la route ainsi que des autres dispositions en matière de circulation routière. La responsabilité de la sécurité revient toujours et dans tous les cas au conducteur de la voiture.

AVERTISSEMENTS

— La réception GPS est difficile sous les arbres, entre les édifices élevés, dans les parkings à plusieurs étages, dans les tunnels et dans tous les lieux où la réception de l'antenne satellitaire peut rencontrer des obstacles.

— Pour s'activer, le système GPS a besoin d'environ 15 minutes au cas où la batterie de la voiture est débranchée.

— Le système GPS a besoin de quelques minutes pour déterminer la nouvelle position de la voiture au cas où elle est éteinte et qu'on déplace la voiture lorsque le système est éteint (par ex. transport sur un ferry-boat).

— L'antenne satellitaire GPS ne doit pas être couverte d'objets métalliques ou humides.

La position instantanée de la voiture est déterminée à l'intérieur du CD-ROM de navigation et est affichée à l'écran en même temps que les caractéristiques topographiques de la zone mémorisée sur le CD-ROM. L'accès aux données présentes sur le CD-ROM demande quelques instants d'attente pour la visualisation des cartes.

AVERTISSEMENTS

— Le système dispose d'une fonction d'autoréglage qui requiert environ 100 km de parcours à la première mise en service et lors du remplacement des pneus; pendant cette phase, la position calculée pourrait présenter une précision inférieure.

— Dans des conditions continues d'adhérence des roues (par exemple dans des conditions de patinage sur verglas), le système peut détecter temporairement une position inexacte.

Le système de navigation est entièrement géré par l'intermédiaire du système télématique, c'est pourquoi les seules opérations qui peuvent être nécessaires sont le remplacement du CD-ROM de navigation pour disposer de la carte d'une autre zone ou d'une carte mise à jour.

Il est possible d'accéder à la page des fonctions principales de navigation en appuyant brièvement sur le bouton **4-fig. 1** alors que si l'on appuie pendant plus de 2 secondes sur ce bouton on active la fonction NAV MUTE: les indications vocales de navigation ne seront plus disponibles. Pour réactiver les indications vocales, appuyer de nouveau sur le bouton **4-fig. 1** pendant plus de 2 secondes.

A l'allumage du système, à la première sélection de la fonction de navigation l'afficheur visualise les indications à suivre dans l'utilisation du système; le texte est le suivant:

“Le système de navigation ALFA vous guide dans la circulation et facilite le trajet. Les normes routières de chaque pays doivent être respectées. Elles sont prioritaires vis-à-vis des manœuvres indiquées par le système de navigation. Le conducteur est seul responsable de la conduite de la voiture et du plein respect des normes routières”.

Cette page-écran d'avertissement ne sera plus visualisée jusqu'à ce que la clé sera insérée dans le dispositif de démarrage.

ELEMENTS DE LA PAGE ET FONCTIONS

Les principales informations et fonctions fournies et gérées par le système de navigation sont:

- symbole du signal GPS, de couleur différente selon la qualité de réception;
- instructions sonores et optiques avec indications de distance pour arriver à la destination et l'heure présumée d'arrivée;
- cartographie détaillée en différentes couleurs et différentes échelles, pour présenter de manière claire la position de la voiture, de la route et de la destination;
- fonction agenda de navigation avec la possibilité de mémoriser les destinations;
- mémorisation automatique des dernières 10 destinations;
- nom de la rue actuellement parcourue;
- possibilité de choisir la route en fonction des préférences;
- informations sur la position actuelle;
- informations sur le temps de parcours.

Si dans le système est présent un CD-ROM non correct, ou un CD audio ou bien si aucun CD n'est introduit, chaque fois que le système demande le CD-ROM de navigation pour calculer le parcours ou pour mettre à jour la carte, l'affichage visualise l'invitation à l'introduire.

Si l'on introduit un CD dans le sens contraire, sur l'affichage sera visualisée l'indication d'erreur "CD ERROR". Dans ce cas, procéder à l'extraction du CD et à sa correcte introduction.

INSTRUCTIONS GRAPHIQUES

Sur la page principale de la fonction de navigation, sont visualisées au moyen de flèches ou pictogrammes les manœuvres à exécuter.

Le symbole en bas représente la prochaine manœuvre (tourner à gauche, à droite, en rond, aller tout droit ou invertir la marche) alors que le symbole en haut représente la manœuvre suivante. Le numéro indiqué sous le symbole indique la distance de la voiture du point de tournant.

INSTRUCTIONS SONORES

Les instructions sonores fournies par le système conduisent à la destination en conseillant dûment toutes les manœuvres à effectuer: en particulier, la manœuvre est d'abord annoncée et puis les instructions détaillées sont fournies.

Pour obtenir la répétition de la dernière indication vocale fournie, appuyer brièvement sur la touche NAV **21-fig. 1** ou sur la touche **4-fig.1**.

Pour régler le volume, tourner la bague **16-fig. 1** pendant l'information vocale.

Si nécessaire, appuyer de nouveau sur le bouton NAV **21-fig. 1** ou sur la touche **4-fig.1** pour répéter la commande sonore et effectuer le réglage du volume.

LECTEUR DU CD-ROM DE NAVIGATION

Le lecteur du CD-ROM de radionavigation **19-fig. 1** se trouve sur la façade du système de radionavigation et il est le même utilisé pour les CD audio. Par conséquent, il n'est pas possible d'utiliser en même temps le lecteur audio et le lecteur de radionavigation : le système de radionavigation peut toutefois fonctionner même sans le CD-ROM de radionavigation inséré.

En appuyant sur le bouton ▲ **8-fig. 1** pour l'éjection du CD-ROM avec la fonction de navigation activée (pour pouvoir ensuite introduire un CD audio), deux cas peuvent se présenter:

1) Si aucun parcours n'est actuellement actif, à l'éjection du CD ROM, seulement les informations concernant la position de la voiture (coordonnées) seront disponibles **fig. 94**.

2) Un parcours calculé précédemment est encore valable, donc toutes les informations de conduite de ce parcours sont toujours fournies au conducteur.

Si le parcours calculé précédemment est encore actif, le système visualise la condition illustrée dans la **fig. 95**.

En sélectionnant et en validant "OUI", le système procède à la mémorisation des données de navigation nécessaires à rejoindre la destination sélectionnée; cette opération exige quelques instants et, par conséquent, sur l'affichage sera visualisée l'invitation à attendre **fig. 96**.

À la fin du chargement des données, le CD-ROM sera éjecté et le système reprendra la fonction de navigation avec l'échelle maximale de "2 km"; par conséquent, le cas peut se présenter que tout le parcours ne pourra pas être visible.

En sélectionnant et en validant "NON" est désactivé le guide routier et l'affichage revient à la visualisation de **fig. 94**.

La navigation dans ces conditions comporte également des limitations et donc certaines fonctions et commandes ne seront pas disponibles. Même les informations fournies par la carte seront limitées.



fig. 94

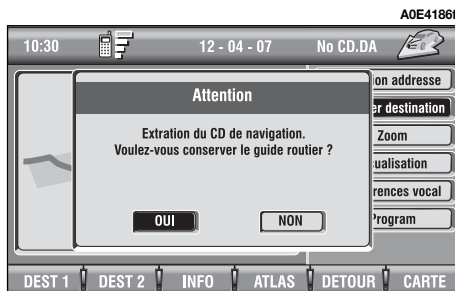


fig. 95

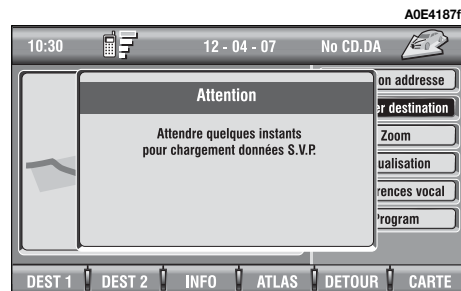


fig. 96

Lorsque le système de navigation n'est plus à même de poursuivre le guide au parcours, ou bien que la voiture est sortie de la partie de carte calculée, l'affichage visualise l'invitation à charger le CD-ROM de navigation **fig. 97**. Si l'utilisateur n'introduit pas le CD ROM de navigation, le système revient à la condition illustrée dans la **fig. 94**.

ATTENTION

Le conducteur est toujours responsable du respect des normes de la circulation routière en vigueur: d'éventuelles erreurs sur la base des données des cartes qui le poussent à des manœuvres de conduite non permises NE doivent PAS être suivies.

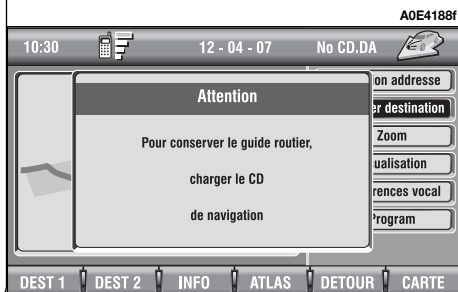


fig. 97

PAGE-ECRAN PRINCIPALE

La page-écran principale de navigation **fig. 98** visualise les informations suivantes:

- Heure actuelle.
- Intensité des signaux GSM.
- Date.
- Information Audio.
- Modalité activée.
- Localisation de la voiture sur la carte (à l'aide d'une icône graphique).
- Echelle de visualisation de la carte.



fig. 98

Dans la partie inférieure de la page-écran sont indiquées les fonctions suivantes, activables à l'aide des touches multifonction correspondantes **17-fig. 1**:

DEST 1 et **DEST 2** (Dest 1 et Dest 2): activent le calcul du parcours vers une des deux destinations habituellement utilisées ou préétablies. Les deux boutons ne sont actifs que si une destination a été mémorisée comme "Dest 1" ou "Dest 2".

INFO: montre les informations sur la localisation GPS de la voiture et sur la destination choisie comme destination de navigation.



fig. 99

L'affichage visualise les informations suivantes **fig. 99**:

- représentation d'une boussole indiquant la direction et la voiture (en degrés) par rapport au Nord;
- longitude, latitude et altitude de la voiture;
- n.ro satellites visibles;
- destination (disponible uniquement si une destination est active);
- heure arrivée à destination et distance destination (disponibles uniquement si la navigation est active).

En appuyant sur les boutons "ESC" **15-fig. 1** ou **4-fig. 1** l'affichage retourne à la page-écran principale de navigation.

ATLAS: permet de dessiner la carte en modalité Atlas (pour d'autres informations voir le paragraphe correspondant "ATLAS").

DETOUR: permet de sélectionner (s'il est possible) un parcours alternatif pour rejoindre la destination établie tout en évitant une zone spécifique du parcours calculé précédemment.

Pour activer cette fonction, il est nécessaire de sélectionner le parcours qu'on souhaite éviter à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même, parmi celles proposées par le système **fig. 100**.

Après avoir effectué la sélection, le système fournit la variation du parcours en termes de distance et de temps nécessaire pour rejoindre la destination, **fig. 101**.

En sélectionnant, à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1**, les boutons graphiques "OUI" ou "NON" et en validant en appuyant sur la bague même on peut accepter ou refuser la déviation au parcours.

S'il n'y a pas de parcours alternatif, l'affichage visualise "Pas de parcours alternatif" **fig. 102**.

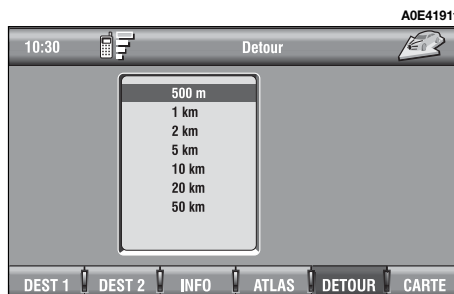


fig. 100

CARTE: Active la modalité MAP, l'affichage visualise la carte, le parcours (s'il a été calculé), la position de la voiture (noms de la ville et de la rue), les icônes des deux manœuvres prochaines (uniquement si le parcours a été calculé) **fig. 103**.

Pour modifier l'échelle de visualisation de la carte, procéder ainsi:

- tourner la bague **16-fig. 1** et sélectionner l'échelle souhaitée;
- appuyer sur la bague **16-fig. 1** pour valider le choix.

A proximité d'un croisement, la carte est remplacée par un agrandissement de la zone environnante **fig. 104** (fonction zoom croisement si activée en "préférence carte").

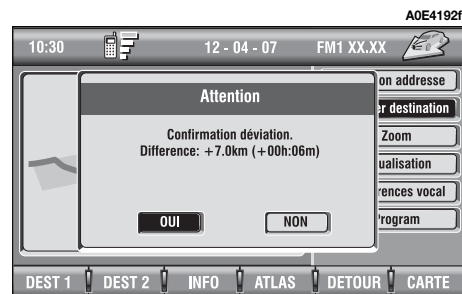


fig. 101

Dans la partie droite de la page-écran est présent un menu vertical constitué par les boutons graphiques suivants:

Sélection adresse: permet de sélectionner un point géographique (à l'aide de l'adresse, agenda...).

Annuler destination: permet l'annulation de la destination courante:

Zoom: permet de changer l'échelle de la carte. En sélectionnant le bouton graphique, les échelles disponibles (50m ÷ 200km) apparaissent.

Si l'utilisateur a activé la fonction 50m, le système affichera les symboles indiquant les sens uniques.

Si l'utilisateur a habilité la fonction zoom carrefour, près d'un carrefour, le système est en mesure de fournir un agrandissement du carrefour (voir le paragraphe "Préférences carte").

Si l'utilisateur a habilité la fonction Bird View, le concept d'échelle n'est plus valable, mais on parle par contre de la distance de la voiture par rapport à l'horizon visualisé (voir paragraphe "Préférences Carte").

La distance voiture — horizon peut prendre les valeurs suivantes: 3km, 6km et 15 km
fig. 105.

Visualisation: permet de changer de visualisation de la carte, parmi les paramètres suivants

- Carte;
- Parcours entier;
- Info autoroute;
- Pictogrammes.

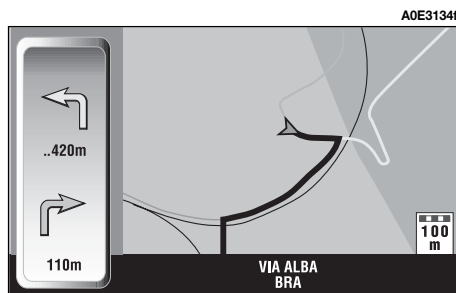


fig. 103

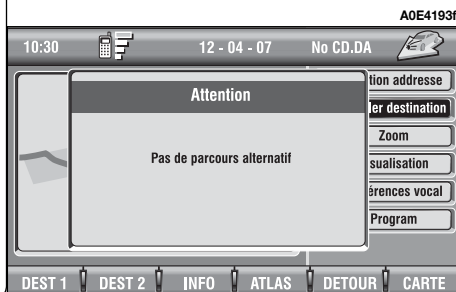


fig. 102

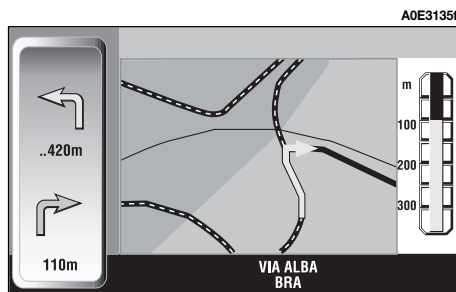


fig. 104



fig. 105

Préférences vocales: permet d'accéder à la gestion de l'agenda vocal du navigateur:

- Écouter Rép. Voc.
- Annuler Rép.Voc.

Réglages: permet de définir les paramètres visuels de la carte, la typologie de parcours et le réglage sonore.

SELECTION ADRESSE

En sélectionnant le bouton graphique "Sélection adresse" du menu principal en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même, l'affichage visualise la condition de la **fig. 107**.

Les boutons graphiques disponibles sont les suivants:

Adresse: pour sélectionner un point à l'aide de la sélection d'une adresse.

Points intéressants: permet de choisir un "point intéressant" à l'aide du sous-menu correspondant.

Dernières destinations: pour choisir un point sur la liste des dernières destinations configurées.

Préférences: pour choisir un point de la liste de l'agenda du navigateur.

RDS-TMC: pour choisir un point "de la liste des événements" engendrée par les informations provenant du service RDS-TMC.

Dest 1: pour sélectionner, annuler ou visualiser le point mémorisé comme "Home 1";

Dest 2: pour sélectionner, annuler ou visualiser le point mémorisé comme "Home 2";

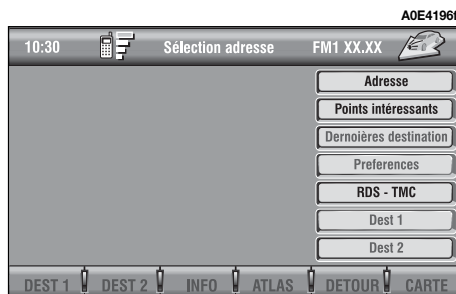


fig. 106

ADRESSE

Sélectionner dans la première page du menu la fonction "Adresse" en tournant la bague **16-fig. 1** et valider l'opération en appuyant sur la bague même. On visualise ainsi un sous-menu dans lequel on trouve les données "Localité", "Rue", "Numéro rue", "Carrefour", "Calcul parcours" et "Autres usages" **fig. 107**.

"Localité"

L'introduction du nom de la localité (ville de destination) est obtenue en sélectionnant le bouton graphique "Localité" en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même on visualise la page pour la saisie du nom; l'affichage visualise le clavier graphique, la cellule editing et la liste des localités possibles.

ATTENTION Si la localité où se trouve la voiture est disponible, la description correspondante apparaît automatiquement dans le champ de configuration de la localité; l'utilisateur peut quand même la modifier si elle ne correspond pas au point voulu.

Pour introduire les caractères, les sélectionner individuellement en tournant la bague **16-fig. 1** à l'intérieur du clavier graphique et les valider en appuyant sur la bague même.

S'il y a une possible combinaison entre deux caractères (une lettre de l'alphabet et un symbole), celle-ci sera automatiquement remplacée par le caractère correspondant unique: par ex. en introduisant d'abord **E** et puis **ˆ** les deux caractères seront remplacés par un unique caractère **Ê**. L'espace et les symboles **. , - _ ' ()** servent à séparer les mots.

Après avoir sélectionné le nom du lieu choisi, appuyer sur la bague **16-fig. 1** pour passer à la phase suivante pour l'introduction de la rue; par contre, en appuyant sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** on retourne la page-écran précédente sans sélectionner la nouvelle localité.



fig. 108

"Rue"

L'introduction du nom de la rue de destination est obtenue, après avoir introduit la localité, en sélectionnant la donnée "Rue" en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même.

Pour l'introduction du nom de la rue de destination, introduire les caractères en les sélectionnant individuellement en tournant la bague **16-fig. 1** à l'intérieur du clavier graphique et en les validant en appuyant sur la bague même.

En introduisant au lieu de la rue le caractère **⊙** on sélectionne comme destination le "centre" de la localité choisie et il n'est donc plus nécessaire de remplir les champs "Numéro rue" et "Carrefour".

Le système de navigation conduit toujours au centre en cas de villes très petites.

Après avoir sélectionné le nom de la "Rue" choisie, appuyer sur la bague **16-fig. 1** pour passer à la phase suivante pour l'introduction du numéro de la rue; en appuyant au contraire sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** on retourne à la page-écran précédente sans sélectionner la rue.

“Numéro rue”

L'introduction du numéro de la rue de destination est obtenue, après avoir introduit la rue, en sélectionnant la donnée “Numéro rue” en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même.

Pour introduire les numéros, les sélectionner individuellement en tournant la bague **16-fig. 1** à l'intérieur du clavier graphique et les valider en appuyant sur la bague même.

A la fin de l'introduction, sélectionner OK toujours à l'intérieur du clavier graphique et valider en appuyant sur la bague **16-fig. 1**.

“Carrefour”

Il permet d'introduire le nom d'une deuxième rue qui coupe la première introduite, de façon à sélectionner comme destination le carrefour entre les deux.

L'introduction du nom de la deuxième rue est obtenue, après avoir introduit la localité et la première rue, en sélectionnant la donnée “Carrefour” en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même.

Pour introduire le nom de la 2^o voie, introduire les caractères en les sélectionnant individuellement en tournant la bague **16-fig. 1** à l'intérieur du clavier graphique et en les validant en appuyant sur la bague même.

Après avoir sélectionné le nom de la “2^o Voie”, appuyer sur la bague **16-fig. 1**.

“Calcul parcours”

Lance le calcul du parcours vers le point sélectionné.

Si le système avait déjà une destination active, le système demandera une validation sur le changement de destination

“Memoriser”

Cette fonction permet de mémoriser l'adresse sélectionnée dans l'agenda du navigateur et de l'associer à un nom de façon à pouvoir la rappeler facilement **fig. 108**.

L'introduction du nom à associer à la destination est obtenue en sélectionnant la donnée “Nom” en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même.

ATTENTION Dans le choix du champ “Nom” on ne peut pas associer un nom déjà utilisé dans l'agenda de la fonction Téléphone.

Pour introduire les caractères, il est suffisant de les sélectionner individuellement en tournant la bague **16-fig. 1** et de les valider en appuyant sur la bague même.



fig. 108

A la fin de l'introduction, sélectionner OK toujours à l'intérieur du clavier graphique et valider en appuyant sur la bague **16-fig. 1**.

Le bouton graphique "Identific. vocale" permet d'associer un échantillon vocal à une destination mémorisée dans l'agenda. Le symbole "✓" à gauche du bouton, indique qu'un échantillon vocal a déjà été associé à une donnée dans l'agenda. En sélectionnant et en validant "Identific. vocale" on accède à la page-écran **fig. 109**:

"Nouvelle com.voc.": permet d'enregistrer un nouvel échantillon vocal. L'utilisateur doit prononcer deux fois le nom à enregistrer.

"Annul. com.voc.": permet d'annuler un échantillon vocal enregistré précédemment. Dans l'absence d'un échantillon, ce bouton est désactivé.

"Écouter com. voc.": reproduit l'échantillon vocal enregistré précédemment. Dans l'absence d'un échantillon enregistré, ce bouton est désactivé.

Pour sélectionner la fonction voulue, tourner la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider l'opération.

— **Dest 1** et **Dest 2**: permettent de mémoriser le point choisi dans les mémoires de destination correspondantes.

Si précédemment on a défini un autre point comme "Dest 1" ou "Dest 2", le système demande à l'utilisateur de confirmer le remplacement.

En appuyant sur les touches multifonction **17-fig. 1** en correspondance de Dest 1 ou Dest 2, après avoir validé à l'aide de la bague **16-fig. 1**, le système active le calcul vers la destination, précédemment mémorisée en Dest 1 ou Dest 2.



fig. 109

POINTS INTERESSANTS

Cette fonction permet d'accéder à un fichier avec les informations et la localisation de destinations utiles d'intérêt général, par ex. restaurants, musées, gares, etc., divisés par catégorie.

En sélectionnant "Points intéressants" en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même, l'affichage visualise le menu suivant **fig. 110**:

- Près véhicule
- Près destination
- Près adresse
- Nom.

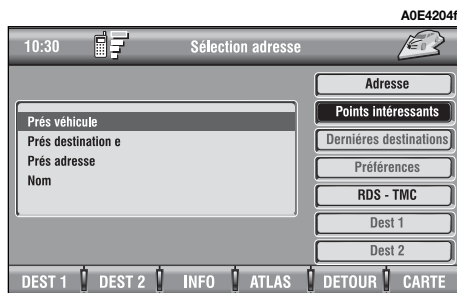


fig. 110

"Près véhicule"

"Près véhicule" permet à l'utilisateur de trouver les services près de la position actuelle de la voiture.

Le bouton graphique "Catégorie" permet, à l'aide du clavier alphanumérique, d'effectuer la demande du service mémorisé dans la banque de données du système.

En sélectionnant le bouton-poussoir graphique "Liste services" l'afficheur visualise la liste des services disponibles en fonction de la catégorie spécifiée, en indiquant le nom du service, la distance à vol d'oiseau est une icône avec la direction **fig. 111**; il est possible de faire défiler la liste en faisant tourner le bouton **16-fig. 1**, en appuyant sur celui-ci on confirme le choix.

Après avoir sélectionné un "point intéressant" le système rend actifs les boutons graphiques suivants:

"Calcul parcours": pour activer le guide;

"Autres usages": l'écran montre une page-écran où les boutons graphiques suivants sont disponibles: Agenda, Dest 1 et Dest 2, déjà précédemment décrits au paragraphe "Adresse".

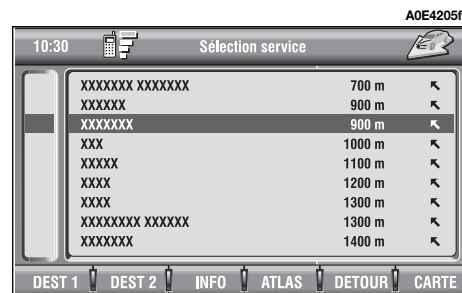


fig. 111

“Près destination”

Permet de repérer les services voulus les plus près de la destination sélectionnée. Les options à disposition sont “Destination”, “Catégorie” et “Liste services” **fig. 112**.

Après avoir sélectionné la destination et le service choisi, il est possible d’accéder aux informations et à la localisation du service même par “Info” et “Atlas”. Pour valider le choix, sélectionner “Calcul parcours” en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.



fig. 112

“Près adresse”

Permet de repérer les services voulus les plus près à l’adresse sélectionnée. Les options à disposition sont “Catégorie”, “Localité”, “Rue”, “Numéro rue” et “Liste services” **fig. 113**.

Après avoir sélectionné le service choisi, il est possible d’accéder aux informations et à la localisation correspondantes par “Info” et “Carte”. Pour valider le choix, sélectionner “OK” en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.



fig. 113

“Nom”

Le choix du service par l’intermédiaire du “Nom” permet de sélectionner comme destination un service connu à travers l’introduction de “Catégorie”, “Localité” et “Nom service” **fig. 114**.

Après avoir sélectionné le service choisi, il est possible d’accéder aux informations et à la localisation correspondantes par “Info” et “Atlas”. Pour valider le choix, sélectionner “Calcul parcours” en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.



fig. 114

DERNIÈRES DESTINATIONS

Le bouton graphique "Dernières destinations" permet d'utiliser la liste des dernières destinations introduites (maximum 10). Chaque fois qu'un parcours est calculé, la destination est introduite automatiquement dans la liste décrite précédemment. Le choix d'une destination de cette liste est effectué en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même. Lorsque le choix a été effectué, la position apparaît sur la carte. En appuyant sur la bague **16-fig. 1**, l'utilisateur sera en mesure d'utiliser le point comme une destination, de l'introduire dans l'agenda, de la sélectionner comme Dest 1 ou Dest 2 et de la localiser.



fig. 115

PRÉFÉRENCES

Le bouton graphique "Préférences" permet de choisir un point entre ceux mémorisés dans l'agenda **fig. 115**. Lorsque plus de 9 destinations sont mémorisées dans la liste, l'affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 116**; en sélectionnant le bouton graphique "Liste", le clavier alphanumérique disparaît et l'on peut choisir directement la destination.

Les fonctions disponibles sont les suivantes:

"Calcul parcours": permet d'utiliser le point comme déjà décrit **fig. 117**.



fig. 116

"Modifier": modifie le Nom associé au point et permet l'introduction/modification/annulation d'un échantillon vocal associé à la donnée **fig. 118**.

"Annuler": annule la donnée.



fig. 117



fig. 118

RDS-TMC

Pour activer la fonction, la sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** et valider l'opération en appuyant sur la bague même.








L'affichage permet la sélection **fig. 119** de:

- Près véhicule;
- Près adresse.

Le bouton graphique "RDS-TMC" permet à l'utilisateur de choisir un point géographique sur lequel référer les informations RDS-TMC. Les événements RDS-TMC sont reproduits par moyen d'icônes dédiées, visualisées sur la carte. Un événement TMC ne peut être utilisé pour identifier une destination.

ATTENTION La visualisation des informations TMC est possible si sont remplies es deux conditions suivantes: la station radio active fournit ce service et cette station retransmet des messages près du point indiqué.

En suivant les icônes (costament. ajournées) qu'on visualise sur la carte avec le correspondant signifié:

-  **1.** Queue.
-  **2.** Accident.
-  **3.** Danger général.
-  **4.** Travaux en cours.
-  **5.** Rue fermée.
-  **6.** Rétrécissement de la chaussée.
-  **7.** Chaussée inaccessible.

-  **8.** Chaussée glissante.
-  **9.** Verglas / neige.
-  **10.** Brouillard.
-  **11.** Vent.
-  **12.** Cortège, procession, manifestation.
-  **13.** Danger d'explosion.
-  **14.** Retards.
-  **15.** Feux hors service.
-  **16.** Parking.
-  **17.** Prévisions.

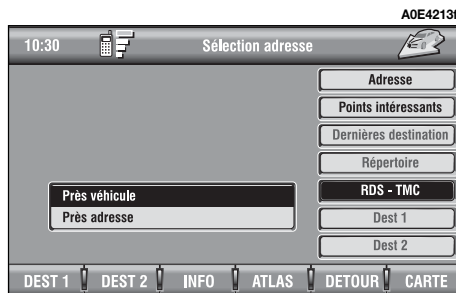


fig. 119

“Près véhicule”

“Près véhicule” permet de recevoir des informations sur des événements près de la position actuelle de la voiture.

Le menu **fig. 120** comprend les boutons graphiques suivants:

“Catégorie”: indique la catégorie de l’événement: “Trafic”, “Météo”, “Info”, “Toutes”.

“Liste événements”: pour ouvrir la liste des événements et choisir l’événement intéressant.

“Info”: appuyer sur le bouton multifonction correspondant **17-fig. 1** pour obtenir des informations sur le service choisi.

Pour sélectionner la fonction voulue, tourner la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider l’opération.



fig. 120

“Près adresse”

“Près adresse” permet de recevoir des informations sur des événements près d’une localité déterminée. Les fonctions suivantes sont disponibles **fig. 121**:

“Catégorie”: indique la catégorie de l’événement: “Trafic”, “Météo”, “Info”, “Toutes”.

“Localité”, “Rue”, “Numéro rue”: introduit l’adresse d’une localité.

“Liste événements”: pour ouvrir la liste des événements et sélectionner l’événement d’intérêt.

“Info”: appuyer sur le bouton multifonction correspondant **17-fig. 1** pour obtenir des informations sur le service choisi.

Pour sélectionner la fonction voulue, tourner la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider l’opération.



fig. 121

Dest 1 - Dest 2

En sélectionnant à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même un des deux boutons graphiques (“Dest 1” o “Dest 2”) on visualise les informations concernant les points mémorisés respectivement comme “Dest 1” ou “Dest 2” **fig. 122**.

Pour chaque point sont disponibles les fonctions suivantes:

— “Calcul parcours”: commence le calcul du parcours vers le point contenu dans Dest 1 (Dest 2);

— “Annuler”: annule le point mis en évidence à partir du lieu Dest 1 (Dest 2).

Pour sélectionner la fonction voulue, tourner la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider l’opération.



fig. 122

ANNULER DESTINATION

En sélectionnant le bouton graphique “Annuler destination” à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, on peut annuler la dernière destination introduite.

VISUALISATION

Sur l’écran principal de navigation, pour sélectionner la fonction “Visualisation”, tourner la bague **16-fig. 1** et confirmer l’opération en appuyant sur celle-ci.

Cette fonction permet de choisir les modalités de visualisation de la carte par moyen des options suivantes **fig. 123**:

Carte: active la visualisation de la carte centrée par rapport à la voiture (visualisation standard).

Parcours entier: visualise le parcours entier calculé à partir de la position présente jusqu’à destination **fig. 124**. Cette option n’est disponible que si le parcours est actif.

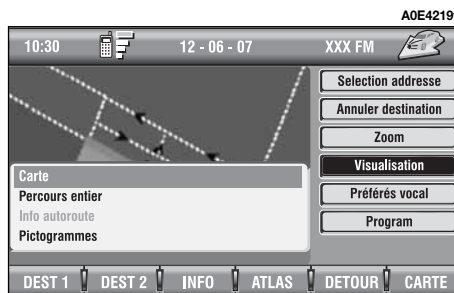


fig. 123

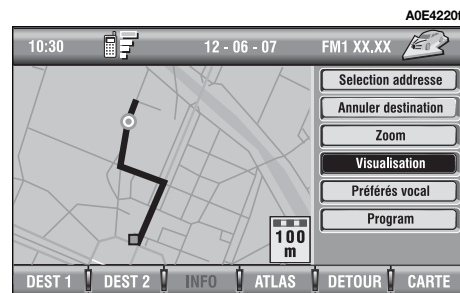


fig. 124

Info autoroute: active la visualisation des informations concernant les deux prochaines stations de service et sorties de l'autoroute **fig. 125**. Cette option n'est habilitée que si la voiture se trouve sur l'autoroute et qu'un parcours a été précédemment calculé. Si la voiture sort de l'autoroute, le système retourne à la visualisation "Carte".

Pictogrammes: visualise seulement les icônes de navigation **fig. 126**, et non la carte. Cette option est habilitée seulement si un parcours a été précédemment calculé.

Pour sélectionner la fonction voulue, tourner la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider l'opération.

PREFERES VOCAL

Pour sélectionner la fonction "Préférés vocal" tourner la bague **16-fig. 1** et valider l'opération en appuyant sur la bague même. Cette fonction permet de commander l'agenda vocal du navigateur. Les boutons graphiques suivants sont disponibles **fig. 127**:

"Écouter Rép. Voc.": permet d'écouter tous les échantillons vocaux enregistrés précédemment, et associés aux données de l'agenda du navigateur. En appuyant sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** la reproduction s'interrompt.

"Annuler Rép. Voc.": permet d'annuler tous les échantillons vocaux enregistrés précédemment. En appuyant sur la bague **16-fig. 1** on confirme l'annulation; en appuyant sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** on sort du menu.

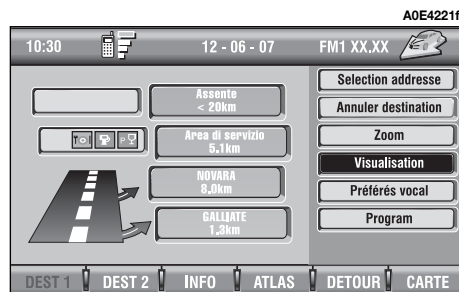


fig. 125

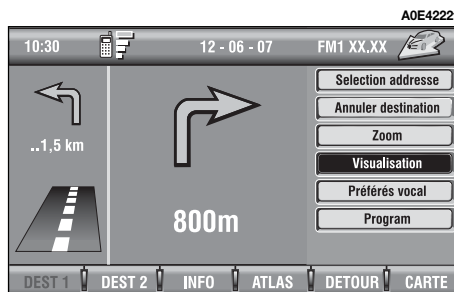


fig. 126



fig. 127

ATLAS

Appuyant sur une des touches multifonction **17-fig. 1** correspondantes au bouton graphique "Atlas", on accède à la visualisation de la carte géographique où le point sélectionné est indiqué par un curseur en forme de croix. La carte géographique est toujours représentée avec le Nord dans la partie haute de l'afficheur et avec la même échelle de la page-écran à partir de laquelle on a accédé à la fonction "Atlante".

A l'intérieur de la fonction trois boutons graphiques sont disponibles:

↔: en appuyant sur la touche multifonction correspondante **17-fig. 1**, la rotation de la bague **16-fig. 1** déplace dans le sens horizontal le curseur en forme de croix;

⬆: en appuyant sur la touche multifonction correspondante **17-fig. 1**, la rotation de la bague **16-fig. 1** déplace dans le sens vertical le curseur en forme de croix;

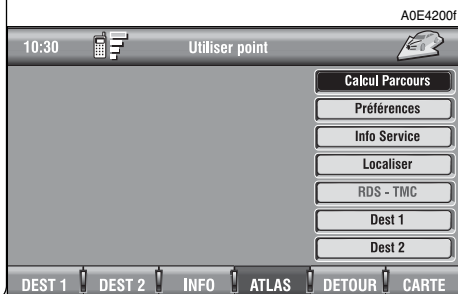


fig. 128

ZOOM: en appuyant sur une des deux touches multifonction correspondantes **17-fig. 1**, l'affichage visualise la liste des échelles disponibles; pour choisir l'échelle voulue, tourner la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même.

Lorsqu'un point géographique est choisi sur la carte, en déplaçant le curseur en forme de croix et en appuyant sur la bague **16-fig. 1**, l'affichage visualise la page-écran **fig. 128** qui permet l'utilisation du point sélectionné à l'aide des boutons graphiques suivants: Calcul Parcours, Préférences, Info service, Localiser, RDS-TMC, Dest 1, Dest 2.

– Calcul parcours

En sélectionnant "Calcul Parcours" en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, on active le calcul du parcours vers le point sélectionné. Si le système avait déjà une destination active, on demandera une validation du changement de destination.



fig. 129

– Préférences

Cette fonction permet de mémoriser le point sélectionné dans l'agenda du navigateur et de l'associer à un nom (p. ex. : "Maison"), de manière à pouvoir rappeler facilement cette fonction. L'introduction du nom à associer à la destination est obtenue en sélectionnant la donnée "Nom" en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même.

ATTENTION Dans le choix du champ "Nom" on ne peut pas associer un nom déjà utilisé dans l'agenda de la fonction Téléphone.

Pour introduire les caractères, il est suffisant de les sélectionner individuellement à l'intérieur du clavier graphique en tournant la bague **16-fig. 1** et de les valider en appuyant sur la bague même.



fig. 130

A la fin de l'introduction, sélectionner OK toujours à l'intérieur du clavier graphique et valider en appuyant sur la bague **16-fig. 1**.

Le bouton graphique "Identific. vocale" permet d'associer un échantillon vocal à une destination mémorisée dans l'agenda. Le symbole "✓" à gauche du bouton, indique qu'un échantillon a déjà été associé à une donnée dans l'agenda. En sélectionnant et en validant "Identific. vocale" on accède à la page-écran **fig. 130**:

"Nouvelle com.voc.": permet d'enregistrer un nouvel échantillon vocal. L'utilisateur doit prononcer deux fois le nom à enregistrer.

"Annul. com.voc.": permet d'annuler un échantillon vocal enregistré précédemment. Dans l'absence d'un échantillon, ce bouton est désactivé.

"Écouter com. voc.": reproduit l'échantillon vocal enregistré précédemment. Dans l'absence d'un échantillon enregistré, ce bouton est désactivé.

Pour sélectionner la fonction voulue, tourner la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider l'opération.

– **Info service** (disponible seulement avec la sélection à partir de "Atlas"): visualise les informations concernant l'icône "service" sélectionnée sur la carte à l'aide du curseur graphique **fig. 131**.

– **Localiser** (disponible seulement avec la sélection à partir de "Atlas"): la fonction sert à localiser la voiture dans le point sélectionné. Tous les boutons sont désactivés et une flèche identifie la position de la voiture. Il est possible de tourner le profil de la voiture (rotation de la flèche) en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même.



fig. 131

RDS-TMC (disponible seulement avec la sélection à partir de "Atlas"): visualise les informations concernant l'icône "RDS-TMC" sélectionnée sur la carte à l'aide du bouton graphique **fig. 132**.

— **Dest 1** et **Dest 2**: permettent de mémoriser le point choisi précédemment dans les mémoires de destination correspondantes.

Si précédemment on a défini un autre point comme "**Dest 1**" ou "**Dest 2**", le système demande à l'utilisateur de confirmer le remplacement.

En appuyant sur les touches multifonction **17-fig. 1** en correspondance de **Dest 1** ou **Dest 2**, près avoir validé à l'aide de la baguette **16-fig. 1**, le système active le calcul vers la destination, précédemment mémorisée dans Dest 1 ou Dest 2.



fig. 132

REGLAGES

Sur l'écran principal de navigation, pour sélectionner la fonction "Réglages", tourner la baguette **16-fig. 1** et confirmer l'opération en appuyant sur celle-ci.

Il est alors possible d'accéder aux boutons graphiques suivants:

- Volume
- Préférences carte
- Options parcours

Volume

Permet de régler le volume des informations vocales fournies par le système.

Pour augmenter/diminuer le volume, tourner la baguette **16-fig. 1** et confirmer en appuyant sur celle-ci.

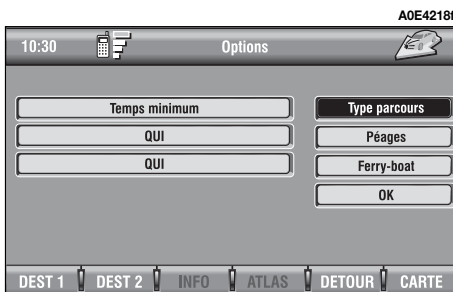


fig. 133

Préférences carte

Pour sélectionner la fonction "Préférences carte" tourner la baguette **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la baguette même.

Cette fonction permet de sélectionner la visualisation de la carte à l'aide des boutons graphiques suivants **fig. 134**:

Dessin map: permet de spécifier l'orientation de la carte:

— "Orientée au nord": la carte est orientée au Nord, le curseur (voiture) se déplace sur elle-même;

— "Orientée automatiquement": le curseur (voiture) est visualisé en position centrale et la carte est orientée selon la direction de la voiture.

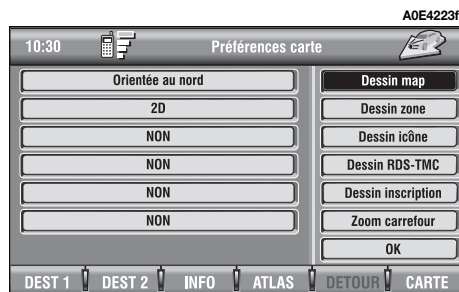


fig. 134

— “Bird view”: la carte est orientée selon la direction de la voiture. Si la perspective est vers l’horizon, le point de vue est placé derrière la voiture à une hauteur déterminée et avec un angle fixé.

Si cette visualisation est active, on force les options suivantes présentes dans le sous-menu: dessein zones (forcé à 2D), dessein icônes (forcé à NON), dessein RDS-TMC (forcé à NON).

Dessin zone: permet de spécifier l’aspect de la carte à l’aide de deux options différentes:

— “2D”: la carte se compose de segments et de remplissages colorés spécifiques;

— “NON”: la carte se compose uniquement de segments graphiques.

Dessin icône: active ou désactive (“NON”) l’affichage sur la carte des icônes concernant les catégories de services: hôpitaux, restaurants, stations de service, etc..;

Dessin RDS-TMC: active ou désactive (“NON”) l’affichage des icônes correspondant aux informations RDS-TMC (si elles sont disponibles) en fonction de la catégorie: Trafic, Météo, Info;

Dessin inscription: active (“OUI”) ou désactive (“NON”) les indications des noms (villes, etc..) sur la carte;

Zoom carrefour: active (“OUI”) ou désactive (“NON”) la fonction zoom carrefour qui agrandit la carte à proximité d’un carrefour;

OK: pour rendre les sélections actives.

Options parcours

Le bouton graphique “Options parcours” permet la définition des paramètres pour calculer le parcours.

En sélectionnant cette fonction en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l’opération en appuyant sur la bague même l’affichage visualise les boutons graphiques suivants **fig. 133**:

— Type parcours

En sélectionnant le bouton graphique “Type parcours” en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, il est possible de configurer le critère de calcul du parcours entre deux modalités différentes: “Temps minimum” ou “Trajet le plus court”.

— Ferry-boat

Il est possible, en sélectionnant le bouton graphique “Ferry-boat” en tournant la bague **16-fig. 1** puis en confirmant par une pression, de définir si le parcours comprendra plus ou moins de sections pouvant être traversées à l’aide de ferry-boats.

— Peages

En sélectionnant le bouton graphique “Peages” en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant en appuyant sur la bague même, il est possible de définir si le parcours peut avoir des morceaux d’autoroute ou pas.

Pour activer les paramètres de calcul établis, sélectionner le bouton graphique “OK” en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la même bague pour valider l’opération.

ORDINATEUR DE BORD (TRIP)

GENERALITES

L'ordinateur de bord fournit une série de données utiles concernant le parcours que l'on est en train d'effectuer (par ex. temps, distance, vitesse, consommation combustible). Certaines de ces informations ne sont disponibles qu'avec la fonction de navigation active et dépendent du parcours de navigation établi.

ATTENTION Certaines informations/opérations décrites ci-après sont possibles/disponibles uniquement si la clé est insérée dans le dispositif de démarrage.

Le menu TRIP permet de modifier l'unité de mesure de la distance et l'unité de mesure des consommations du carburant.

Le menu TRIP permet aussi de sélectionner une série d'événements (par ex. Remplacement des pneus..., Anniversaire de...) qui seront visualisés à l'échéance de la date ou lors de la réalisation du parcours sélectionné.

Pour accéder à la page-écran de l'ordinateur de bord, appuyer sur le bouton "TRIP" **2-fig. 1.**

Pour introduire de nouveaux paramètres ou pour avoir des informations sur les sélections du TRIP à l'aide de l'accès d'une série de pages-écrans spécifiques, appuyer sur les boutons présents sur le clavier **17-fig. 1** et placés près des inscriptions "TRIP A" ou "TRIP B" ou "VITES." (vitesse) ou "SETUP" ou "INFO" ou "RESET".

FONCTION "TRIP A" et "TRIP B"

La pression du bouton TRIP **2-fig. 1** sur la façade du système de radionavigation détermine la visualisation de la page-écran "Trip A" **fig. 138**.

Lorsque la page-écran "Trip A" est ouverte, la pression d'un des deux boutons présents sur le clavier **17-fig. 1**, placés près de l'inscription "TRIP B" déterminera l'ouverture de la page-écran correspondante.

Les informations disponibles sur la page-écran "Trip A" **fig. 138** et sur la page-écran "Trip B" **fig. 139** sont:

- Heure d'arrivée
- KM à arrivée
- Vitesse maximum
- Autonomie
- Consom. instant.
(consommation instantanée)
- Temps de voyage (*)
- Distance parcours (*)
- Vitesse moyenne (*)
- Consom. moy. (*)

Les informations indiquées d'un (*) peuvent être mises à zéro (se rapporter au paragraphe "TRIP: Reset").

Lorsque la page-écran "Trip A" est ouverte, la pression d'un des deux boutons présents sur le clavier **17-fig. 1**, placés près de l'inscription "RESET" mettra à zéro les données indiquées par le symbole (*) présents non seulement sur le Trip A mais aussi sur le Trip B.



fig. 138



fig. 139

Lorsque la page-écran "Trip B" est ouverte, la pression d'un des deux boutons présents sur le clavier **17-fig. 1**, placés près de l'inscription "RESET" mettra à zéro seulement les données indiquées par le symbole (*) du Trip B.

Quand est ouverte la page-écran "Trip B Auto" apparaît la page-écran de **fig. 140** dans laquelle il n'est pas possible d'effectuer la remise à zéro des données TRIP B.

"Heure d'arrivée"

Cette information, présente seulement lorsque la fonction de navigation est active, indique l'heure supposée d'arrivée à la destination sélectionnée. La valeur est exprimée en "hh:mm" (heures et minutes).

"KM à arrivée"

Cette information, présente seulement lorsque la fonction de navigation est active, indique la distance entre la position actuelle de la voiture et la destination sélectionnée. La valeur est exprimée en "km" (kilomètres) sauf sélection différente faite par l'utilisateur (voir paragraphe "SETUP").

"Vitesse maximum"

Cette fonction permet de sélectionner une vitesse maximum de la voiture; si cette vitesse est dépassée, l'utilisateur est averti par moyen d'un signal sonore et par la visualisation d'un message spécifique sur l'affichage du tableau de bord.

"Autonomie"

Indique la distance que la voiture peut encore parcourir avant le ravitaillement nécessaire de carburant. Cette valeur est égale pour les deux fonctions "Trip A" et "Trip B". La valeur est exprimée en "km" (kilomètres) sauf sélection différente faite par l'utilisateur (voir paragraphe "TRIP: SETUP").



fig. 140

“Consom. instant.”

Indique la consommation de la voiture pendant la marche et il est cependant utile pour connaître la consommation de carburant en fonction du type de conduite. Cette valeur est égale pour les deux fonctions “Trip A” et “Trip B”. La valeur est exprimée en “l/100 km” (litres pour 100 kilomètres) sauf sélection différente faite par l'utilisateur (voir paragraphe “TRIP: SETUP”).

“Temps de voyage”

Indique le temps passé (durée de conduite) à partir de la dernière mise à zéro manuelle de l'ordinateur de bord (fonction “TRIP: RESET”). La valeur est exprimée en “hh:mm” (heures et minutes).

“Distance parcouru”

Indique la distance parcourue par la voiture à partir de la dernière mise à zéro manuelle de l'ordinateur de bord (fonction “TRIP: RESET”). La valeur est exprimée en “km” (kilomètres) sauf sélection différente faite par l'utilisateur (voir paragraphe “TRIP: SETUP”).

“Vitesse moyenne”

Indique la vitesse moyenne de la voiture à partir de la dernière mise à zéro manuelle de l'ordinateur de bord (fonction “TRIP: RESET”). La valeur est exprimée en “km/h” (kilomètres heures) sauf sélection différente faite par l'utilisateur (voir paragraphe “TRIP: SETUP”).

“Consommation moyenne”

Indique la moyenne de la consommation de la voiture à partir de la dernière mise à zéro manuelle de l'ordinateur de bord (fonction “TRIP: RESET”). La valeur est exprimée en “l/100 km” (litres pour 100 kilomètres) sauf sélection différente faite par l'utilisateur (voir paragraphe “TRIP: SETUP”).

TRIP: VITESSE

En appuyant sur un des deux boutons présents sur le clavier **17-fig. 1**, placés près de l'inscription “VITES.” **fig. 138 - 139**, on accède à la page-écran **fig. 141** dans laquelle est indiqué l'état actuel de la fonction “Vitesse maximum” (VALIDÉ ou INVALIDÉ) et la valeur de la vitesse maximum sélectionnée.

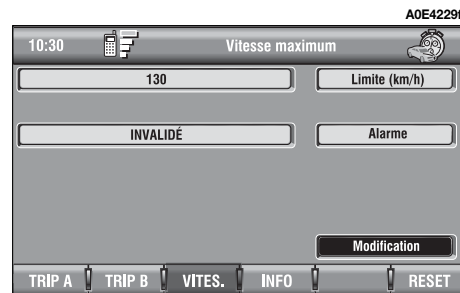


fig. 141

Si l'on souhaite modifier les données indiquées, sélectionner le bouton graphique "Modification"; une fenêtre s'ouvre où les boutons graphiques suivants sont disponibles **fig. 142**:

"Limite (km/h ou mph) selon l'unité de mesure des distances sélectionnée;

"Alarme";

"OK".

ATTENTION Il est possible d'effectuer la modification des réglages indiqués ci-dessus uniquement au moyen de la clé électronique introduite dans le démarreur. Lorsque la clé est extraite du démarreur, toute tentative de modification est refusée et l'indication "Changement Réglage échoué" apparaît sur le display.

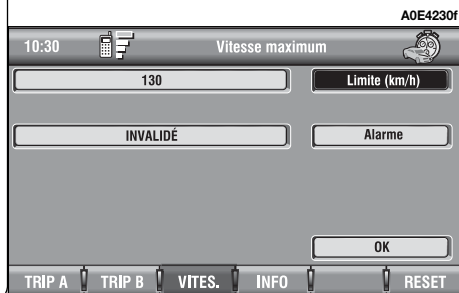


fig. 142

"Limite (km/h ou mph)"

Sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Limite (km/h ou mph)" et valider en appuyant sur la bague même. En tournant la bague **15-fig. 1** on peut varier la limite de vitesse sélectionnée avec des déplacements de 5 km/h (ou mph selon l'unité de mesure des distances sélectionnée). Appuyer sur la bague **16-fig. 1** pour valider.

"Alarme"

La fonction "Alarme" active/désactive l'introduction d'un signal sonore lors du dépassement de la vitesse maximum établie.

Pour activer/désactiver la fonction "Alarme" appuyer sur la bague **16-fig. 1** après avoir sélectionné la fonction "Alarme" en tournant la bague. Sur l'affichage est visualisée l'inscription "VALIDÉ" ou "INVALIDÉ".

"OK"

Pour confirmer les options choisies, sélectionner le bouton graphique "OK" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même.

TRIP: SETUP

La fonction "SETUP" permet de modifier les sélections avec lesquelles on visualise les indications correspondantes aux distances, à la vitesse et aux consommations.

En appuyant sur un des deux boutons présents sur le clavier **17-fig. 1**, placés près de l'inscription "SETUP" **fig. 138 - 139**, on accède à la page-écran **fig. 143** dans laquelle sont indiquées les sélections utilisées.



fig. 143

— Sélectionner une des trois touches multifonction **17-fig. 1** correspondantes à l'inscription **SISTÈME**; une page-écran permettant de modifier certains réglages sera visualisée.

— Sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Unité de mesure" et valider en appuyant sur la bague même.

Si l'on souhaite modifier les données indiquées, sélectionner le bouton graphique "Modification"; l'affichage visualise les boutons graphiques suivants **fig. 144**:

"Unité mes. distance";

"Unité mes. consom.";

"Celsius/Fahrenheit";

"OK".

ATTENTION Il n'est possible de modifier les sélections énumérées précédemment que lorsque la clé est introduite dans le dispositif de démarrage et la voiture est arrêtée. Si la clé est enlevée du dispositif de démarrage, toute tentative de modification est refusée et l'inscription "Changement Setup échoué" apparaît sur l'affichage.

ATTENTION Il ne sera pas possible d'effectuer un choix qui implique non seulement les unités de mesure métrique-décimales, mais aussi les unités de mesure impériales.

Si "Unité mes. distance" sélectionnée est exprimée en km (kilomètres), par conséquent "Unité mes. consom." pourra être choisie entre l/100 km ou km/l.

Si "Unité mes. distance" sélectionnée est exprimée en mi (milles), par conséquent "Unité mes. consom." devra nécessairement être sélectionné sur mpg (mille par gallon).



fig. 144

“Unité mes. distance”

Sélectionner à l’aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique “U.M. distance”. En appuyant sur la bague **16-fig. 1** il est possible de varier l’unité de mesure entre km (kilomètres) et mi (milles).

“Unité mes. consommation”

Sélectionner à l’aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique “U.M. consommation” et valider en appuyant sur la bague même. En tournant la bague **16-fig. 1** il est possible de varier l’unité de mesure entre l/100 km, km/l et mpg. (voir avertissement précédent). Appuyer sur la bague **16-fig. 1** pour valider.

“Celsius / Fahrenheit”

La fonction Celsius / Fahrenheit permet de choisir l’unité de mesure de la température entre °C (Celsius) et °F (Fahrenheit). Pour changer le réglage, sélectionner le bouton graphique “Celsius / Fahrenheit” à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

“OK”

Pour confirmer les options choisies, sélectionner le bouton graphique “OK” à l’aide de la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur la fonction “SETUP”, voir le chapitre dédié à cette fonction.

TRIP: INFO

En appuyant sur un des deux boutons présents sur le clavier **17-fig. 1**, placés près de l'inscription "INFO" **fig. 138 - 139**, on accède à la page-écran **fig. 145**; l'affichage visualise les boutons graphiques suivants:

"Info Entretien";

"Info personnelles".

Fonction "Info entretien"

La fonction "Info entretien" fournit des informations concernant la prochaine intervention d'Entretien Programmé exprimées en parcours restant (km ou mi).

Peu visualiser les informations, sélectionner la fonction "Info Entretien" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même; on visualise la page-écran **fig. 146**.

Fonction "Info personnelles"

La fonction "Info personnelles" permet l'accès à un agenda composé de 10 éléments **fig. 147** dans laquelle on peut mémoriser une série d'événements qui seront visualisés par le système à une date déterminée et/ou à la réalisation d'un parcours sélectionné.

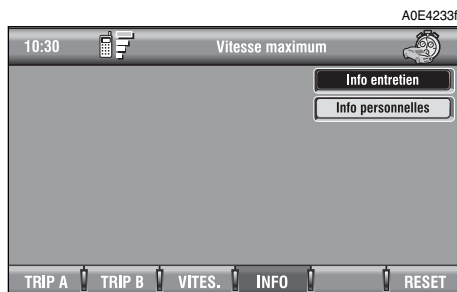


fig. 145



fig. 146



fig. 147

Dès qu'on atteint l'échéance (temporelle et/ou de parcours) sélectionnée, une fenêtre indiquant le titre de l'évènement introduit pendant la phase de sélection apparaît sur l'affichage du système de radionavigation (voir paragraphe "Introduit") **fig. 148**; en appuyant sur le bouton "ESC" **15-fig. 1** l'indication est effacée jusqu'à l'allumage suivant du système de radionavigation.

Pour annuler définitivement le message, appuyer sur la bague **16-fig. 1**. La page-écran "Info personnelles" visualise les boutons graphiques suivants:

"Sélectionner";

"Introduction".

"Sélectionner"

La fonction "Sélectionner" permet de sélectionner une donnée déjà présente sur la liste et d'en visualiser les détails à l'intérieur d'une nouvelle fenêtre **fig. 149**.

En agissant sur les boutons graphiques:

"Voix", "Date", "km ou mi" (en fonction de l'unité de mesure des distances sélectionnée), "Annuler", "OK", il est possible de modifier les sélections de la donnée sélectionnée.

Sélectionner à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique sur lequel effectuer la modification (Voix, Date, km ou mi) et valider en appuyant sur la bague même; une nouvelle page-écran permettra d'introduire ou de modifier les lettres et/ou les numéros.

Au terme des sélections, sélectionner le bouton "OK" et valider en appuyant sur la bague **16-fig. 1**.

Le bouton graphique "Annuler" permet d'annuler l'échéance en mémoire.



fig. 148



fig. 149

“Introduction”

La fonction “Introduction” permet d’introduire une nouvelle donnée d’échéance sur la liste en sélectionnant, à l’intérieur d’une nouvelle fenêtre **fig. 150**, la chaîne mnémomonique ayant le titre de l’événement, la date et/ou la limite de parcours de la voiture.

En agissant sur les boutons graphiques:

“Voix”

“Date”, “km ou mi” (en fonction de l’unité de mesure des distances établie), “Annulation”, “OK”.

Il est possible de sélectionner les différents champs correspondants à la nouvelle voix d’échéance.

Sélectionner à l’aide de la bague **16-fig.**

1 le bouton graphique sur lequel effectuer la modification (Voix, Date, km ou mi) et valider en appuyant sur la bague même; une nouvelle page-écran permettra d’introduire ou de modifier les lettres et/ou les numéros.

Au terme des sélections, sélectionner le bouton “OK” et valider en appuyant sur la bague **16-fig. 1**.

Le bouton graphique “Annulation” permet d’annuler l’introduction de la nouvelle voix d’échéance.



fig. 150

TRIP: RESET

La fonction “RESET” permet de mettre à zéro les données mémorisées par l’ordinateur de bord (Temps de voyage, Distance parcourue, Vitesse moyenne et Consommation moyenne) uniquement si la modalité “Reset Trip B” manuelle dans le menu de SETUP du système de radionavigation a été sélectionnée (voir paragraphe “TRIP: SETUP”).

Appuyer sur un des deux boutons sur le clavier **17-fig. 1**, placés près de l’inscription “RESET”.

Si la fenêtre active est celle correspondante au “Trip B” **fig. 139** sont mis à zéro les données du “Trip B”.

Si la fenêtre active est celle correspondante à la “Trip A” **fig. 138** sont mis à zéro non seulement les données de la “Trip A” mais aussi les données du “Trip B”.

ATTENTION On peut effectuer la mise à zéro des données concernant l’ordinateur de bord uniquement si la clé est insérée dans le dispositif de démarrage.

IDENTIFICATION VOCALE

GENERALITES

Cette fonction permet de gérer vocalement les fonctions du système de radionavigation. À l'aide de la "reconnaissance vocale" l'utilisateur peut envoyer des commandes au système par le microphone: une brève pression sur le bouton •)) **14-fig. 1** situé sur la façade habilite l'interprétation des commandes vocales; le système de radionavigation fournit donc une aide vocale pour diriger l'utilisateur vers la fonction souhaitée.

En appuyant de nouveau sur le bouton •)) **14-fig. 1** on arrête le procédé.

Les commandes que l'utilisateur peut envoyer au système se divisent en deux catégories:

— **commandes vocales sans identification de la voix;**

— **commandes vocales avec identification de la voix.**

Les commandes **sans identification de la voix** permettent d'activer les modalités principales du système (TEL, RADIO, CD etc.).

Les commandes **avec identification de la voix** concernent l'introduction / rappel de noms dans l'agenda du téléphone et/ou d'adresses de navigation.

En utilisant les commandes vocales sans identification de la voix le système est en mesure de les reconnaître indépendamment du sexe, du ton de la voix et des inflexions de l'utilisateur qui les prononce.

Pour exécuter ces commandes, le système n'a pas besoin d'aucune opération préliminaire (training); il est suffisant de suivre les instructions fournies à chaque fois par le système.

En utilisant les commandes vocales avec identification de la voix, le système est en mesure de reconnaître la commande demandée par la comparaison entre la commande vocale prononcée et l'échantillon vocal correspondant mémorisé précédemment par le même utilisateur.

ATTENTION Les opérations d'identification vocale et de mémorisation des messages sont immédiatement interrompues par une éventuelle réception d'appel; dans ce cas, à la fin de l'appel, il est nécessaire de répéter toute l'opération. Au contraire, l'arrivée de messages de texte SMS n'interrompt pas les opérations.

COMMANDES VOCALES

Les commandes vocales identifiées par le système, nommées “codes d'accès”, sont organisées suivant une échelle hiérarchique à quatre niveaux: niveau 1, niveau 2, niveau 3, niveau 4. Les commandes niveau 1 activent les suivantes fonctions principales du système: Mémo; Radio; Lecteur de CD; Changeur de CD; Navigateur, Téléphone. En prononçant une commande niveau 1, le système rend disponibles les commandes niveau 2; en prononçant une commande niveau 2, le système rend disponibles les commandes niveau 3; en prononçant une commande niveau 3, le système rend disponibles les commandes niveau 4.

Le système signale à l'Utilisateur l'acceptation ou le refus des commandes en émettant des sons. Après la pression sur le bouton **14-fig. 1** ou **25-fig. 2** sur le volant, le Son est automatiquement désactivé et le système émet un “Beep”. A ce point, l'Utilisateur peut prononcer une commande de première niveau. Lors de l'acceptation de la commande de premier niveau, le système émet un deuxième “Beep”, en invitant l'utilisateur à prononcer une commande de deuxième niveau, et ainsi de suite. Quand l'utilisateur prononce la dernière commande d'une chaîne, le système émet un double “Beep” pour lui signaler l'exécution de la fonction demandée.

Si l'utilisateur demande une fonction qui ne peut pas être accomplie à ce moment-là (par exemple “Lecteur CD” en l'absence d'un CD Audio ou MP3), le Système émet un son de refus.

Si trop de temps s'écoule entre une commande et une autre de niveau plus bas, le système invite l'utilisateur à continuer l'opération à l'aide du message vocal “Pardon?”.

Les commandes vocales niveau 1 sont les suivantes:

- Mémo
- Radio
- Lecteur de CD
- Changeur de CD
- Navigation
- Appeler
- Composer/faire
- Appeler bis
- Code PIN
- Répertoire
- Interrompre.

CODES D'ACCES - Sommaire

Les tableaux suivants indiquent la liste, divisée par fonctions, des commandes vocales (“codes d'accès”) qui peuvent être données au système.

Fonction “Mémo”

COMMANDE VOCALE A PRONONCER - CODE D'ACCES

NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4	FONCTION DEMANDEE
Mémo				Messages enregistrés (fonction “Voice memo”)
	Lire			Ecouter un message mémo
	Effacer			Effacer tous les messages
	Suivant			Sélectionner le message suivant
	Précédent			Sélectionner le message précédent
	Enregistrer			Enregistrer un message mémo

Fonction "Radio"**COMMANDE VOCALE A PRONONCER - CODE D'ACCES**

NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4	FONCTION DEMANDEE
Radio				Sintoniseur radio
	Suivant			Recherche stations suivantes
	Précédent			Recherche stations précédentes
	FM / modulation de fréquence			Sélection bandes FM
		(1 3)		
	Ondes moyennes			Sélection bande ondes moyennes
	Grandes ondes			Sélection bande grandes ondes
	Station / mémoire			Station mémorisée dans la bande
		(1 6)		
	Autostore			Si une station FM est sintonisée: est sélectionnée la bande FMAST. Si une station grandes ondes ou ondes moyennes est sintonisée: est sélectionné la bande AMAST.
	Rechercher			Valable que si la bande sélectionnée est FMAST ou AMAST: activation fonction autostore.
	Fréquence (*)			Syntonisation sur une fréquence particulière
		(0 9) "Point" Annuler Effacer Interrompre Répéter Envoyer		

Lorsque la commande a été prononcée et effectuée, les "codes d'accès" du niveau 2 et tous ceux du niveau 1, restent disponibles pour tout autre commande.

(*) Après cette commande le système demande: "la fréquence s'il vous plaît".

Fonction "Lecteur de CD"

COMMANDE VOCALE A PRONONCER - CODE D'ACCES

NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4	FONCTION DEMANDEE
Lecteur de CD				Reproducteur du CD intégré
	Arrêter / Stop			Stop
	Lecture			Play
	Pause			Pause
	Précédent			Sélection morceau précédent
	Suivant			Sélection morceau suivant
	Morceau / titre / plage / Numéro			Sélection du morceau à l'aide de choix direct (*)
		(1 20)		
	Ordre aléatoire			Activation fonction Ordre aléatoire

Lorsque la commande a été prononcée et effectuée, les "codes d'accès" du niveau 2 et tous ceux du niveau 1, restent disponibles pour tout autre commande.

(*) La commande de sélection directe de la plage n'est pas disponible pour les CD MP3.

Fonction “Changeur de CD - Changeur”**COMMANDE VOCALE A PRONONCER - CODE D’ACCES**

NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4	FONCTION DEMANDEE
Changeur de CD / changeur				Changeur de CD
	Arrêter / Stop			Stop
	Lecture			Play
	Pause			Pause
	Précédent			Sélection morceau précédent
	Suivant			Sélection morceau suivant
	Ordre aléatoire			Activation fonction Ordre aléatoire
	CD			
		(1 5)		Sélection directe du CD
		Précédent		Sélection CD précédent
		Suivant		Sélection CD suivant

Lorsque la commande a été prononcée et effectuée, les “codes d’accès” du niveau 2 et tous ceux du niveau 1, restent disponibles pour tout autre commande.

Fonction "Navigation"

COMMANDE VOCALE A PRONONCER - CODE D'ACCES

NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4	FONCTION DEMANDEE
Navigation				Navigation
	Destination (*)			Choix d'une destination (seulement en 2 modalité "avec identification de la voix")
	Afficher			
		Carte		Visualisation carte
		Parcours / route		Visualisation parcours
		Hôtels		Visualisation hôtels sur la carte
		Restaurants		Visualisation restaurants sur la carte
		Parkings		Visualisation parkings sur la carte
		Station service		Visualisation stations de service sur la carte
	Agrandir / Zoom plus	Rien		Ne rien mettre en évidence sur la carte
	Réduire / zoom moins			Agrandir (Zoom plus)
	Liste des destinations			Réduire (Zoom moins)
		Lire		Ecoute liste des destinations mémorisées avec échantillon vocal en modalité "avec identification de la voix"
		Effacer		
			Destination (*)	Effacement d'une destination (seulement en modalité "avec identification de la voix")
			Tout	Effacement de toutes les associations concernant les commandes vocales, sur toutes les voix mémorisées dans l'agenda

Lorsque la commande a été prononcée et effectuée, les "codes d'accès" du niveau 2 et tous ceux du niveau 1, restent disponibles pour tout autre commande.

(*) Après cette commande le système demande: "la destination s'il vous plaît".

Fonction "Téléphone"

COMMANDE VOCALE A PRONONCER - CODE D'ACCES

NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4	FONCTION DEMANDEE
Appeler (*)				Appeler un numéro du répertoire (seulement en modalité "avec identification de la voix")
Composer / faire (**)				Appel d'un numéro
	(0 9) Plus Annuler Effacer Interrompre Répéter Envoyer			
Appeler bis				Rappeler
Code PIN (***)				Introduction code PIN
	(0 9) Annuler Effacer Interrompre Répéter Envoyer			
Répertoire				
	Lire			Ecoute des voix dans le répertoire mémorisées avec un échantillon vocal en modalité "avec identification de la voix"
	Effacer			
		Nom (*)		Effacement d'un nom du répertoire (seulement en modalité "avec identification de la voix")
		Tout		Effacement de toutes les associations concernant les commandes vocales de tout le répertoire

Lorsque la commande a été prononcée et effectuée, les "codes d'accès" du niveau 2 et tous ceux du niveau 1, restent disponibles pour tout autre commande.

(*) Après cette commande le système demande: "le nom, s'il vous plaît". (**) Après cette commande le système demande: "le numéro s'il vous plaît".

(***) Après cette commande le système demande: "le code pin, s'il vous plaît?".

Fonction “Interrompre dialogue”

COMMANDE VOCALE A PRONONCER - CODE D'ACCES

NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4	FONCTION DEMANDEE
Interrompre				Interruption du dialogue

Gestion des Dialogues

Pendant la “conversation” avec le système d’identification vocale, l’utilisateur peut modifier le flux de la conversation même, en utilisant les “codes d’accès” énoncés sur le tableau suivant:

COMMANDE VOCALE A PRONONCER
CODE D'ACCES

FONCTION DEMANDEE

Interrompre	L’opération en cours est interrompue
Effacer	Le système annule la dernière commande donnée par l’utilisateur
Annuler	Le système annule toutes les commandes données par l’utilisateur
Répéter	Le système répète les commandes reçues par l’utilisateur
Envoyer	Le système exécute la fonction demandée
Non	Annulation de l’opération
Oui	Confirmation de l’opération

EXEMPLES (commandes vocales)

Introduction fréquence radio

En prononçant la commande vocale du niveau 1 "Radio" et ensuite celle du niveau 2 "Fréquence", un dialogue s'ouvre rendant disponibles les commandes vocales suivantes:

- [0..9]
- Point
- Annuler
- Effacer
- Interrompre
- Répéter
- Envoyer.

Exemple 1:

Utilisateur: Radio - Fréquence
 SYSTEME: La fréquence, s'il vous plaît
 Utilisateur: 1-0-5-Point-5
 SYSTEME: 1-0-5-Point-5
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La fréquence est réglée.

Exemple 2:

Utilisateur: Radio - Fréquence
 SYSTEME: La fréquence, s'il vous plaît
 Utilisateur: 9-6
 SYSTEME: 9-6
 Utilisateur: Point-5-0
 SYSTEME: Point-5-0
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La fréquence est réglée.

Exemple 3:

Utilisateur: Radio - Fréquence
 SYSTEME: La fréquence, s'il vous plaît
 Utilisateur: 1-0-6
 SYSTEME: 1-0-6
 Utilisateur: Point-7
 SYSTEME: Point-7
 Utilisateur: Effacer
 SYSTEME: 1-0-6
 Utilisateur: Point-6
 SYSTEME: Point-6
 Utilisateur: Répéter
 SYSTEME: 1-0-6-Point-6
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La fréquence est réglée.

Introduction numéro de téléphone

En prononçant la commande vocale du niveau 1 "Composer/faire" un dialogue s'ouvre rendant disponibles les commandes vocales suivantes:

- [0..9]
- Plus (+)
- Annuler
- Effacer
- Interrompre
- Répéter
- Envoyer.

Exemple 1:

Utilisateur: Composer/faire
 SYSTEME: Le numéro,
 s'il vous plaît
 Utilisateur: 0-1-1
 SYSTEME: 0-1-1
 Utilisateur: 1-2-3
 SYSTEME: 1-2-3
 Utilisateur: 4-5-6
 SYSTEME: 4-5-6
 Utilisateur: 7-8
 SYSTEME: 7-8
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La composition du
 numéro est en cours.

Exemple 2:

Utilisateur: Composer/faire
 SYSTEME: Le numéro,
 s'il vous plaît
 Utilisateur: 0-1-1-1-2-3
 SYSTEME: 0-1-1-1-2-3
 Utilisateur: 4-5-6-7-8
 SYSTEME: 4-5-6-7-8
 Utilisateur: Répéter
 SYSTEME: 0-1-1-1-2-3-4-5-6-7-8
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La composition du
 numéro est en cours.

Exemple 3:

Utilisateur: Composer/faire
 SYSTEME: Le numéro,
 s'il vous plaît
 Utilisateur: 0-1-1-1-2-3
 SYSTEME: 0-1-1-1-2-3
 Utilisateur: 4-5-6-7-8
 SYSTEME: 4-5-6-7-8
 Utilisateur: Répéter
 SYSTEME: 0-1-1-1-2-3-4-5-6-7-7
 Utilisateur: Effacer
 SYSTEME: 0-1-1-1-2-3
 Utilisateur: 4-5-6-7-8
 SYSTEME: 4-5-6-7-8
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La composition du
 numéro est en cours.

Introduction code PIN

En prononçant la commande vocale du niveau 1 "Code PIN/PIN/code" un dialogue s'ouvre rendant disponibles les commandes vocales suivantes:

- [0..9]
- Annuler
- Effacer
- Interrompre
- Répéter
- Envoyer.

Exemple 1:

Utilisateur: Code PIN/PIN/code
 SYSTEME: Le code PIN, s'il vous plaît
 Utilisateur: 1-2-3-4
 SYSTEME: 1-2-3-4
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La composition du code PIN est en cours.

Exemple 2:

Utilisateur: Code PIN/PIN/code
 SYSTEME: Le code PIN, s'il vous plaît
 Utilisateur: 1-2
 SYSTEME: 1-2
 Utilisateur: 3-4
 SYSTEME: 3-4
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La composition du code PIN est en cours.

Exemple 3:

Utilisateur: Code PIN/PIN/code
 SYSTEME: Le code PIN, s'il vous plaît
 Utilisateur: 1-2
 SYSTEME: 1-2
 Utilisateur: 3-4
 SYSTEME: 3-8
 Utilisateur: Effacer
 SYSTEME: 1-2
 Utilisateur: 3-4
 SYSTEME: 3-4
 Utilisateur: Répéter
 SYSTEME: 1-2-3-4
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La composition du code PIN est en cours.

Mémorisation d'une donnée dans l'agenda téléphonique (répertoire) avec identification vocale

L'utilisateur peut associer à un numéro, mémorisé dans l'agenda téléphonique, un échantillon vocal qui permettra de rappeler directement (seulement en modalité "avec identification de la voix").

La phase d'enregistrement n'est pas gérée par les commandes vocales (pour d'autres détails voir le chapitre "Téléphone cellulaire à commandes vocales" au paragraphe "Fonction Agenda - Identification vocale").

La phase d'enregistrement de l'échantillon vocal peut être interrompue seulement en appuyant sur le bouton •))) **14-fig. 1** placé sur la façade:

Exemple 1:

SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Barbara
 SYSTEME: Veuillez répéter
 le nom (s'il vous plaît)
 Utilisateur: Barbara
 SYSTEME: Le nom a été
 sauvegardé.

Exemple 2:

SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Francesca
 SYSTEME: Veuillez répéter le nom
 (s'il vous plaît)
 Utilisateur: Maria
 SYSTEME: Le nom n'a pas été sauve-
 gardé.
 Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Francesca
 SYSTEME: Veuillez répéter
 le nom (s'il vous plaît)
 Utilisateur: Francesca
 SYSTEME: Le nom a été
 sauvegardé.

Rappel d'une donnée de l'agenda téléphonique avec identification vocale

En prononçant la commande vocale du niveau 1 "Appeler" un dialogue s'ouvre en rendant disponibles les commandes vocales suivantes:

- Annuler
- Effacer
- Interrompre
- Répéter
- Envoyer.

Exemple 1:

Utilisateur: Appeler
 SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Paola
 SYSTEME: Paola
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La composition du
 numéro est en cours.

Exemple 2:

Utilisateur: Appeler
 SYSTEME: La liste des noms
 est vide.

Exemple 3:

Utilisateur: Appeler
 SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Paoletta
 SYSTEME: Pardon?
 Utilisateur: Paola
 SYSTEME: Paola
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La composition du numéro est en cours.

Exemple 4:

Utilisateur: Appeler
 SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Anna
 SYSTEME: Vanna
 Utilisateur: Répéter
 SYSTEME: Vanna
 Utilisateur: Annuler
 SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Anna
 SYSTEME: Anna
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: La composition du numéro est en cours.

Annulation d'un échantillon vocal de l'agenda

En prononçant la commande vocale du niveau 1 "Répertoire" et successivement les commandes vocales "Effacer" et "Nom" un dialogue s'ouvre et rend disponibles les commandes vocales suivantes:

- Oui
- Non
- Annuler
- Effacer
- Interrompre
- Répéter.

Exemple 1:

Utilisateur: Répertoire - Effacer - Nom
 SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Barbara
 SYSTEME: Voulez-vous effacer (Barbara) ?
 Utilisateur: Oui
 SYSTEME: Le nom a été effacé.

Exemple 2:

Utilisateur: Répertoire - Effacer - Nom
 SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Vanna
 SYSTEME: Voulez-vous effacer (Anna) ?
 Utilisateur: Répéter
 SYSTEME: Voulez-vous effacer (Anna) ?
 Utilisateur: Non
 SYSTEME: Interruption.

Exemple 3:

Utilisateur: Répertoire. - Effacer - Nom
 SYSTEME: Le répertoire est vide.

Exemple 4:

Utilisateur: Répertoire - Effacer - Nom
 SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Paola
 SYSTEME: Voulez-vous effacer (Paola) ?
 Utilisateur: Annuler
 SYSTEME: Le nom, s'il vous plaît
 Utilisateur: Elena
 SYSTEME: Voulez-vous effacer (Elena) ?
 Utilisateur: Oui
 SYSTEME: Le nom a été effacé.

Mémorisation d'une destination dans la liste destinations avec identification vocale

L'utilisateur peut introduire à l'intérieur de l'agenda navigateur un échantillon vocal associé à une adresse mémorisée dans l'agenda.

La fonction ne peut être activée à l'aide de la commande vocale.

L'utilisateur peut interrompre le dialogue seulement en appuyant sur le bouton •))

14-fig. 1 placé sur la façade:

Exemple 1:

SYSTEME: La destination, s'il vous plaît
 Utilisateur: Maison.
 SYSTEME: Veuillez répéter la destination (s'il vous plaît).
 Utilisateur: Maison.
 SYSTEME: La destination a été sauvegardée.

Exemple 2:

SYSTEME: La destination, s'il vous plaît
 Utilisateur: Bureau Milano.
 SYSTEME: Veuillez répéter la destination (s'il vous plaît).
 Utilisateur: Milano Bureau.
 SYSTEME: La destination n'a pas été sauvegardée. La destination, s'il vous plaît.
 Utilisateur: Bureau Milano.
 SYSTEME: Veuillez répéter la destination (s'il vous plaît).
 Utilisateur: Bureau Milano.
 SYSTEME: La destination a été sauvegardée.

Rappel d'une destination de la liste destinations avec identification vocale

En prononçant la commande vocale du niveau 1 "Navigation" et successivement la commande vocale du niveau 2 "Destination" un dialogue s'ouvre et rend disponibles les commandes vocales suivantes:

- Annuler
- Effacer
- Interrompre
- Répéter
- Envoyer.

Exemple 1:

Utilisateur: Navigation - Destination
 SYSTEME: La destination, s'il vous plaît
 Utilisateur: Bureau
 SYSTEME: Bureau
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: Le chargement de la destination est en cours.

Exemple 2:

Utilisateur: Navigation - Destination
 SYSTEME: La liste des destinations est vide.

Exemple 3:

Utilisateur: Navigation - Destination
 SYSTEME: La destination, s'il vous plaît
 Utilisateur: Bureau Milano
 SYSTEME: Pardon?
 Utilisateur: Milano Bureau
 SYSTEME: Milano Bureau
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: Le chargement de la destination est en cours.

Exemple 4:

Utilisateur: Navigation - Destination
 SYSTEME: La destination, s'il vous plaît
 Utilisateur: Anna maison
 SYSTEME: Vanna maison
 Utilisateur: Répéter
 SYSTEME: Vanna maison
 Utilisateur: Effacer
 SYSTEME: La destination, s'il vous plaît
 Utilisateur: Anna maison
 SYSTEME: Anna maison
 Utilisateur: Envoyer
 SYSTEME: Le chargement de la destination est en cours.

Effacement d'une destination de la liste destinations

En prononçant la commande vocale du niveau 1 "Navigation" et successivement les commandes vocales "Liste des destinations, Effacer, Destination" un dialogue s'ouvre rendant disponibles les commandes vocales suivantes:

- Oui
- Non
- Annuler
- Effacer
- Interrompre
- Répéter.

Exemple 1:

Utilisateur: Navigation -
Liste des destinations -
Effacer - Destination.

SYSTEME: La destination,
s'il vous plaît

Utilisateur: Maison

SYSTEME: Voulez-vous effacer
(Maison) ?

Utilisateur: Oui

SYSTEME: La destination
a été effacée.

Exemple 2:

Utilisateur: Navigation -
Liste des destinations -
Effacer - Destination.

SYSTEME: La destination,
s'il vous plaît

Utilisateur: Torino

SYSTEME: Voulez-vous effacer
(Toirano) ?

Utilisateur: Répéter

SYSTEME: Voulez-vous effacer
(Toirano) ?

Utilisateur: Non

SYSTEME: Interruption.

Exemple 3:

Utilisateur: Navigation -
Liste des destinations -
Effacer - Destination.

SYSTEME: La liste
des destinations
est vide.

Exemple 4:

Utilisateur: Navigation -
Liste des destinations -
Effacer - Destination.

SYSTEME: La destination,
s'il vous plaît

Utilisateur: Bureau Milano

SYSTEME: Voulez-vous effacer
(Bureau Milano) ?

Utilisateur: Annuler

SYSTEME: La destination,
s'il vous plaît

Utilisateur: Paola maison

SYSTEME: Voulez-vous effacer
(Paola maison) ?

Utilisateur: Oui

SYSTEME: La destination a été
effacée.

Interruption du dialogue

Pour interrompre un dialogue, il faut prononcer la commande vocale "Interrompre". Les commandes vocales introduites avant la commande vocale "Interrompre", sont effacées.

La commande vocale "Interrompre" est reconnue par le système seulement dans la modalité "identification vocale sans identification de la voix".

Exemple 1:

SYSTEME: La destination, s'il vous
plaît

Utilisateur: Bureau

SYSTEME: Bureau

Utilisateur: Interrompre

SYSTEME: Interruption.

SERVICES D'ASSISTANCE ET SOS (lorsqu'il est prévu)

Lorsqu'on appuie sur le bouton "SOS" **20-fig. 1** apparaît la page-écran de Secours demandé **fig. 151**, quelle que soit la page visualisée auparavant sur l'affichage.

AVERTISSEMENTS

— Le "112" est le service d'appel d'urgence pour tous les Pays où ce service public est disponible. L'appel d'"Urgence 112" peut être toujours activé, même si la carte SIM n'est pas présente dans son siège **18-fig. 1**.

— Si le code PIN n'a pas été saisi, en cas de demande de distribution de services, un message s'affiche qui demande à l'utilisateur d'entrer le code PIN.

— L'activation des appels d'assistance est subordonnée à la fonctionnalité du téléphone cellulaire et à sa correcte alimentation électrique. Par conséquent, en cas d'accidents ou d'endommagements de la voiture, elle pourrait ne pas être disponible.

Le menu "SOS" comprend les fonctions suivantes:

- Consultation médicale *
- Assist. routière *
- N° personnel
- Urgence 112
- Programmations.

(*) Ces services gérés par **bCONNECT** peuvent être activés gratuitement sur demande de l'utilisateur chez le concessionnaire ou bien en appelant le Centr Services **bCONNECT** au numéro vert 800-564-952. Les services doivent être payés à partir de la deuxième année. Si l'utilisateur ne les a pas encore souscrits, les fonctions correspondantes du menu sont inactives et sur l'affichage apparaît l'inscription "Les services d'abonnement ne sont pas activés" **fig. 151**. Lors de la souscription, les procédures d'activation et de désactivation des Services Télématiques fournis par **bCONNECT** seront spécifiées.

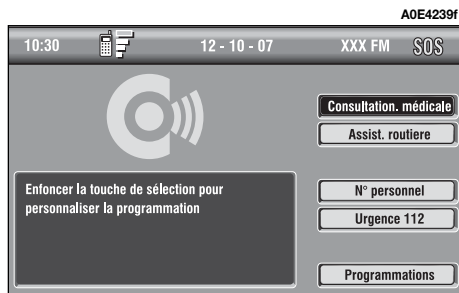


fig. 151

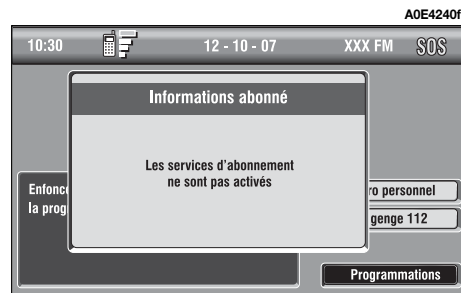


fig. 152

FONCTION "CONSULT. MÉDIC."

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** cette fonction et en validant la sélection en appuyant sur la bague même, après 10 secondes environ, un message de demande de consultation médicale est envoyé. Le message indique aussi la position de la voiture pour permettre à l'opérateur de **bCONNECT** de la localiser.

En activant la consultation médicale automatique avec la fonction "Programmations" décrite ci-après, on peut envoyer le message simplement en appuyant sur le bouton "SOS" **20-fig. 1**, sans sélectionner la fonction prévue.

Quand la consultation médicale automatique est autorisée, afin d'éviter des envois accidentels, l'utilisateur dispose de 25 secondes environ, après la pression sur le bouton "SOS" **20-fig. 1**, pour interrompre l'appel; pour bloquer l'appel, il suffit d'appuyer sur la bague **16-fig. 1** et de mettre en évidence une autre option ou appuyer sur le bouton "ESC" **15-fig. 1**.

ATTENTION Le numéro du centre d'assistance médicale ne peut pas être saisi par l'utilisateur.

FONCTION "ASSIST. ROUTIERE"

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** cette fonction sur la page principale du menu "SOS" et en validant la sélection en appuyant sur la bague même, après 10 secondes d'attente environ, un message de demande d'assistance routière est envoyé, avec la position de la voiture pour permettre à l'opérateur de **bCONNECT** de la localiser.

ATTENTION Le numéro du centre d'assistance routière ne peut pas être saisi par l'utilisateur.

Aussi bien pour les demandes d'Assistance routière que pour la consultation médicale, si la transmission de la demande télématique n'aboutit pas, la composition du numéro correspondant à la prestation demandée aura lieu, pour permettre en tout cas de signaler la nécessité d'assistance (l'appel peut aboutir seulement en cas de couverture GSM de la zone dans laquelle se trouve la voiture).

FONCTION "N° PERSONNEL"

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** cette fonction sur la page principale du menu "SOS" et en validant la sélection en appuyant sur la bague même, est automatiquement envoyé un appel téléphonique vers un numéro saisi précédemment par l'utilisateur.

La procédure d'entrée de ce numéro est décrite au paragraphe suivant "Programmations".

FONCTION "URGENCE 112"

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** cette fonction sur la page principale du menu "SOS" et en validant la sélection en appuyant sur la bague même, on envoie directement un appel à la force publique d'intervention.

ATTENTION Le "112" est le service d'appel d'urgence pour tous les pays où ce service public est disponible. L'appel "Urgence 112" peut être activé, même si la carte téléphonique n'est pas insérée dans son logement **18-fig. 1**.

FONCTION "PROGRAMMATIONS"

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** cette fonction sur la page principale du menu "SOS" et en validant la sélection en appuyant sur la bague **16-fig. 1**, on accède à une nouvelle page-écran avec les fonctions "CODE SYSTEME", "N° personnel" et "Consultation médicale" **fig. 153**.

Le bouton graphique "OK" permet de sauvegarder les données programmées.

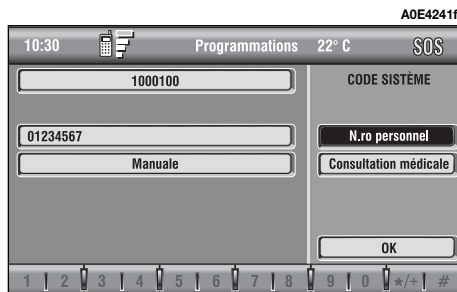


fig. 153

Fonction "CODE SYSTEME"

Permet de visualiser le code d'identification du terminal du système (utilisé par le centre **bCONNECT**).

Fonction "N° personnel"

En sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** cette fonction et en validant la sélection en appuyant sur la bague même, on peut saisir le numéro à appeler lorsqu'on active la fonction "N° personne" sur l'affichage qui apparaît après avoir appuyé sur le bouton "SOS" **20-fig. 1** pour l'appel d'urgence.

Pour saisir le numéro de téléphone, utiliser les boutons du clavier **17-fig. 1** (normalement invalidés), placés près des numéros indiqués dans la barre inférieure de la page-écran **fig. 153**.

Fonction "Consultation médicale"

La fonction "Consultation médicale" permet d'activer ou de désactiver l'envoi automatique de la consultation médicale (consultation médicale "Automatique" ou "Manuelle").

Lorsque l'appel médical automatique est autorisé, l'appel sera envoyé par le système environ 25 secondes après que l'utilisateur a appuyé sur le bouton "SOS" **20-fig. 1**, sans besoin d'effectuer d'autres opérations.

Si l'utilisateur désire appeler la consultation médicale quand la fonction n'est pas autorisée (appel manuel), il devra appuyer sur le bouton "SOS" **20-fig. 1**, sélectionner avec la bague **16-fig. 1** la fonction "Consultation médicale" puis activer la fonction en appuyant sur la bague même.

Si la fonction est activée, en appuyant sur le bouton “SOS” **20-fig. 1**, on ouvre automatiquement la page-écran qui met en évidence la fonction “Consultation médicale Automatique”: si l'utilisateur ne déplace pas le curseur dans 15 secondes à l'aide de la bague **16-fig. 1** et que l'appel n'est pas annulé dans les 10 secondes suivantes, la demande médicale sera automatiquement envoyée. Dans le cas contraire, la demande ne sera envoyée et, pour l'activer ensuite, l'utilisateur devra sélectionner de nouveau la fonction “Consultation médicale” et la valider en appuyant sur la bague **16-fig.1**.

Bouton graphique “OK”

Pour valider les sélections, sélectionner le bouton graphique “OK” à l'aide de la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même.

DEMANDES DE CONSULTATION MEDICALE OU D'ASSISTANCE ROUTIERE

Au cours d'un appel à la centrale opérationnelle, toutes les autres opérations éventuellement activées sont interrompues et le volume de toutes les sources audio (sauf le téléphone) est réduit à zéro. Ces conditions seront maintenues aussi longtemps que la fonction de l'appel d'assistance est active, la page-écran correspondante étant affichée.

Si l'on reçoit un appel lors d'une demande d'assistance, l'avis correspondant ne sera pas visualisé sur l'affichage, mais on entendra la sonnerie. Si l'utilisateur accepte l'appel et appuie brièvement sur le bouton **13-fig. 1**, la page-écran de la demande d'assistance disparaît.

ATTENTION La demande d'assistance est envoyée toujours; toutefois au cas où l'utilisateur accepte l'arrivée d'appel, l'opérateur de **bCONNECT** pourrait avoir des difficultés à le joindre car le numéro pourrait être occupé.

Quand l'envoi de la demande a été achevé, le message d'envoi effectué est affiché pendant 4 secondes environ.

Si la demande d'assistance ne peut pas être envoyée quelle que soit la raison, un message d'avis apparaît sur l'affichage. Ensuite, il est demandé à l'utilisateur s'il désire, en tout cas, activer un appel (*) à la centrale pour bénéficier du service demandé, même si dans le cas la centrale ne sera plus en mesure de localiser la voiture.

(*) L'appel est normalement effectué en utilisant le numéro vert, alors que dans des conditions de roaming l'appel est à la charge de l'utilisateur.

SERVICES INFOMOBILITY

En appuyant sur le bouton **22-fig. 1** on accède à une page-écran **fig. 154** par moyen de laquelle on peut demander une série de services et informations. Les fonctions disponibles sont:

- Systeme
- Sélectionner.

La disponibilité de l'opérateur téléphonique (intensité de champ GSM, etc...) est indiquée dans la partie supérieure gauche de l'écran, tandis que les messages SMS reçus par l'opérateur sont énoncés dans la partie inférieure de l'écran.

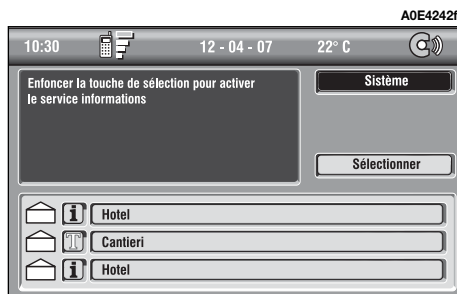


fig. 154

Les services ne sont disponibles qu'avec l'abonnement. Si l'utilisateur n'est pas abonné ou si l'abonnement est expiré, le bouton graphique "Connect" est désactivé et apparaît une page-écran qui indique l'inscription "Les services d'abonnement ne sont pas activés" **fig. 155**.

L'utilisateur peut téléphoner à l'opérateur pour avoir des informations concernant son propre abonnement et, si nécessaire, pour rétablir le service.

Si l'abonnement est expiré, il est toujours possible de consulter les informations mémorisées.

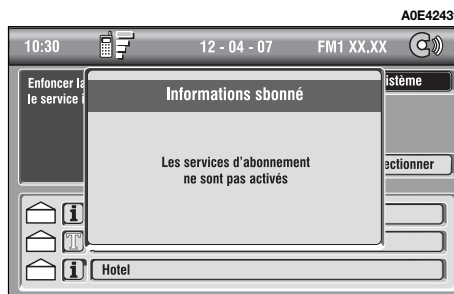


fig. 155

Fonction "Système"

En sélectionnant par la bague **16-fig. 1** cette fonction et en validant la sélection en appuyant sur la bague même, le dispositif de bord envoie la demande d'informations à la Centrale Opérationnelle par un SMS préconfiguré.

Quand il reçoit la demande, appelle de nouveau l'utilisateur sur le téléphone de bord mains libres. Quand la connexion téléphonique est activée, l'utilisateur peut demander à un opérateur l'information désirée. Si la connexion télématique ne peut être activée, sur l'affichage apparaît le message correspondant d'avertissement.

Certaines informations sont communiquées vocalement par l'opérateur, tandis que d'autres pourront être envoyées aussi par des messages de texte SMS, qui seront reçus quelle que soit la fonction active (MAIN, AUDIO, etc.). Le message apparaîtra directement sur la page-écran active à présent, à l'intérieur d'une fenêtre **fig. 156** dans laquelle sont présentes les fonctions "Invalidé", "Annuler", "Carte" (si le message contient des indications géographiques) et "Appeler" (si un numéro de téléphone est présent).

En sélectionnant l'option "Invalidé", le message sera mémorisé, tandis qu'en sélectionnant "Annuler" le message sera éliminé de l'affichage et de la mémoire.

En sélectionnant "Carte" on visualisera automatiquement le point sur la carte géographique, avec la possibilité de l'introduire comme destination dans le système de navigation. Dans ce cas, le message sera automatiquement mémorisé.

En sélectionnant "Appeler" le numéro de téléphone contenu dans le message sera automatiquement saisi et le message sera mémorisé.

Dans le cas où l'on reçoit une séquence de messages, une fenêtre spécifique sera ouverte pour chaque message et pour chacun d'eux on pourra effectuer les opérations de mémorisation, annulation, visualisation sur la carte ou appel d'un numéro de téléphone.



fig. 156

Fonction "Sélectionner"

Tous les messages reçus, s'ils ne sont pas annulés, sont mémorisés. La liste avec tous les messages est visible dans la partie inférieure de l'affichage, sur la page-écran de la fonction "Infomobility" **fig. 157**. On peut mémoriser jusqu'à un maximum de 10 messages: les arrivées successives se frappent sur les plus anciennes. Chaque message est identifié par une icône qui en marque le type et par une enveloppe qui indique si le message a été lu ou pas (enveloppe fermée = message pas encore lu, enveloppe ouverte = message déjà lu).

Pour accéder à chaque message de la liste, qui peut contenir des informations sur la circulation, sur les points intéressants ou des informations météorologiques, sélectionner la fonction "Sélectionner" à l'aide de la bague **16-fig. 1** et valider la sélection en appuyant sur la bague même, puis défiler la liste des messages (la partie non visible aussi) en tournant la bague **16-fig. 1**.

Lorsque le message que l'on veut lire est mis en évidence, appuyer sur la bague **16-fig. 1** pour le visualiser sur l'affichage.

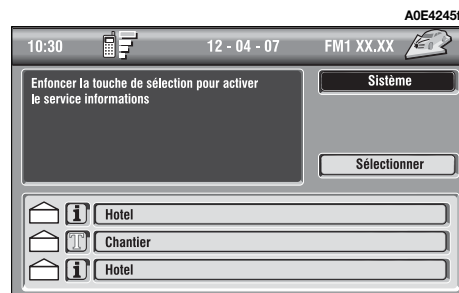


fig. 157

Informations sur la circulation

L'icône "I" identifie les messages avec des informations sur la circulation (par ex. chantiers, accidents, etc...).

Lorsque le message contient des informations géographiques pour la localisation du point, au moment de la visualisation sur l'affichage sont disponibles les options "Annuler" et "Carte" **fig. 158**.

En sélectionnant et en validant "Annuler" à l'aide de la bague **16-fig. 1**, on élimine définitivement le message de la liste, tandis qu'avec "Carte" on visualise la carte géographique qui montre la position du point intéressant de l'évènement. La page-écran avec la carte géographique indique aussi les options graphiques correspondantes (zoom, etc.), décrites dans le paragraphe "Carte" du chapitre "Navigateur (Nav)".



fig. 158

Informations sur les points intéressants

L'icône "I" identifie les messages avec des informations sur les points intéressants ou avec des informations générales.

Lorsque le message est visualisé sur l'affichage, les options "Annuler", "Carte" et "Appeler" **fig. 159** sont disponibles.

En sélectionnant et en validant "Annuler" à l'aide de la bague **16-fig. 1**, on annule définitivement le message de la liste, tandis qu'avec "Carte" on visualise la carte géographique qui montre la position du point intéressant qui peut être aussi utilisé comme destination ou introduit dans le répertoire du système. Avec la touche "Appeler", lorsqu'elle est présente, on peut envoyer directement un appel téléphonique au numéro indiqué dans le message.

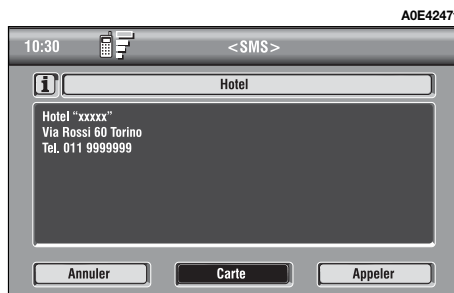


fig. 159

Informations générales

L'icône "I" identifie aussi les messages avec des informations générales (conditions météorologiques, événements atmosphériques, etc.)

Quand un de ces messages, qui ne contient pas des informations géographiques pour la localisation, est visualisé sur l'affichage, on n'a à sa disposition que l'option "Annuler" qui permet de l'éliminer définitivement de la liste **fig. 160**.

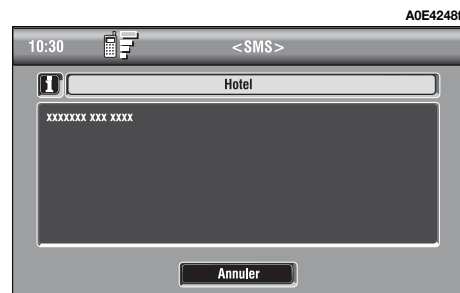


fig. 160

SETUP

La modalité SETUP permet de sélectionner une série de paramètres et de modalités de fonctionnement de la voiture et du système de radionavigation.

Les paramètres et les modalités de fonctionnement ont été regroupés dans les quatre zones spécifiées ci-après :

- LANGUE
- DATE & HEURE
- VOITURE
- SYSTEME.

Chaque zone se répartit encore en sous-zones ultérieures. Afin de comprendre pleinement les possibilités offertes par le système de radionavigation, nous vous prions de lire attentivement les instructions indiquées dans ce chapitre.

Pour rentrer dans la modalité SETUP appuyer sur le bouton "TRIP" **2-fig. 1** placé sur la façade, appuyer ensuite sur une des deux touches placées au-dessous du bouton graphique "SETUP". On visualise la page-écran récapitulative **fig. 161**.

ATTENTION Si la clé est enlevée du dispositif de démarrage, certaines informations/opérations concernant le SETUP seront accessibles dans la seule modalité de consultation.

Toute nouvelle sélection effectuée sur le système de radionavigation, ne sera opérationnelle qu'après la phase de vérification effectuée par les composants de contrôle de la voiture ; en cas contraire, l'utilisateur sera informé par le message de signalisation "Changement Setup échoué!".

ATTENTION Pour être certain que tout nouveau réglage est accepté par les composants de contrôle de la voiture, il est absolument nécessaire que la clé soit insérée dans le dispositif de démarrage.

Pour chaque donnée visualisée sur l'affichage, le symbole "✓" indique si la donnée a été programmée.

Sur le côté droit de l'affichage "Langue Texte" indique la langue utilisée pour le texte écrit, "Langue ident.Voc." (langue identification vocale) indique la langue utilisée par le système pour les messages et les commandes vocales.



fig. 161

ATTENTION La sélection d'une langue quelconque fera débiter la procédure de mise à jour pour le texte écrit et pour les commandes et les informations vocales. Le texte écrit (chaînes) sera mis à jour en quelques secondes après le choix effectué. La mise à jour de la langue des messages et des commandes vocales se produit uniquement par l'introduction du CD de Setup fourni dans la fente appropriée. Si le CD de Setup n'est pas introduit quand on le demande, la langue des messages et des commandes vocales ne sera pas mise à jour.

Pour varier les paramètres et les modalités de fonctionnement, appuyer sur les boutons du clavier **17-fig. 1** au-dessous de **LANGUE**, **DATE & HEURE**, **VOITURE** ou **SISTEME**.

Grâce à cette opération on pourra visualiser les pages-écrans spécifiques et il sera possible d'effectuer les réglages voulus.

LANGUE

Pour ouvrir la page correspondante de programmation, appuyer sur un des boutons du clavier **17-fig. 1** au-dessous de **LANGUE fig. 162**.

ATTENTION Avant de lancer la procédure de mise à jour de la langue, on conseille de vérifier que le CD de Setup (inclus dans la fourniture) est disponible et prêt à l'usage.

En sélectionnant le bouton graphique "LANGUE", en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même, l'utilisateur peut programmer la langue voulue en choisissant entre les suivantes: Italiano, English, Français, Deutsch, Español, Portugues, Hollandais.

Le choix est valable soit pour le texte écrit ("Langue texte") que pour l'identification vocale ("Langue ident.voc.") et pour toute autre information vocale provenant du système.

Pour sélectionner la langue, tourner la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider l'opération.

La nouvelle langue choisie est active pour ce qui concerne le texte écrit, après avoir sélectionné à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "OK" et après avoir validé en appuyant sur la bague même.

Pour effectuer la programmation de l'identification vocale, le système demande à l'utilisateur de charger le CD de Setup.

ATTENTION Si le CD de Setup n'est pas chargé, la nouvelle langue programmée ne sera valable que pour le texte écrit. La langue pour l'identification vocale (et les informations vocales provenant du système) sera celle précédemment programmée.

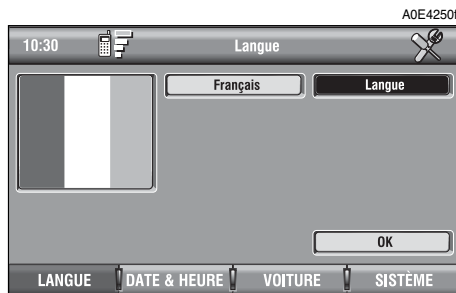


fig. 162

L'affichage visualise le message suivant:

"Introduire CD de Setup pour le changement de langue des messages et commandes vocales. Appuyer sur ESC pour quitter".

Si le CD de Setup a déjà été chargé, apparaît de manière permanente le message suivant:

"Le système ne sera pas disponible pendant quelques secondes et les appels téléphoniques en cours seront interrompus. Appuyer sur ENTER pour continuer ou sur ESC pour quitter".

Si l'on a appuyé sur la bague **16-fig. 1** apparaît de manière permanente le message suivant:

"Changement langue messages et commandes vocales en cours. Ne pas éteindre le système. Attendre S.V.P."

La fin de la procédure est indiquée par le message suivant:

"Changement de langue des messages et des commandes vocales achevé".

Si pendant le changement langue on remarque une erreur, apparaît le message suivant:

"Changement de langue échoué. Veuillez répéter la procédure".

Ce message demande à l'utilisateur de répéter le procédé décrit au-dessus.

Toutes les fois que le système est allumé en introduisant la clé dans le dispositif de démarrage, on contrôle l'état de fonctionnement du module langue. Si le système relève quelques défauts, l'utilisateur est prévenu par le message suivant:

"Les commandes et les messages vocaux ne sont pas disponibles. Vous êtes priés d'effectuer la procédure de changement de langue".

Ce message demande à l'utilisateur de répéter la procédure pour changer la langue.

L'utilisateur doit de nouveau programmer la langue voulue dans le menu SETUP et suivre la procédure décrite ci-dessus.

DATE & HEURE

Pour ouvrir la page de programmation correspondante, appuyer sur un des boutons du clavier **17-fig. 1** au-dessous de DATE&HEURE **fig. 163**.

ATTENTION Tout réglage doit être effectué uniquement si la clé est insérée dans le dispositif de démarrage. En cas contraire le nouveau réglage est refusé et l'utilisateur est informé par le message de signalisation "Changement Setup échoué!".

La visualisation de l'heure peut être programmée selon deux modalités: 12h ou 24h.

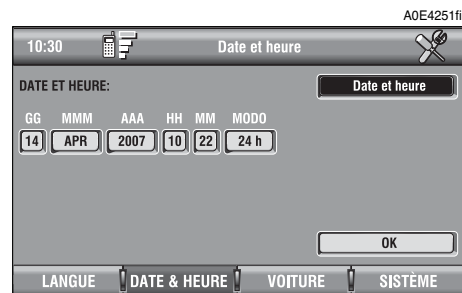


fig. 163

Pour sélectionner une nouvelle Date/Heure, uniquement si la clé est insérée dans le dispositif de démarrage, sélectionner le bouton graphique "Date et heure" et appuyer sur la bague **16-fig. 1**.

Pour le réglage du jour, mois, année, heure, minutes, mode (12h /24h), tourner la bague **16-fig. 1** jusqu'au réglage voulu et valider le réglage en appuyant sur la bague **16-fig. 1**, chaque champ sera successivement actif.

Réglage "GG": sélectionner le jour en tournant la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider.

Réglage "MMM": sélectionner le mois en tournant la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider.

Réglage AAAA: sélectionner l'année en tournant la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider.

Réglage HH: sélectionner l'heure en tournant la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider.

Réglage MM: sélectionner les minutes en tournant la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider.

Réglage MODO (12h / 24h): sélectionner la modalité 12h ou 24h en tournant la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même pour valider.

Les réglages seront activés en sélectionnant à l'aide de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "OK" et en validant en appuyant sur la bague même.

ATTENTION En phase de réglage, la visualisation des heures (HH) est toujours en modalité 24h, indépendamment de la modalité programmée.

ATTENTION Si la modalité est programmée sur 24h, l'affichage visualise l'heure avec les chiffres entre 0 et 23; si la modalité est programmée sur 12h, l'affichage visualise l'heure avec les chiffres entre 1 et 12.

VOITURE

Pour ouvrir la page de programmation correspondante, appuyer sur un des boutons du clavier **17-fig. 1** sous VOITURE.

En sélectionnant cette donnée de Setup, on accède à un ou à deux menus de programmation selon l'équipement de la voiture.

PREMIER MENU fig. 164

Volume vibreur instrumentation

Réglage du volume des signalisations sonores concernant les anomalies/avertissements fournis par l'instrumentation.

Le volume du signal sonore (vibreur) qui accompagne les signalisations éventuelles d'anomalies/avertissements, peut être réglé sur 8 niveaux.

ATTENTION Le signal sonore peut être réglé, mais pas exclu.

Tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner "Volume vibreur instrumentation" et appuyer sur la bague même, pour valider l'opération.

L'affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 165**.

Sélectionner donc le bouton graphique "Modifier" en tournant la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même, pour accéder au réglage du volume.

Tourner la bague **16-fig. 1** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.

Un curseur d'indication et une fenêtre numérique vous aideront à effectuer le réglage.

Appuyer sur la bague **16-fig. 1** deux fois pour valider et pour retourner au premier menu.

Chaque fois que la valeur programmée dépasse le niveau 1 apparaît "✓" dans le premier menu près de la donnée de programmation correspondante.



fig. 164



fig. 165

Volume touches instrumentation

Réglage et exclusion éventuelle des touches (MENU, +, -) instrumentation.

Le volume du signal sonore qui accompagne la pression des touches peut être réglé sur 8 niveaux. Le signal sonore peut être réglé, mais pas exclu.

Tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner "Volume touches instrumentation" et appuyer sur la bague même pour valider l'opération.

L'affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 166**.

Sélectionner ensuite le bouton graphique "Modifier" en tournant la bague **16-fig. 1** et valider en appuyant sur la bague même pour accéder au réglage du volume.

Tourner la bague **16-fig. 1** dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.

Un curseur d'indication et une fenêtre numérique vous aideront à effectuer le réglage.

Appuyer sur la bague **16-fig. 1** deux fois pour valider et pour retourner au premier menu.

Chaque fois que la valeur programmée dépasse le niveau **0** apparaît "✓" près de la donnée de programmation correspondante.

La programmation du niveau **0** exclut le signal sonore qui accompagne la pression des touches (MENU, +, -) de l'instrumentation.

Blocage portes véhicule en mouvement

Programmation du blocage automatique des portes selon la vitesse de la voiture.

En cas d'activation, on effectue le blocage automatique des portes lorsque la voiture dépasse 20 km/h.

Tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner "Blocage portes véhicule en mouvement" et appuyer sur la bague même pour activer/désactiver la fonction.

La fonction est activée lorsque "✓" apparaît près de la donnée de programmation correspondante.



fig. 166

Déverrouillage de la seule porte conducteur

ATTENTION Ce réglage n'est disponible que sur certains équipements de la voiture.

Activation/désactivation de l'ouverture indépendante de la porte côté conducteur.

En cas d'activation, lors de la commande de déverrouillage des portes, permet le déverrouillage de la seule porte côté conducteur.

En cas de désactivation, permet le déverrouillage simultané des portes.

Tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner "Déverrouillage de la seule porte conducteur" et appuyer sur la bague même pour activer/désactiver la fonction.


La fonction est activée lorsque "✓" apparaît près de la donnée de programmation correspondante.

OK

Pour activer et mémoriser les réglages effectués, sélectionner "OK" à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** puis appuyer sur la bague même.

Déverrouillage indépendant compartiment coffre à bagages

Activation/désactivation de l'ouverture indépendante du compartiment du coffre à bagages.

En cas d'activation, lors de la commande de déverrouillage des portes, le coffre à bagages n'est pas déverrouillé. Le déverrouillage du coffre même ne pourra se vérifier qu'en appuyant sur la touche  sur la clé, alors que la touche pour le déverrouillage, située sur le plafonnier avant, est désactivée.

En cas de désactivation, le coffre à bagages est déverrouillé avec les portes: dans ce cas, la touche pour le déverrouillage, située sur le plafonnier avant, est désactivée.

Tourner la bague **16-fig. 1** de façon à sélectionner "Déverrouil. coffre indépendant" et appuyer sur la bague même pour activer/désactiver la fonction.

La fonction est active quand "✓" apparaît à côté du choix de sélection correspondant.

OK

Pour activer et mémoriser les sélections effectués, sélectionner "OK" en tournant la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

DEUXIEME MENU fig. 167

Pour accéder au deuxième menu, à partir de la condition illustrée dans la **fig. 163**, sélectionner à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** le bouton graphique "Menu suivant" et valider en appuyant sur la bague même.

L'affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 167**.

On peut retourner au premier menu en sélectionnant, à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1**, le bouton graphique "Menu précédent" puis valider en appuyant sur la bague même.

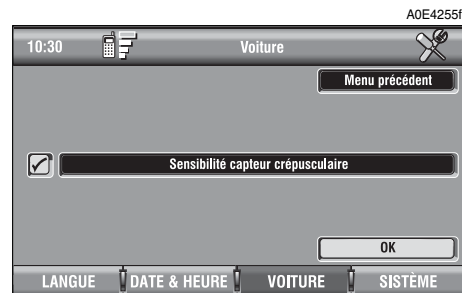


fig. 167

Sensibilité capteur crépusculaire

ATTENTION Ce réglage n'est disponible que si la voiture est équipée du capteur crépusculaire.

Pour régler la sensibilité du capteur crépusculaire, tourner la bague **16-fig.1** pour sélectionner "Sensibilité capteur crépusculaire" et appuyer sur la bague même pour valider le choix.

L'affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 168**.

Sélectionner donc le bouton graphique "Modifier" en tournant la bague **16-fig.1** et valider la bague même pour accéder au réglage du capteur crépusculaire.

Tourner la bague **16-fig.1** dans le sens des aiguilles pour augmenter le niveau de sensibilité, dans le sens inverse des aiguilles pour le diminuer.

Un curseur d'indication et une fenêtre numérique vous aideront à effectuer le réglage.

Appuyer sur la bague **16-fig.1** deux fois pour valider et pour retourner au deuxième menu.

OK

Per attivare e memorizzare le impostazioni effettuate, selezionare "OK" mediante la rotazione della manopola **16-fig.1** e premendo la stessa.



fig. 168

SISTÈME (programmation)

Pour ouvrir la page correspondante de programmation, appuyer sur un des boutons du clavier **17-fig. 1** au-dessous de SISTÈME.

On accède à une nouvelle page-écran **fig. 169** dans laquelle on peut sélectionner les données différentes de programmation:

- Tableau de bord
- Vidéo
- Power OFF
- Unité de mesure
- Reset Trip B

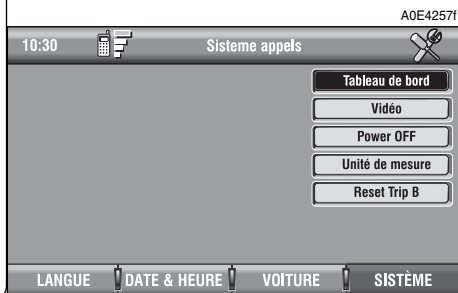


fig. 169

TABLEAU DE BORD

En sélectionnant le bouton graphique "Tableau de bord" en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même, on accède au réglage qui permet de sélectionner la répétition des informations radio, téléphone et audio sur l'affichage du tableau de bord.

Tourner la bague **16-fig. 1** pour sélectionner la fonction et appuyer sur la bague même pour activer/désactiver la fonction même.

La fonction est activée lorsque "✓" apparaît près de la donnée de programmation correspondante.

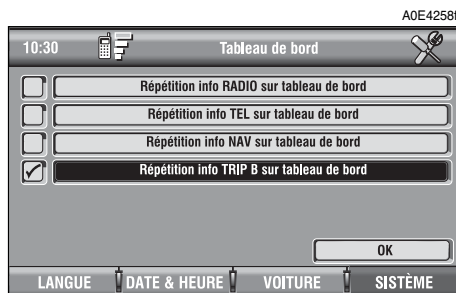


fig. 170

En sélectionnant le bouton graphique "OK" en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l'opération en appuyant sur la bague même, les fonctions programmées s'activent.

ATTENTION La sélection ne peut être modifiée que si la clé est insérée dans le dispositif de démarrage.

VIDEO

En sélectionnant le bouton graphique “Vidéo” en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l’opération en appuyant sur la bague même, on accède aux réglages suivants **fig. 171**:

Luminosité jour: permet de régler l’intensité de l’éclairage de l’affichage système de radionavigation en modalité jour, si la modalité couleur est active: JOUR ou Automatique avec les feux éteints (voir le paragraphe Teinte). Pour le réglage, sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même.

Tourner la bague **16-fig. 1** dans le sens des aiguilles pour augmenter la luminosité, dans le sens inverse pour la diminuer.

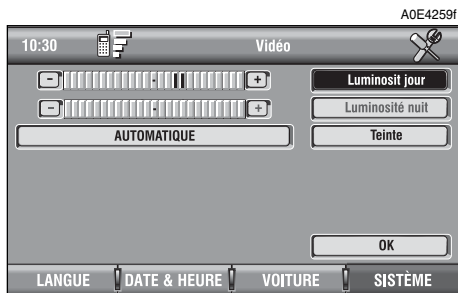


fig. 171

Luminosité nuit: permet de régler l’intensité de l’éclairage de l’affichage système de radionavigation en modalité nuit, si la modalité couleur est active: NUIT ou Automatique avec les feux allumés (voir le paragraphe Teinte). Pour le réglage, sélectionner le bouton graphique correspondant en tournant la bague **16-fig. 1** et appuyer sur la bague même. Tourner la bague **16-fig. 1** dans le sens des aiguilles pour augmenter la luminosité, dans le sens inverse pour la diminuer.

Teinte: en sélectionnant cette donnée de programmation en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l’opération en appuyant sur la bague même, on accède aux programmations suivantes:

— “Automatique”: elle permet de modifier automatiquement la gamme de couleur (jour/nuit) en fonction de l’allumage/extinction des feux de la voiture conditionné par l’autorisation provenant du capteur crépusculaire (de cette façon des allumages de feux pendant le jour ne provoqueront pas le changement de luminosité en “nuit.”).

— “Jour”: active la modalité jour. Le curseur de réglage correspondant est disponible si la donnée “Teinte” est réglée sur Jour ou Automatique avec feux éteints.

— “Nuit”: active la modalité nuit. Le curseur de réglage correspondant est disponible si la donnée “Teinte” est réglée sur Nuit ou Automatique avec feux allumés.

OK

Pour activer et mémoriser les réglages effectués, sélectionner “OK” à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** puis appuyer sur la bague même.

POWER OFF

En sélectionnant le bouton graphique “Power OFF” en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l’opération en appuyant sur la bague même, on accède à la sélection qui détermine la modalité d’extinction du système de radionavigation **fig. 172**.

Les réglages possibles sont les suivants:

- “Arrêt subordonné à la clé de contact”
- “Arrêt indépendant de la clé de contact”.

La programmation active est mise en évidence.

Sélectionner la programmation voulue en tournant la bague **16-fig. 1** et valider l’opération en appuyant sur la bague même.

En appuyant sur le bouton “ESC” **15-fig. 1** on retourne à la page-écran précédente.

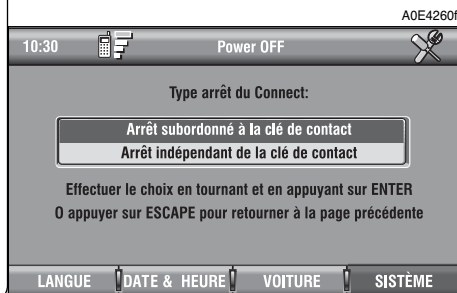


fig. 172

UNITÉ DE MESURE

En sélectionnant le bouton graphique “Unité de mesure” en tournant la bague **16-fig. 1** et en validant l’opération en appuyant sur la bague même, on accède au réglage qui détermine le choix des unités de mesure pour les grandeurs suivants **fig. 173**:

- Unité mes. distance
- Unité mes. consom.
- Celsius/Fahrenheit (Unité de mesure température)

Pour modifier les réglages, sélectionner à l’aide de la bague **16-fig. 1** la touche “modifier” et appuyer sur la bague même pour valider.



fig. 173

Unité mes. distance

Permet de choisir l’unité de mesure de la distance entre km et mi.

Pour changer le réglage, sélectionner le bouton graphique “Unité mes. distance” à l’aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Les deux unités de mesure s’alternent à chaque pression de la bague **16-fig. 1**.

Unité mes. consom.

Permet de choisir l'unité de mesure de la consommation entre l/100Km et km/l.

Pour changer le réglage, sélectionner le bouton graphique "Unité mes. consommations" à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Les deux unités de mesure s'alternent à chaque pression de la bague **16-fig. 1**.

ATTENTION Si l'on a sélectionné milles (mi) comme unité de mesure de la distance, l'unité de mesure de la consommation est mpg.

Celsius/Fahrenheit (Unité de mesure température)

Permet de choisir l'unité de mesure de la température entre °C (Celsius) et °F (Fahrenheit).

Pour changer le réglage, sélectionner le bouton graphique "Celsius/ Fahrenheit" à l'aide de la rotation de la bague **16-fig. 1** et en appuyant sur la bague même.

Les deux unités de mesure s'alternent à chaque pression de la bague **16-fig. 1**.

RESET TRIP B

Il permet de choisir la modalité de remise à zéro du TRIP B, entre "Remise à zéro automatique à l'extinction de la voiture" ou "Remise à zéro en manuel" **fig. 174**.

Si on choisit la modalité "Remise à zéro automatique à l'extinction de la voiture" lors de chaque extinction de la voiture que les grandeurs concernant le TRIP B seront mises à zéro, tandis que si la modalité "Remise à zéro en manuel" est choisie, la remise à zéro n'aura lieu que si on presse une des deux touches du clavier **17-fig. 1**, placées en correspondance de l'écriture "RESET".

Pour changer la sélection, choisir une des deux modalités par la rotation de la poignée **16-fig. 1** et en la pressant.

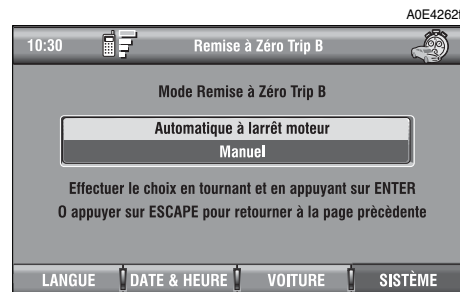


fig. 174

ANOMALIES

Le système de radionavigation est en mesure de relever et résoudre des inconvénients de fonctionnement éventuels à l'intérieur du système et des problèmes de surchauffe.

ANOMALIES INTERIEURES

Si on identifie une anomalie intérieure correspondante à un certain module (audio, téléphone, etc...), le système "congèle" la dernière page-écran disponible et lance une enquête diagnostique.

Pour un certain temps le système contrôle le module intéressé pour capter le type d'anomalie rencontrée; si après le temps établi l'anomalie persiste, on adopte la meilleure action de solution (par exemple reset de l'hardware du module intéressé).

Si le système ne répond plus aux commandes, on peut le réactiver manuellement en appuyant pendant plus de 7 secondes sur la bague **1-fig. 1**.

ANOMALIES DUES A LA SURTEMPERATURE

Si la température d'un module hardware du système de radionavigation (audio, téléphone, lecteur CD, etc..) dépasse la limite maximum établie, le module même signale d'avoir relevé une température trop élevée; un message d'avertissement dédié est visualisé sur l'affichage.

Le module intéressé est automatiquement limité ou invalidé. En cas extrêmes le système s'éteint automatiquement jusqu'au rétablissement de la température normale de fonctionnement, l'affichage visualise la condition illustrée dans la **fig. 175**.

Pour sortir de cette condition, appuyer sur le bouton "ESC" **14-fig. 1**;

Le système reprendra à fonctionner régulièrement uniquement si les conditions thermiques de fonctionnement habituelles se présentent.

A0E3168f

Attention

Le système a atteint une température dangereuse
risquant de l'endommager.
La procédure d'arrêt automatique a été lancée.

fig. 175

La fonction intéressée aura un fonctionnement limité, comme indiqué dans le tableau suivant:

Fonction hardware	Effets	Fonctions concernées
Audio	Le volume sonore est automatiquement limité indépendamment de la source sonore active.	Audio (Radio, CD, CD-Changer) Téléphone (voix) Navigation (messages vocaux de navigation) Reconnaissance vocale (voix)
Lecteur CD	Aucun type de CD ne pourra être reproduit: aucun CD audio ou CD MP3 ne pourra être écouté, les fonctions de navigation ne pourront pas être garanties (à moins que la navigation sans CD ait été précédemment activée).	Audio (seulement fonctions concernant le CD/CD MP3) Navigation
Téléphone (où prévu)	Le module même est désactivé (TEL OFF) en comportant ainsi la désactivation des services d'assistance (SOS).	Téléphone portable, services d'assistance (SOS)
Système complet	Extinction du système.	Toutes





SERVICE

QUALITY

ASSISTENZA TECNICA - INGEGNERIA ASSISTENZIALE

Largo Senatore G. Agnelli, 5 - 10040 Volvera - Torino (Italia)

Fiat Group Automobiles S.p.A.

Imprimé n. 60431733 - 1^{ère} édition - 06/2007

Propriété réservée. Reproduction, même partielle, interdite sans autorisation écrite de Fiat Group Automobiles S.p.A.

